

SAN JUAN

Añurije Queti Juan cã ca owariquea, jirope cã ca owarique nii. Biropna aperã jirore to cõro ca yoa waaro jirope cã ca owarique peera majiña mani.

Ca nii jhori tabepna Jesús, Hmareco Pacu wederiquera cã ca niicãriquere, Hmareco Pacu, cã Macũ jicũra ca niigure bojoca díamacũ cãre cãja ca tuo nucũ buojata, añuro niirique, catirique, cãjare cã tiicojojato ñigu cã ca tiicojo cojoricu cã ca niirijere, wedecã juo.

Uwo Coeri maju Juan cãre cã ca ñariquere cã ca wederije mena wede juo nunna waa. Jesucristo cã Pacu cã ca tii dotiriquere ca ña ñaaña manirije do biro ca tiya manirijepu cã ca tiirije, paũ cãja ca tuoropu cã ca wederije mena jicãtopna ca nii juo dooricu cã ca niirijere, díamacũ petira to biro ca biigu cã ca niirijere, bojocare ametuenegeu doogu cã ca biiriquere, cã ca wede nunna waarijere wede.

To biicãri cãre boo, cãre tuo nunajee, ca tiirã, ñucã cãre ca junarã, cãja ca niirije bii bau nii.

Cãre ca tuo nunajeerãra, Hmareco Pacu cã ca tiicojorijere caticõa niiriquere cãjare tiicojomi Jesús, jiro macã yuẽapna to birora cãja ca caticõa niipe wado méere, mee mecũ o biro ca cati niirãrena caticõa niiriquere cãjare tiicojo yerijãami.

Cãre ca bootirã pea cãja majuropeera, mecũ o biro cati niirãra to birora caticõa niiriquere cãja ca ñee booriquere junama.

Cãre booti, Hmareco Pacu cã ca tiicojo cojoricu cã ca niirijere majirugati, cãre cãja ca jãa cõapere

ameri wede peni yerijãa, ca tiirã, ɥparã judíos're ca jɥo niirã niima.

Jesús peera o biirije cãre cãja ca tii cõarije mena cã ca tiigu dooriquere tii yapano, cã Раса рѳотрѳа tua mɥa waa, cã ca biipa wãme pee biro bii.

Ména tua waarugɥ jũguero cã buerãre añuro cãjare wede majio jɥocã, Añuri Yerire cã ca tiicojo cojopere cãjare wede, ñimi.

Yucɥ tenipɥ cã ca bii yairije pea bɥaropɥra do biro ca tiiya manigɥ cã ca niiro cãre tii, cã ca cati tuarije pea, catirique pee bii yairiquere ca bii ametɥa nɥcãro tii, tii. Ate añurije quetia, ati yepa maquẽ menarena ñi cõõñari Ƴmɥreco Раса yeere cã ca wede majioriquere wede.

Canãre ocorena ɥje oco cã ca jeeñoriquea (2.1-11), bojocare añurije Mesías cã ca jee doorijere nii cõõñaro bii.

Samaria macõre, “Yɥ pee oco mɥre yɥ tiicojorucu” cã ca ñirijea (4.1-42), Añuri Yeri jɥori to birora caticõa niirique ca tiicojorijere nii cõõñaro bii.

Jesús cã ca ecarije pan (6.1-59), Jesús majuropeera ɥmɥreco tutipɥ ca niiricɥ ati yepapɥre duwi nɥcã doori bojocare catirique cã ca tiicojorijere nii cõõñaro bii.

Jesús, ca ñatigure cã ca ñaro tiigua (9.1-41), Jesús'ra bojocare ca boegɥ cã ca niirijere ñnogɥ tiimi.

Jesús, Lázare ca bii yaicoaripɥrena cã ca cati tuaro tiigua (11.1-44), Jesús'ra, cati tuarique niicã, catirique niicã, cã ca biirijere ñnogɥ tiimi.

Yucɥ tenipɥ paa pua tuuri cãre cãja ca ami mɥene nɥcõrije pea, do biro ca tiiya manigɥrɥ nii

ea, añuroꝝ tii nũcũ bũo eco, cã ca biirijere nii cõoñaro bii (3.13-15; 8.28; 12.32).

Ate Añurije Quetira, Jesús cã majurope ñigũ “Yũ yũ nii” cã ca ñiriquere bũaro wede: “Yũ yũ nii pan,” (6.35) “Yũ yũ nii ca boerije,” (8.12) “Yũ yũ nii jope,” (10.7) “Yũ yũ nii ovejas're añuro ca cotegũ,” (10.11, 14) “Yũ yũ nii cati tuarique, catirique ca niigũ,” (11.25) “Yũ yũ nii maa, díamacũ ca ñigũ, catirique ca tiicojogũ,” (14.6) “Yũ yũ nii uje daa ca nii majuropeeri daa,” (15.1) ñimi Jesús.

Ate Añurije Queti wado, atere ca buegũ, “Díamacũra Æmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũra niimi Jesús, Æmũreco Pacũ Macũra niimi,” ca ñi tũo nũnũjeerã, to birora caticõa niiriquere bũarucuma,” (20.31) ñigũ cã ca owarique nii, ñi wede.

Jesucristo yee Añurije Quetire Juan cã ca owarique

Æmũreco Pacũ Macũ manire biigũ cã ca doorique

¹ Mee, ñĩcãtopũra, Æmũreco Pacũ Wederiquera niicã jũoupi Cristo. Æmũreco Pacũ menara niicãupi; ñũcã Æmũreco Pacũra niicãgũ biiupi. ² Cristoa, mee ñĩcãtopũra Æmũreco Pacũ mena nii yerijãaupi. ³ Cristo menara niipetirije tiupi Æmũreco Pacũ. Ñĩcã wãme uño peera cã ca manirora cã ca tiirique mani. ⁴ Cã menara catirique bii jũoupa. Tee catiriquera ati yepa macãrã bojocare Æmũreco Pacũre cãja ca majiro ca tiipe niupa. ⁵ Cristo, ca boerije ca biirore birora, Æmũreco Pacũre ca majitirã, ca naitĩaropũ ca niirãre biro ca niirãre, Æmũreco Pacũre cãja ca majiro ca tiigũ niupi. To

biri ca nait̃aropu ca niirãre biro ca niirã pea, ca boerijere ametuã nuã majitima.

6 Niiwi jĩcũ umu Umureco Pacu cũ ca tiicojo cojoricu, Juan ca wãme cutigu. 7 Cũa, ca boegu Cristore cũ ca ĩariquere ca wedegu dooricu niiwi, cũ ca wederijere tuori, niipetirã díamacũ cãja ca tuo nunujeepere biro ĩigu. 8 Biiguruã, bojocare Uwo Coeri maju Juan, ati yepa macãrãre ca boegu dooricu méé niiwi. Juan, ca boegu Cristore cũ ca ĩariquere cũ ca wede doti cojoricu niiwi. 9 Cristo ca boerije ca nii majuropeegu, bojoca niipetirãre ca boegura dooupi, ati yepapure.

10 Cristo, wederique ca niiricura, ati yepapure niiwi. Cristo menara Umureco Pacu ati yepare cũ ca jeeñorique to ca niicã pacaro, ati yepa macãrã pea cãre ĩa majitiwa. 11 Cũ yaarã putore doomiupi. Cãja pea cãre bootiwa. 12 To biro cãja ca bii pacaro, añuro cãre ñee, cãre tuo nunujee, ca tiirã peera, Umureco Pacu puna peti cãja ca niiro cãjare tiwi. 13 Umureco Pacu puna niiriquea, bojoca cãja ca boorije juori méé, mani pacuã manire cãja ca puna cutirije uno méé, nii. Umureco Pacu, cũ majuropeera cũ puna cãja ca niiro cãjare tiimi.

14 Umureco Pacu Wederique ca niiricura manire biigu bojocu jeeñari, mani watoare niiwi. Cũ ca doti tutua niirijere, cũ macũ jĩcũra ca niigu niiri doti tutuarique cũ Pacu cãre cũ ca tiicojorijere cũ ca ñeeriquere, jãa ĩawu. Buaropura mairiquere cuocã, díamacũ ca niirijere cuocã, ca biigu niiwi. 15 To biri cãre cũ ca ĩariquerena wedegu, o biro ĩi acaró bui wedewi Juan: “Anira niimi: ‘Yu jiro ca doogu pea, yu ametuenero ca nii majuropeegu

niimi, yu jügueropura ca nii juo dooricu niiri,' yu ca ñi wedericu," ñiwi.

¹⁶ Cristo niipetirije cü ca añu majuropeerijere, mani niipetirãprena buaro jañuro añurijere manire tii boja nuna waami. ¹⁷ Doti cüuriquea Moisés'püre tiicojo ecoupa. Æmureco Pacu añuro manire cü ca tii bojarique, to biri díamacü ca niirije, Jesucristo mena pee manire bii bau nii eawu. ¹⁸ Æmureco Pacura jïcü uo peera jïcãti uora cüre ña ñaatiupa. Cü Macü jïcãra ca niigu, Æmureco Pacura ca niigu, cü Pacu menara ca niicõa niigu wado, cüre mani ca majiro manire tiiwi.

Bojocare ca uwo coegu Juan, Jesucristo yee maquëre cü ca wederique

(Mt 3.11-12; Mc 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹ Ate nii, Jerusalén macãrã judíos uparã, paia, to biri levitare, "¿Ñiru mu niiti?" Juan're ñi jãña dotirã cüja ca tiicojoricarã cüja ca jãña earo, cü ca niirijere Juan cüjare cü ca wederique. ²⁰ Cüre cüja ca jãñaro, ñi ditoricaró maniro o biro cüjare ñi wedewi Juan:

—Yu, Mesías méé yu nii —cüjare ñiwi.

²¹ Cüre jãña nemowa ñucã:

—¿To docare ñiru peti mu niiti? ¿Æmureco Pacu yee quetire wede jügueri maju Elías mu niiti? —cüre ñi jãñawa. Cü pea:

—Cü méé yu nii —cüjare ñiwi Juan.

Cüja pea o biro cüre ñi jãñawa ñucã:

—Too docare, Æmureco Pacu yee quetire wede jügueri maju doorucumi cüja ca ñiricu mu niitiqué —cüre ñiwa.

To biro cüre cüja ca ñi jãñaro, Juan pea:

—Y_u niiti —cǎjare ĩwi.

²² To biro cǎ ca ĩro, o biro cǎre ĩi jǎiña nemowa ñucǎ:

—¿Too docare, ñiru peti m_u niiti? Jǎare ca jǎiña doti cojojǎrǎre jǎa ca wedepere jǎa majiruga, ¿m_u majurope pea “Ñiru y_u nii,” m_u ĩiti? —cǎre ĩiwa.

²³ To biro cǎre cǎja ca ĩro, o biro cǎjare ĩi y_uwi Juan:

—Y_ua, Ɔm_ureco Pac_u yee quetire wede j_ugueri maj_u Isaías niiquĩric_u:

“Ca yuc_u maniri yeparip_u, ‘Wiog_u cǎ ca doopa maare díamacǎ maa queno yueya,’* ĩi acaro bui wedeorucumi,” cǎ ca ĩiric_u y_u nii —cǎjare ĩwi.†

²⁴ Fariseos cǎja ca jǎiña doti cojoricarǎ pea ñucǎ Juan're, ²⁵ o biro cǎre ĩi jǎiña nemowa:

—Too docare Mesías méé nii, Elías méé nii, Ɔm_ureco Pac_u yee quetire ca wede j_ugueri maj_u méé nii, bii pacag_u, ¿ñee tiig_u bojocare m_u uwo coeti? —cǎre ĩi jǎiñawa.

²⁶ Juan pea o biro cǎjare ĩi y_uwi:

—Y_ua, bojocare oco mena y_u uwo coe. Ména apĩ niimi m_uja watoare, m_uja ca majitig_u. ²⁷ Cǎ niimi, y_u jiro ca doorp_u. Cǎa, y_u ametuenero ca nii majuropeeg_u niig_u biimi, cǎ d_upo juti jiarica daa cǎare ca popior_u méé y_u nii y_ua —cǎjare ĩwi Juan.

²⁸ Ate niipetirije biiw_u Betaniar_ure‡, dia Jordán ape nuña muipũ cǎ ca m_ua doori nuña peere bojocare Juan cǎ ca uwo coe niiri tabere.

* **1:23** “Wiog_u cǎ ca eaparo j_uguero ñañarije m_uja ca tiirijere tii yerijǎa, t_ugoeña yeri wajoa nii yueya” ĩirugaro ĩi. † **1:23** Is 40.3.

‡ **1:28** Ape wǎme Betábara.

Jesús, Ƴmũreco Pacũ yũũ Oveja Macũ

²⁹ Ape rũmũ peere Juan, cã pũto pee Jesús cũ ca doo nũnũa dooro ĩari, o biro ĩiwi: “Īaña. Īira niimi Ƴmũreco Pacũ yũũ Oveja Macũre biro bojoca cãja ca ñañarije wapare ametũenegũ ca bii yai bojarũ. ³⁰ Anirena ĩigũ: ‘Yũ jiro doorucumi ĩĩcũ, yũ jũgueropũra ca nii jũo dooricũ niiri, yũ ametũenero ca nii majuropeegũ,’ mũjare yũ ĩi wedewũ. ³¹ Yũ majurope cãa, ‘Cũ niicumĩ Mesías,’ yũ ĩi majitiwũ. To biro bii pacagũ, Israel yaa pooga macãrã cũre cãja majijato ĩigũ, oco mena bojocare yũ uwo coewũ,” ĩiwi Juan.

³² Cũ ca ĩariquere o biro ĩi wede majio nemowi ñucã Juan: “Yũ majuropeera yũ ĩawũ. Añuri Yeri, mũmũreco tutipũ buare biigũ bau duwi doori, Jesús jotoare cũ ca ñaapea earo. ³³ Yũ cãa ména, Mesías'ra cũ ca niirijere yũ majitiwũ. Oco mena yũre ca uwo coe doti cojoricũ pee o biro yũre ĩiwi: ‘Añuri Yeri, buare biigũ bau duwi doori, cũ jotoapũre cũ ca ñaapea earo mũ ca ĩagũ niirucumi, bojoca yeripũre, Añuri Yeri cũ ca ñaajãa nũcã earo ca tiipũ,’ yũre ĩi wedewĩ. ³⁴ To biri yũ majuropeera ca ĩaricũ niiri, díamacũra: ‘Anira niimi Ƴmũreco Pacũ Macũ,’ mũjare yũ ĩi wedewũ,” ĩi wedewĩ Juan.

Jesús buerã ca nii jũoricarã

³⁵ Ape rũmũre, cã buerã pũarã mena tii tabera niwi ñucã Juan. ³⁶ Jesús, too cũ ca ametũa waaro ĩari, o biro ĩiwi:

—Īaña, ĩira niimi Ƴmũreco Pacũ yũũ Oveja Macũ —ĩiwi Juan. ³⁷ To biro Juan cũ ca ĩiro tũorã, pũarãpũra cã buerã ca niimiricarã Jesús're jãa nũnũcoawũ.

³⁸ Cũ jiro jãa ca nũnũ waaro, jãare amojode nũcã ãari, Jesús pea o biro jãare ãi jãĩñawi:

—¿Ñeere mũja amaati? —jãare ãiwi.

To biro jãare cũ ca ãi jãĩñaro, o biro cãre jãa ãi yũũwũ:

—Buegũ, ¿noopũ mũ ca cãniri tabe to niiti? —cãre jãa ãiwi.

³⁹ To biro cãre jãa ca ãiro:

—Doori, ãarã dooya —jãare ãiwi Jesús.

To biro cũ ca ãiro cũ mena waa, cũ ca niirica tabepũre earã, toopũra cũ mena jãa niicã naio waawũ yua, mee naiori tabeacãpũ ca niiro macã.

⁴⁰ Jĩcũ, Juan cũ ca wedero tũori, pũarã Jesús're ca nũnũ waaricarã mena macũ pea Simón Pedro yee wedegũ Andrés niwi. ⁴¹ To biri Andrés pea cũ yee wedegũ Simón'rena bũa ea jũori, o biro cãre ãiupi:

—Mesías're jãa bũajãwũ —ãiupi. (Mesías ãiro, “Ûmũreco Pacũ cũ Ca Beje Amiricũ,” ãirũgaro ãi.)

⁴² Jiro Andrés pea, cũ yee wedegũ Simón're Jesús pũtopũ jũo dooupi. Jesús pea Simón're ãari, o biro cãre ãiwi:

—Mũa, Juan macũ Simón mũ nii; mecãra Cefas mũ wãme catirucu yua. (Cefas ãiro, Pedro, Š ãirũgaro ãi.)

Felipere, Natanael're Jesús cũ ca jũoriquẽ

⁴³ Ape rãmũ peere ñucã, Jesús pea, “Galilea yepa pee ca waape niicu,” ãiwi. To biri toopũ cũ ca waaparo jũguero, Felipere bũa eari, o biro cãre ãiwi Jesús:

—Dooya yũ mena —cãre ãiwi.

Š 1:42 Arameo wederique menara “Ûtãga” ãirũgaro ãi; ñucã griego mena peera “Pedro” ãiro ãi.

44 Felipe cãa, Pedro, Andrés jãari cãja ca niirica macã Betsaida macãra niiwi cã cãa. 45 To biri Felipe pea, Natanael're amagu waa, cãre bua eari, o biro cãre ïiupi:

—Moisés niiquĩricu, cã yee maquẽre doti cũuriquepu owa, Ëmureco Pacu yee quetire wede jũgueri maja cãa cã yee maquẽre owa, cãja ca tiiricu Jesús, Nazaret macã, José macãre jãa buajãwu —cãre ïiupi.

46 To biro cãre cã ca ïiro Natanael pea, o biro cãre ïiupi Felipere:

—¿Mu ca tũgoeñajata, Nazaret macãre jĩcũ añugu unno cã nii baabogajati? —cãre ïiupi.

Felipe pea Natanael to biro cã ca ïiro, o biro cãre ïi yũũupi:

—Dooya. Mu majurope doori ñagu doo ñaaqué —cãre ïiupi.

47 Jesús pea, Natanael cã ca doo nunna dooro ïari, o biro ïiwi:

—Ani doomi, israelita bojocu peti, jĩcã wãme unora ïi ditorique unore ca cuotigu —ïiwi.

48 To biro Jesús cã ca ïiro:

—¿Do biro biicãri to cõro añuro yure mu majiti? —cãre ïi jãĩñawi Natanael.

To biro cã ca ïiro:

—Felipe mure cã ca juoparo juguero, higueraгу doca mu ca niiro mure yu ñajãwu —cãre ïiwi Jesús pea.

49 To biro cã ca ïiro, Natanael pea o biro cãre ïiwi Jesús're:

—Buegu, Mu, Ëmureco Pacu Macã mu nii; Israel yaa yepare ca dotipu Wiogu peti mu nii —cãre ïiwi.

⁵⁰ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro ñi nemowi Natanael're:

—¿“Higueragũ doca mũ ca niiro mũre yũ ñajãwũ,” yũ ca ñirijere tuorira, “Ƴmũreco Pacũ Macũ mũ nii,” yũre mũ ñi nũcũ buotĩ? Jiropũ docare o biro yũ ca ñirije ametũenero añurijere mũ ñarucu —cũre ñiwi Jesús.

⁵¹ To biro cãre ñi, o biro ñi nemowi ñũcã Jesús:

—Yee méé mũjare yũ ñi: Ƴmũreco quejero pãa nũcãcoa, ñũcã Ƴmũreco Pacũ pũto macãrã, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ jotoare duwicã doorucu, mũacoarucu, cãja ca biirijere mũja ñarucu —ñiwi Jesús.

2

Canãrũ ocorena ñje oco Jesús cã ca jeeñorique

¹ Itia rũmũ ca nii waaro, Galilea yepa macã macã Canãre amo jiarica boje rũmũ niiwũ. Jesús paco cãa toopũ niwo. ² Jesús, to biri jãa cã buerã, tii boje rũmũre cãja ca jũo cojoricarã niiri, toopũ jãa niiwũ. ³ To biri yua, tii boje rũmũre ñje oco ca petiro, cã paco pea o biro cãre ñiwo Jesús're:

—Ƴje oco peticoajãwũ. Cũotima yua —cũre ñiwo.

⁴ To biro cõ ca ñiro Jesús pea, o biro cõre ñiwi cã pacore:

—¿Nomio, ñee tiigo teere yũre mũ wedeti? Yũ ca niirije cãtirijere yũ ca tii bau niipa tabe eati ména —cõre ñiwi.

⁵ To biro cã ca ñimijata cãare, cõ pea, ñje oco tĩa coteri majare o biro cãjare ñiwo:

—Niipetiro mũjare cã ca tii dotirore biro tiiya —cãjare ñiwo.

⁶ Toore niiwu, jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituario ca niirije jotu bucuuru, pacaru, ãtã mena cãja ca tiirique. Tee pea to cãnacãrupura 75 to biri 115 litros cõro ca oco jeeriru niiwu; judíos're ca dotirote biro tiirã, cãja ca uwa coeriru niiwu. ⁷ Jesús pea o biro ïwi, uje oco ca tãa coterãre:

—Atirure oco waa jãa dadocãña —cãjare ïwi.

To biro cã ca ïro, cãja pea tiirure añuro pu pio jãa dadocãwa. ⁸ To biro cãja ca tii yapanoro, o biro cãjare ïwi ñucã Jesús:

—Peeto tii ruu maquẽre jeeri ami waarãja yua, boje ruu ca juo tii niigu pu topu —cãjare ïwi Jesús.

Cãja pea cã ca ïrore biro tiiwa. ⁹ Boje ruu ca juo tiigu pea, ocora, uje oco ca jeeñariquere jini ñaawi, “To biro ca biirique niicu,” ïi majiri méé. Ca tãa coterã wado majiwa, ca oco waaricarã niiri. To biri teere jini ñaacãri, boje ruu ca juo tiigu pea, ca amo jiaricare cãre juo cojori, ¹⁰ o biro cãre ïupi:

—Niipetirãpura uje oco añurije peere tãa juoma. Mee, juo cojoricarã cãja ca jini yapicoaro jiro pu docare ca pãmuti jañurije peere tãa yapano cojoma. Mu pea, uje oco añurije peere mu duajapa —cãre ïupi.

¹¹ Ate, Galilea yepa macã macã Caná ca wãme cutiri macãre Jesús cã ca tiirique pea, ca ïa ñaãña manirije cã ca tii bau nii juorije niiro biiwu. Tee mena ñnowi Umareco Pacu cã ca tiicojoricu ca tutua majuropeegu cã ca niirijere. To biri jãa, cã buerã pea, díamacã cãre jãa tuo nuñjee juowu.

¹² Ate jiro waacoawi ñucã Jesús Capernaúm ca wãme cutiri macã pee. Cã paco, cã bairã, jãa cã

buerã cãa, cũ mena jãa waawu. Tii macãpũre no cãnacã rũmũ méera jãa niiwũ.

Ɛmũreco Pacũ yaa wiipũre ca noni wapa taa niirãre Jesús cã ca cõa wienerique

(Mt 21.12-13; Mc 11.16-18; Lc 19.45-46)

¹³ Judíos boje rũmũ Pascua ea waaro ca biiro, Jerusalén macãpũ maa waawi Jesús. ¹⁴ Toopũ ea, Ɛmũreco Pacũ yaa wiipũre jãa waagũ, wecũa, ovejas, búáá, noni wapa taari maja to biri wapa tiirica tiirire ca wajoarã cãja ca duwiri taberi ca duwirãre, cãjare bũa eawi. ¹⁵ To biro ca tii niirãre ãari, Jesús pea upa daari jeeri, baperica daa quenori, Ɛmũreco Pacũ yaa wiipũre ca niirã niipetirãre cãja wecũa, cãja oveja niipetiro menara cãjare bape ãcũ wiene peoticã cojowi. Wapa tiirica tiiri ca wajoarã yee wapa tiirica tiiri cãare maa dee batecã, ñucã cãja ca peori pĩiri cãare tuu puu cũu bate peoticãwi Jesús. ¹⁶ To biro tiicã, buare ca noni wapa taarãra:

—¡Atere to cõrora jee witi waarãja! Yũ Pacũ yaa wiire apeye noni wapa taarica wii jeeñoticãña — cãjare ãiwi Jesús.

¹⁷ To biro cũ ca tiiro ãarã, jãa, cũ buerã pea, Ɛmũreco Pacũ yee wederiquere cãja ca owarica pũuopũre: “Mũ yaa wiire yũ ca mai uwa jeorijera yũre yaiocãrucu,”* cãja ca ãi owa cũuriquepũre jãa tũgoeña bũawũ. ¹⁸ To biro Jesús cã ca tiiro ãarã, judíos pea o biro cãre ãi jãiñawa:

* **2:17** “Mũ yaa wiire cãja ca nũcã bũotirijere cãja mena bũaro ajjarucu. To biro yũ ca biirije jũogĩ yũre jãa cõarucuma,” ca ãirijere jãa tũgoeña bũawũ. Sal 69.9.

—O biro m_u ca tiirijera ca doti majig_u m_u ca niirijere jãa ca majipere biro ñig_u, ¿ñee uno jãare m_u tii bau nii ñnoguti? —cũre ñiwa.

¹⁹ To biro cãre cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi y_uwi:

—Ati wii Æmureco Pac_u yaa wiire wee batecãña, y_u pea itia r_um_u jirora y_u queno yapanocãrucu ñucã —ñiwi.

²⁰ To biro cãjare cã ca ñiro judíos pea o biro cãre ñiwa ñucã:

—Cuarenta y seis cãmari peti waaw_u ati wiire quenoricaro. ¿M_u pea do biro tiicãri itia r_um_u jirora m_u queno yapanocãguti? —cũre ñiwa Jesús're.

²¹ Jesús pea Æmureco Pac_u yaa wiire cã ca ñijata, cã up_uri majuro ca biiperena ñig_u cãjare ñimiwi.†

²² To biri jãa cã buerã pea, cã ca cati tuari taber_u o biro cã ca ñiriquere tugoeña bua, Æmureco Pac_u wederiquere, to biri ñucã Jesús cã ca ñiriquere, díamacũ jãa t_uo n_un_ujeew_u yua.

Jesús mani ca biirique cãtirijere maji peoticãmi

²³ Ména Jesús, Jerusalén'p_u Pascua boje r_um_u niig_u, ca ña ñaaña manirije cã ca tiirijere ñari, pa_u bojoca cãre t_uo n_un_ujeewa. ²⁴ To biro cãre cãja ca biimijata cãare, Jesús pea “Díamacãra y_ure t_uo n_un_ujeerã tiima,” cãjare ñitiwi, niipetirãp_uarena cãja yerip_u cãja ca tugoeña niirijep_ure ca majig_u niiri. ²⁵ To biri jĩcũ uno peera, bojoca cãja ca bii niirijere, aperã cãre cãja ca wedero bootiwi, mee cã majuropeera cãja yerip_u cãja ca tugoeña niirijep_ure ca ña maji peoticãg_u niiri.

† **2:21** Cũrã cã ca biiperena ñig_u cãjare ñimiwi.

3

Nicodemo, Jesús mena cã ca wede penirique

¹ Niiupi jĩcã fariseo, judíos're ca j̄o niiḡu ca nii majuropeeḡu ca niiḡu, Nicodemo ca wãme cutiḡu.

² Cã pea jĩcã ñami Jesús p̄to ñaḡu doori, o biro cãre ñi jãĩñawi:

—Bueḡu, jãare ca bue majior̄u, Ɔm̄areco Pac̄u cã ca tiicojo cojoric̄u m̄u ca niirijere jãa maji. Jĩcã uno peera Ɔm̄areco Pac̄u cã mena cã ca niitijata, ca ña ñaaña manirije m̄u ca tii bau niirije unore tii majiticumi —cãre ñiwi.

³ To biro cã ca ñiro Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—Díamac̄u m̄are ȳu ñi: Nemo ca wãma bauatiḡua, Ɔm̄areco Pac̄u cã ca doti niirijere do biro ña majitimi —ñiwi.

⁴ To biro cã ca ñiro, Nicodemo pea o biro cãre ñi jãĩñawi ñucã:

—¿Do biro pee biicãri ñucã mania, bucu niiḡup̄ara nemo bauacãrique to niigajati? ¿To docare mani paco paa totip̄are p̄atiri cõro jãacoarique to niigajati, nemo wãma bauaruḡu? —cãre ñiwi.

⁵ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi ȳuwi:

—Díamac̄u m̄are ȳu ñi: Oco mena, ñucã Añuri Yeri cã ca tii niirije j̄ori mena nemo baña, ca biitiḡua,* Ɔm̄areco Pac̄u cã ca doti niiri tabep̄are eatirucumi.

⁶ Bojoca cãja ca puna cutirã, bojoca puna niima. Añuri Yeri cã ca ñaajãa n̄cãrã pea, Ɔm̄areco Pac̄u puna niima.† ⁷ To biri, “Bojoca wãma baña j̄orã cãja ca bauaricarore birora, ca baña nemoparã

* **3:5** Mt 28.19; Hch 2.38; 10.47; 1Co 12.13; Tit 3.5. † **3:6** Añuri Yeri cã ca tiirije j̄ori ca bauarije, yeri nii.

niima,” mure yu ca ñirijere tuo ucaticãña. ⁸ Atere tũgoeñañaqué: Wino no ca booro paa puucã. To biri tee ca buñirijere tuocã pacarã, too maquẽ paa puu doo, ñucã too pee waaro bii, ñi majiña mani. Tee ca biimore birora biima, niipetirã Añuri Yeri cã ca tii niirije jãori nemo ca baarã cãa —ñiwi Nicodemore.

⁹ To biro cã ca ñiro, Nicodemo pea ñucã:

—¿Atea do biro biicãri to biro to biigajati? —cũre ñiwi.

¹⁰ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yuñwi Jesús:

—¿Mua, Israel yepa macãrãre Umureco Pacu yee quetire ca buegu nii pacagu, atere mu majititi?

¹¹ Yee méé mure yu ñi: Jãa, jãa ca majirijere, jãa ca ñariquere, mujare jãa wederucu. To biro jãa ca ñimijata cãare, mija pea teere díamacũ mija tuo nunjeeti. ¹² Ati yepa maquẽrena mujare yu ca wederijere díamacũ mija ca tuotijata, ¿do biro pee biicãri umureco tutipũ maquẽ yu ca wederije peera díamacũ mija tuobogajati?

¹³ ”Jicũ uno peera umureco tutipũre mua waatiupi. Yu, umureco tutipũ ca duwi dooricu, Ca Nii Majuropeegu Macã wado yu nii. ¹⁴ To biri Moisés niiquiricu, ca yucu maniri yeparũ cã yee wederãre aña cãja ca bacaro “Cũre ca ñarã catirucuma,” ñigu, añaare biigu cã ca quenoricure, yucgu mena cãre mune nũcõupi. To biri wãmera, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã cãa, bojoca ñaño cãja ca bii yaiboriquere ametuenerugu yucu tenipũ yu ami mune nũcõ ecorucu, ¹⁵ niipetirã bojoca yure ca tuo nunjeerã to birora caticõa niiriquere cãja ca cuopere biro ñigu —cũre ñiwi Jesús, Nicodemore.

Bojoca niipetirãꝑꝛe Ƴmũreco Pacũ cã ca mairije

16 Ƴmũreco Pacũ, bojocare buaropũra maima ñigu, cã Macũ jĩcũra ca niigũre, díamacũ cũre ca tũo nunũjeerã niipetirã cãja bii yaiticãjato, caticõa niirique peere cãja cũojato ñigu cũre tiicojoui. 17 Ƴmũreco Pacũ, bojocare ñañaro tiirugũ méé, cã Macũre tiicojoui. Cã jũori bojocare ametũenerugũ pee cũre tiicojoui.

18 Ƴmũreco Pacũ Macũre díamacũ ca tũo nunũjeegũ, ñañaro tii yaio ecotirucumi. Díamacũ cũre ca tũo nunũjeetigũ doca, mee ñañaro ca tii ecoricũꝑꝛe nii yerijãami, Ƴmũreco Pacũ Macũ jĩcũra ca niigũre díamacũ cã ca tũo nunũjeetirije wapa. 19 Díamacũ cũre ca tũo nunũjeetirã pea mee ñañaro tiiricarãꝑꝛe nii yerijãama. Ñañarije wado ca tii niirucurã niiri, Jesucristo añuriye wado ca tiigũ ati yepapũre cã ca doori tabere, Jesucristo peere boorica tabe unora ca naitĩarije peere boo ametũenecãupa. 20 Niipetirã ñañarije ca tii niirã, ca boerijere ña juna jañuma, yaioropũ ñañarije cãja ca tii niirucurije bau niirorũ bii bau niire ñirã, teere juna jañuma. 21 Ƴmũreco Pacũ yee díamacũ ca niirije queti ca ñirore biro ca tii nunũjeerã pea, ca boerije pũto pee dooma, cãja ca tii niirije niipetiro Ƴmũreco Pacũ cã ca boorore biro cãja ca tii niirije añuroꝑꝛe ca bii bau nii ñnocãpere biro ñirã.

Jesús yee maquẽre Juan cã ca wede nemorique

22 Ate jiro Jesús, jãa cã buerã mena Judea yepapũ waawi ñucã. Toopũre jãa mena yoa jañuroꝑũra nii, bojocare uwo coe, tii niiwi. 23 Ñucã Juan cãa, Enón'ꝑꝛe bojocare uwo coe niupi, Salim ca wãme catiri macã pũtoꝑꝛe, tii tabere paio oco ca niiro

macã. To biri bojoca toopu waari, cãre uwo coe ecorucuupa. ²⁴ (Mena ate pea, Juan're cãja ca tia cãuparo jãguero biiwu.)

²⁵ To biri jĩcã rumu jĩcãrã Juan buerã pea, jĩcã judío mena wede peniupa, ñañarije cãja ca tiiricaro jiro, teere coerã cãja ca uwa coerucurije maquẽre. ²⁶ To biro ñi yapano, o biro ñirã waaupa Juan're:

—Buegu, tii rumu mu mena dia Jordán ape nuña ca niiricu jãare mu ca wedericu pea, mecãra bojocare uwo coegu tiijãwi. Niipetirã cã peere tuo nunajeema —cãre ñiupa.

²⁷ To biro cãre cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiupi Juan:

—Jĩcã uno peera to biro tii majiriquere cão majitimi, Umareco Pacu cã ca tiicojotijata. ²⁸ Mee maja majuropeera: “Yua, Mesías méé yu nii. Jĩcã cã jãguero cã ca tiicojo jãguericu pee yu nii,” yu ca ñirijere maja tuowu. ²⁹ Amo jiarica rumare cã numo ca niipore ca cuogua, cõ manu ca niipu cõre cuomi. Co manu ca niipu mena macã too ca niigu, cã ca wederijere tuogu buaro ujea niimi. To biri yu cãa Jesús mena macã niiri, buaro yu ujea nii. ³⁰ To biri cã pea, buaro jañuri ca nii majuropeegu nii nãna waarucumi. Yu pea, watoa macãre biro bii nãna waagu yu tii.

Umareco tutipu ca dooricu

³¹ ”Emaropu ca dooricu, niipetirã ametenero ca nii majuropeegu niimi. Ati yepare ca niigu, ati yepa macã niigu biimi. To biri ati yepa maquẽ wadore wedemi. Umareco tutipu ca dooricu pea, niipetirã ametenero ca nii majuropeegu niiri, ³² cã ca ñariquere, cã ca tuoriquere, wedemi. To biro

cã ca ïimijata cãare, jĩcũ uno peera cũ ca wederijere díamacũ tuo nunñjeetima. ³³To biro cũja ca bii pacaro, jĩcũ, cũ yee quetire díamacũ ca tuo nunñjeegu pea, “Díamacũra nii Ëmureco Pacu cũ ca wederije,” ïigu ïimi. ³⁴Ëmureco Pacu cũ ca tiicojo cojoricu, Ëmureco Pacu yee wadore wedemi, Ëmureco Pacu cũ Añuri Yerire dñjaricaró maniro cũ ca tiicojoricu niiri. ³⁵Cũ Pacu, cũ Macãre maimi. To biri niipetirijepurena cũ ca doti maji niirijere cãre tiicojoui. ³⁶To biri cũ Macãre díamacũ ca tuo nunñjeegua, to birora caticõa niiriquere cuomi. Ëmureco Pacu Macãre díamacũ ca tuo nunñjeerugatigu pea, tee caticõa niiriquere cutirucumi. Ëmureco Pacu ñañoaro cũ ca tiirije peere ñañoaro peti tamhorucumi —ïiupi.

4

Samaria macõ mena Jesús cũ ca wede penirique

¹Jiro, pañ peti bojoca Jesús're cũja ca tuo nunñjeerijere, ñucã Juan ametuenero cũ ca uwo coerijere queti tãoupa fariseos. ²(Biigupua añuro petira Jesús méé cũjare uwo coewi; jãa, cũ buerã pee bojocare jãa uwo coewu.) ³To biri Jesús teere majiri, Judea yepa ca niiricu, Galilea yepa pee jãare jho tuacoawi ñucã.

⁴To biro bii tua waagu, Samaria yepare cũ ca waa nunña waape niiwu. ⁵To biri tii yepare eagu, Sicar ca wãme cutiri macã, Jacob cũ macũ Josere cũ ca cãu yaiquĩrica yepa puto ca niiri macãre jãare jho eawi. ⁶Tii yepare niiwu Jacob niiquĩricu oco ope. Jesús pea, maa doogu ca boga yaicoaricu niiri, tii ope putora ea nuucoawi. Muipũ jotoa decomacã

ea doog_u cū ca biiri tabe niw_u. 7-8 Jāa, cū buerā pea, macāp_u baarique jāa wapa tiirā waacoaw_u. To biro jāa ca bii waa ditoyere, jīcō nomio, Samaria macō, tii opere oco waago doogo cō ca earo, o biro cōre īiupi Jesús:

—Petoacā y_u cāare oco tiicojoya —cōre īiupi.

9 Jāa judíos pea, Samaria yepa macārā mena añuro jāa ca ameri tiitirije ca maniro macā, o biro cāre īiupo Jesús're:

—¿Ñee tiig_u m_ua judío nii pacag_u, y_u Samaria macōre m_u oco jāiti? —cūre īiupo.

10 To biro cāre cō ca ĩiro, o biro cōre ĩi y_uuupi Jesús:

—Ŭm_uareco Pac_u cū ca tiicojorijere m_u ca majijata, ñucā “Y_ure oco tīaña,” m_ure ca ĩigure, “Cū nicumi,” m_u ca ĩi ĩa majijata, cū peere m_u jāibojacupa. To biri cū pea oco catirique ca tiicojorijere m_ure tiicojoboxupi —cōre īiupi.

11 To biro cōre cū ca ĩiro, cō pea o biro cāre īiupo:

—Wiog_u, ati opea ũcūa jañu doca, oco waarique ũno c_uoti pacag_u, ¿noo maquēp_u b_uacārī oco ca catirijere y_ure m_u tiicojog_uti? 12 Mani ñicū Jacob niiquīric_u ati ope maquēre oco jini, cū puna cāa jini, ñucā cū ecaricarā cāare oco tīa, cū ca tiirucurica operena jāare cūuquīupi. ¿To docare m_ua, cū amet_uenero ca nii majuropeeg_u m_u niiti? —cūre ĩi jāiñap_uo Jesús're.

13 To biro cō ca ĩi jāiñaro, o biro cōre ĩi y_uuupi Jesús:

—Niipetirā ati ope maquēre ca oco jinirā, to birora oco jinirugacōa niirucuma ñucā. 14 Oco y_u ca tiicojorijere ca jinig_u pea, p_uati oco jiniruga,

biitirucumi. Oco yu ca tiicojorije pea, to birora catiçõa niirique cõ yeripure, oco ca witi yerijãtirore birora cãre biicõa niirucu —cõre ïiupi Jesús.

¹⁵ To biri cõ pea o biro cãre ïiupo:

—Wiogu, to docare tee pee yure oco tiicojaya, puati oco jiniruga, ati operure oco waago doorucu, yu ca bii nemotipere biro ïigu —cãre ïiupo Jesús're.

¹⁶ To biro cãre cõ ca ïiro, o biro cõre ïiupi Jesús:

—To docare tua waa, mu manure juo, anopura mu doowa ñucã —cõre ïiupi.

¹⁷ To biro cõre cõ ca ïiro:

—Ca manu manigo yu nii yua —cãre ïi yuupo cõ pea.

Jesús pea o biro cõre ïiupi:

—“Yua ca manu manigo yu nii,” mu ca ïijata, díamacãra mu ïi. ¹⁸ Mua, jicã amo cõro peti ca manu jamua catirico mu nii. To biri mecã mu mena ca niigu cãa, mu manu majurope méé niimi, díamacãra mu ïi, to biro mu ca ïijata —cõre ïiupi.

¹⁹ To biro cõre cõ ca ïiro, cõ pea o biro cãre ïiupo:

—Wiogu, yua mure yu ïa maji. Mua, Umureco Pacu yee quetire wede juguere maju mu nii.*

²⁰ Jãa ñicã jamua Samaria yepa macãrã ca ni-iqũricãrã ati buuropu Umureco Pacure juu bue nacã buorucuupa. Maja judíos pea, “Jerusalén'pu wado nii Umureco Pacure ïi nacã buorica tabe,” maja ïirucu —cãre ïiupo.

²¹ To biro cõ ca ïiro, o biro cõre ïiupi Jesús:

—Nomio, yu ca ïirijere yure tuo nunujeeya: Ati buuropu doo, ñucã Jerusalén macãpu waa, biitirãra Umureco Pacure maja ca jãi juu bue nacã buopa

* **4:19** Profeta.

tabe ea. ²² Maja Samaria macãrã, maja ca maji-tirijerena maja ïi nacũ buocã. Jãa judíos pea jãa ca tii nacũ buogure jãa maji. To biri, jãa judíos jãori bojocare ametenerucumi Umareco Pacu. ²³ Mee ea, mecũra nii mee, díamacũra Umareco Pacure ca tii nacũ buorã, ca niimore biro, Umareco Pacu yuu Añuri Yeri cã ca boorore biro cãja ca tii nacũ buopa tabe, to biirije cãja ca tiiro boomi Umareco Pacu, cãre ca ïi nacũ buorãra. ²⁴ Umareco Pacua, yeri ca bautigu niimi.† To biri cãre ca tii nacũ buorã, cãja yeripu, ïi ditoricaró maniro Umareco Pacu yuu Añuri Yeri cã ca boori wãmere biro ca tiiparã niima —cõre ïiupi Jesús.

²⁵ To biro cõre cã ca ïiro, nomio pea o biro cãre ïiupo Jesús're:

—Yu maji, Mesías, Cristo ca wãme cutigu cã ca eapere. Cã eagupu niipetirije manire wede majiorucumi —cãre ïiupo.

²⁶ To biro cãre cõ ca ïiro, o biro cõre ïiupi Jesús pea:

—Mu mena ca wede penigua, cãra yu nii yua —cõre ïiupi.

Jesús buerã cã puto cãja ca tua earique

²⁷ To biro cõre cã ca ïi niiri tabera jãa, cã buerã, macãpu baarique ca wapa tiirã waaricarã jãa eawu. Cã puto earã, Jesús pea nomio mena cã ca wede peni niirijere ïarã, do biro pee jãa ïi majiticãwu. Bii pacarã jĩcũ peera, ¿ñee unore cõ booti? ¿Ñee unore cõ mena mu wede peniti? jãa ïi jãiña majiticãwu ñucã. ²⁸ Jãa ca eari tabera, nomio

† 4:24 Jn 2.21; Fil 3.3.

pea cõ jotare toora piti dopo, macã pee tuacoawo. Toorꝑ eari, o biro bojocare cãjare ïi wedeupo:

²⁹ —Ïarã dooña mꝑja cãa. Őo, jĩcũ bojocꝑ niijãwi, yꝑ ca tiiriquere ca maji peoticãgu. ¿Ŭmureco Pacꝑ cã ca tiicojopꝑ Mesías cãja ca ïigu mée cã niicã tiimijapari? —Ïiupo. ³⁰ To cõrora tii macã macãrã pea, Jesús cã ca niiri tabepꝑ ïarã dooupa. ³¹ To biro cõ ca bii ditoyeacã: “Buegu, baaya petopꝑra,” cãre jãa ïimiwꝑ Jesús're.

³² To biro cãre jãa ca ïiro:

—Yꝑa, mꝑja ca majitirije baarique yꝑ cꝑo —jãare boca ïiwi Jesús pea.

³³ To biro jãare cã ca ïiro, o biro jãa ameri ïi jãiñawꝑ:

—¿Mee jĩcãrã cãre cãja baarique jee doobujapari? —jãa ïiwꝑ.

³⁴ To biro jãa ca ameri ïiro, Jesús pea o biro jãare ïiwi:

—Yꝑ baariquea, yꝑre ca tiicojo cojoricꝑ cã ca boorore biro tiirique, to biri cã ca dotiriquere yꝑ ca tii yapanope, nii. ³⁵ Mꝑja pea: “Bapari muipã dꝑja ména ote ca bꝑcꝑa yapanopa tabe,” mꝑja ïi. Yꝑ pea o biro yꝑ ïi: “Ote wejerire ïañaaqué, mee bꝑcꝑa yapanocoa, jeeriquerꝑ nii,” yꝑ ïi.† ³⁶ Ote dicare ca jeegꝑa, cã ca paderije wapare wapa taami. Cã ca jeerije pea, Ŭmureco Pacꝑ cã ca tiicojorije to birora cã ca caticõa niipe nii. To biri ote ca otegu, ñucã ca dicare ca jeegꝑ cãa, cãja pꝑarãpꝑra jĩcãri cõro ujea niima. ³⁷ O biro ïirica wãme díamacãra nii: “Jĩcũ niimi ca otegu. Apĩpꝑ niimi ñucã ca dicare ca jeegꝑ,”

† **4:35** “Ote wejeri ïiro, ‘Mee bojoca cãre ca tꝑo nꝑnꝑjeeparãpꝑ nii yerijãama,’ ” ïiro ïi.

ĩiriquea. ³⁸ M̄ja ȳ buerã ca niirã, to biro c̄ja ca ĩirucuri wãmere birora m̄ja bii. Mee aperã c̄ja ca wede majio j̄oricarã p̄top̄are, ȳ yee añurije quetire m̄jare ȳ wede doti cojow̄, añuro c̄ja ca t̄o ame wio peoti majiro c̄ja tiijato ĩiḡ. Aperã popiye bii j̄oupa añurije quetire wederã, c̄ja ca pade j̄oriquer̄e ca pade boja yapanorãre biro m̄jare ȳ tii doti cojo. To biri m̄jara popiye méé jañuro nii, ȳ ca wede doti cojorije —jãare ĩwi Jesús.

Pā samaritanos c̄ja ca t̄o n̄n̄jeerique

³⁹ Sicar macã macãrã samaritanos, “Ȳ ca tiiriquere, niipetiro ȳre ĩjãwi,” nomio c̄o ca ĩirijere ca t̄oricarã, pā Jesús're t̄o n̄n̄jeewa. ⁴⁰ To biri Samaria macãrã Jesús p̄to earã, “Waaticãña, jãa mena tuaya ména,” c̄re ĩwa Jesús're. To biro c̄re c̄ja ca ĩiro macã, tii macãre p̄a r̄m̄ niwi Jesús. ⁴¹ To biri ñucã Jesús c̄jare c̄ ca wederijere t̄orã, pā jañuro c̄re t̄o n̄n̄jee n̄n̄a waawa. ⁴² To biro biirã, o biro c̄re ĩwa:

—Mecãra yua, jãare m̄ ca ĩjãrije j̄ori wado méé jãa t̄o n̄n̄jee, c̄ majuropeera c̄ ca ĩjãrijere jãa majuropeera t̄ori, díamacãra bojocare Ca Amet̄eneḡ c̄ ca niirijere jãa maji —c̄re ĩwa.

Wioḡ yeere ca pade bojari maj̄ mac̄re Jesús c̄ ca catorique

⁴³ P̄a r̄m̄ jiro Jesús, Samaria yepa ca niiric̄, Galilea yepa pee waa n̄n̄a waawi ñucã. ⁴⁴ Ména, Jesús majuropeera: “J̄ic̄, Ūm̄reco Pac̄ yee quetire wede j̄gueri maj̄re c̄ yaa yepa macãrã c̄re n̄c̄ buotima,” ĩwi. ⁴⁵ Galilea yepap̄re Jesús c̄ ca earo, too macãrã bojoca pea añuro c̄re jãi bocawa,

Jerusalén'ꝑꝰ Pascua boje ꝑꝰꝰ ꝰarã earã, niipetirije tii boje ꝑꝰꝰꝰꝰ cã ca tiiriquere ca ꝰaricarã niiri.

46 Jesús, Galilea yepare waa yuju jañucã, ocorena ꝰje oco cã ca jeeñorica macã Canáꝑꝰꝰꝰ tuacoawi ñucã. Tii macãre niipupi jĩcã, wiogꝰꝰ yeere pade nemori majꝰꝰ ꝰꝰꝰ ca niigꝰꝰ Capernaúm'ꝑꝰ cã macã bꝰaro ca diagꝰꝰꝰ ca cꝰogꝰꝰ. 47 To biri, “Jesús Judea yepꝰꝰꝰ ca niiricꝰꝰ, Galilea yepare eajagꝰꝰ,” cãja ca ñirijere queti tꝰori, Jesús're ñagꝰꝰ eari, “Yꝰ macã bii yaigꝰꝰꝰ ca biigꝰꝰꝰ, yꝰ yaa wiipꝰꝰ waari cãre catiogꝰꝰja,” bꝰaro cãre ñiwi cã ꝑꝰꝰꝰ pea.

48 To biro cãre cã ca ñiro:

—Ca bii ññorijere, ca ña ñaaña manirije tii jeeñoriquere, mꝰja ca ñatijata, mꝰja tꝰo nꝰnꝰjeeti mꝰja —cãre ñiwi Jesús.

49 To biro cã ca ñi ꝑꝰaro, wiogꝰꝰꝰ pade nemori majꝰꝰ ꝰꝰꝰ pea:

—Wiogꝰꝰ, yꝰ macã cã ca bii yaitirora yoari méé dooya —cãre ñiwi Jesús're.

50 To biro cãre cã ca ñiro Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—Mꝰ yaa wiipꝰꝰ tua waagꝰꝰja. Mee mꝰ macã caticoami —cãre ñiwi. To biro cãre cã ca ñirijere díamacã tꝰori, cã yaa wiipꝰꝰ tuacoawi.

51 To biro cã ca bii tua waaro, cãre pade coteri maja pea cãre bocarã doori:

—¡Mꝰ macã caticoajãwi mee! —cãre ñi bocaupa.

52 To biro cãre cãja ca ñi bocaro tꝰogꝰꝰ, “¿Di tabe muipũ cã ca niiro peti cã cati jꝰojãri yꝰ macã?” cãjare ñi jãñãupi. To biro cã ca ñi jãñãaro:

—Ñamica, jotoa decomacã jiroacã muipũ cã ca niirije mena cãre wiorique tatijãwꝰ —cãre ñiupa.

53 To biro cãre cãja ca ñiro, cã ꝑꝰꝰꝰ pea: “ ‘Mee mꝰ

macã caticoami,' Jesús yure cã ca ñijãri tabe peti biijapa," ñi majicãupi. To biri teere cãjare cã ca wedero tãorã, cã yaa wii macãrã niipetirã Jesús're cãre tão nãnjeeupa. ⁵⁴ Ate, Judea yepa ca niiricã, Galilea yepare tua eagã cã ca tiirije pea, puati ca ña ñaaña manirije Jesús cã ca tii bau nii ñño tãja waarije niiwã.

5

Betzatã macã ca bũricãre Jesús cã ca catorique

¹ Ate jiro, judíos boje rãmã cãja ca quenoro ñagã waawi ñucã Jesús, Jerusalén macãrã. ² Jerusalén macãre "Ovejas" ca wãme cãtiri jope pãtore nii, arameo wederique menara Betzatã* ca wãme cãtiri raa, jĩcã amo cõro niiri wiijeriacã ca nii amojoderi raa. ³ Teerãre, paũ bojoca ca diarique cãtirã, ca ñatirã, ca waa majitirã, ca bũricarã, cãa cojowa, oco ca jaberijere yuerã. ⁴ Ména Ñmureco Pacã pãto macã pea majiña maniro no ca boori tabe eari, tiira maquẽ ocore tii jaberucuupi. Cã ca tii jabeto jiroacã ca ñaaña jãogã ñno, no ca boorije cã ca diarique cãtirijere ametãene ecorucuupi. ⁵ Cãja watoare niipupi jĩcã, treinta y ocho cãmari peti ca diarique cãti niigã. ⁶ To biri Jesús pea, too ca cãagãre ña, mee yoaro peti cã ca diarique cãti cãa yujurijere majiri, o biro cãre ñi jãiñawi:

—¿Mũ diarique ca ametãaro mũ booti? —cãre ñiwi Jesús.

⁷ Ca diagã pea o biro cãre ñi yũwi Jesús're:

—Wiogã, oco ca jabeti tabere ocorapã yure ca ami cõañuagã ñno manimi. To cãnacã tiira oco ca

* **5:2** Jĩcãrã "Betesda" ñi, aperã "Betsaida" ñi, ñima.

jabero jiro tiirapɯ yɯ ca ñaañuarugaro, aperã pee wado yɯ jɯguero ñaañua weocãrucuma —cũre ñiwi.

⁸ To biro cã ca ñiro, o biro cũre ñiwi Jesús:

—Wãmɯ nɯcã, mɯ ca cũari quejerore ami, waagɯja —cũre ñiwi.

⁹ To biro cũre cã ca ñirije menara, diarique manigɯpɯ yua, cã ca cũarucurica quejerore ami pɯja, waacã nɯnɯa waawi. Yerijãarica rɯmɯ ca niiro macã, ¹⁰ judíos ɯparã pea Jesús cã ca catoricɯ cã ca cũarica quejerore cã ca ami waaro ñari, o biro cũre ñiupa:

—Mecãa yerijãarica rɯmɯ nii; paderica rɯmɯ méé nii. Tii quejerore ami waagɯna padegɯ mɯ tii —cũre ñiupa.

¹¹ To biro cũre cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiupi cã pea:

—Yure ca diarique ametɯenejãgɯ, “Mɯ ca cũari quejerore ami, waagɯja,” yure ñijãwi —cãjare ñiupi.

¹² To biro cã ca ñiro cãja pea o biro cũre ñi jãñiupa:

—¿Ñiru cã niijãri, “Mɯ ca cũari quejerore amiri waagɯja,” mɯre ca ñiricɯa? —cũre ñiupa.

¹³ Cã pea cũre ca diarique ametɯenericɯre majitiupi, Jesús pea to ca niirã paɯ bojoca watoapɯ waa, cã ca yaicoaro macã. ¹⁴ Jiro ñucã Ɔmɯreco Pacɯ yaa wiipɯ cũre bɯa eari, o biro cũre ñiwi Jesús:

—Tɯoya. Mecãra diarique manigɯ mɯ nii yua. To biri ñañarijere tii nemoticãña, tee ametɯene jañuro ñañaro mɯ ca tamɯotipere biro ñigɯ —cũre ñiwi Jesús.

¹⁵ To biro cã ca ñiro jiro cã pea judíos pɯtopɯ waari, “Yure ca diarique ametɯenericɯa, ‘Jesús’ niijapi,” cãjare ñi wedeupi. ¹⁶ Ate jɯori judíos, yerijãarica rɯmɯrena to biirije peti cã ca tiicãrije

jʉori, Jesús're ïi pato wãcõ nʉnʉjee, cõre jãruga cote, biirucuwa. ¹⁷ To biro cãja ca biiro ïari, Jesús pea o biro ïiwi:

—Yʉ Pacʉ cãa to birora padecõa niimi. To biri yʉ cãa, to birora yʉ padecõa nii —ïiwi.

¹⁸ Ate jʉori judíos pea, yerijãarica rumure ca dotirijere cã ca ametʉene nʉcãrije jʉori wado méé, ñucã ʉmʉreco Pacʉre, “Yʉ Pacʉ niimi,” cã ca ïirije mena, ʉmʉreco Pacʉ jĩcãripʉ cã ca biicãrije jʉori, nemo jañuro cõre jãruga cotewa Jesús're.

Jesús cã ca doti majirije

¹⁹ To biri Jesús pea o biro cãjare ïi yʉwʉwi:

—Díamacũ mujare yʉ ïi: Yʉ, ʉmʉreco Pacʉ Macũ nii pacagʉ, yʉ ca boori wãme yʉ tii majiti. Yʉ Pacʉ cã ca tiirijere ïari wado yʉ tii. Yʉ, cã Macũ cãa, yʉ Pacʉ cã ca tiirije niipetirije yʉ tii. ²⁰ Yʉ Pacʉ yʉre ca maigʉ niiri, niipetirije cã ca tiirijere yʉre ïñomi. Ména, ate ametʉene jañuro do biro ca tiiya manirijepʉ tii bau nii majiriquere yʉre ïñorucumi, ametʉene jañuro do biro pee mʉja ca ïiticãpere.

²¹ Ñucã yʉ Pacʉ, ca bii yaicoaricarãre cãjare catiori, catiriquere cãjare tiicojo, cã ca tiirore birora yʉ, cã Macũ cãa, yʉ ca tiicojorugarãre catiriquere yʉ tiicojo. ²² Yʉ Pacʉa, jĩcũ ʉno peerena ïa bejetimi. Cã Macũ pee docare niipetirije yʉ ca ïa beje majipere yʉre tiicojowi, ²³ niipetirã yʉ Pacʉre cãja ca ïi nʉcũ bʉorore birora, yʉ, cã Macũ cãare cãja ïi nʉcũ bʉojato ïigʉ. Yʉre ca ïi nʉcũ bʉotigʉa, yʉ Pacʉ yʉre ca tiicojo cojoricʉ cãare ïi nʉcũ bʉotimi.

²⁴ ”Díamacũ mujare yʉ ïi: Yʉ ca wederijere tʉo, yʉre ca tiicojo cojoricʉre tʉo nʉnʉjee, ca tiigʉa, to birora caticõa niiriquere cʉomi. Ñãñaro tii yaio

ecotirucumi, mee cã ca bii yaiboriquere ametuari caticõa niirique peere ca bharicũ niiri. ²⁵ Yee méé m̃jare yu ïi: Tee ca biipa tabe ea dooro bii, mee mecãra nii yerijãa, ca bii yairãre biro ca niirã, yu, Ëmãreco Pacũ Macũ wederiquere cãja ca tuopa tabe, yu ca wederijere ca tuõ nunujeerã catirucuma. ²⁶ Yu Pacũ, cã majuropeera catirique cã ca cuõrore birora, yu, cã Macũ cãare, yu majuropeera catirique yu ca cuõro yure tiwi. ²⁷ To biri ñucã, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ yu ca niirije juõri, bojoca niipetirãre yu ca ïa beje majipe cãare yure tiicojowi. ²⁸ Atere tuõ ucaticãña. Earucu niipetirã ca bii yaiquĩricarã yu wederiquere tuõri, ²⁹ maja operipu ca niiricarãra cãja ca witipa tabe. Añurijere ca tii niiricarã to birora caticõa niirugarã cati tuarucuma. Ñañarijere ca tiirucuricarã pea ñañaro tii ecorugarã cati tuarucuma.

Cristo yee maquẽre wede nemori maja

³⁰ ”Yu, yu majurope yu ca boorora yu tiiti. Yu Pacũ cã ca dotiro mena yu ïa beje. Yu ca ïa bejerije díamacũra nii. Yu majurope yu ca booro, yu ca tiirugarijere yu tiiti. Yu Pacũ, yure ca tiicojo cojoricũ cã ca boorore biro wado yu tii.

³¹ ”Yu majuropeera yu yee maquẽre yu ca wedejata, yu yee maquẽre yu ca wederijere díamacũ méere biro yure m̃ja tuocãbocu. ³² To biri apĩru niimi, yu yee maquẽre ca wede bojagu. To biri “Yu yee maquẽre cã ca ïi bojarije pee doca díamacũra nii,” yu ïi maji. ³³ M̃ja, “Juan're jãiñarãja,” m̃ja ïi cojupa. Cã ca wederique pea díamacũra cã ca ïirique nii. ³⁴ Yu, bojocara yu yee maquẽre cã ca wede bojarijerena “Añu majuropecã” yu

ĩi, ĩigu méé yu ĩi; ñaňaro cãja ca biiboriquere cãja ametuajato ĩima ĩigu mujare yu ĩi atera. ³⁵ Juan, ĩicãga ĩia boericaga ca boe baterore biro ca biigu niipui, añurije quetire ca wedegu niiri. Maja pea tee cã ca wederijere tuorã, no cõro meeacãra teere maja tuo ujea nii niirugamiupa. ³⁶ Yu pea Juan cã ca wederique ametuenero, yu yee maquẽre ca wede bojarijere yu cuo. Yu ca tiirije, yu Pacu cã ca doti cojoriquere yu ca tiirijera, cã ca tiicojoricura yu ca niirijere ĩa majiricarõ tii. ³⁷ Yu Pacu, yure ca tiicojo cojoricu cãa, yu yee maquẽre wede bojami, ĩicãti uno peera cã ca wederijere tuo, cãre ĩa, maja ca tiitirije ca nii pacaro. ³⁸ Cã wederique cãa mujarure niiticã, yu, Umureco Pacu cã ca tiicojo cojoricure díamacũ maja ca tuo nunujeetirije juori.

³⁹ "Maja, Umureco Pacu wederiquere cãja ca owariquerure añuropu maja buecãrucu, "Teerure caticõa niiriquere ĩãa buarucu" ĩi tugoeňari. Tee pea yu yee maquẽrena to ca wedecãmijata cãare, ⁴⁰ maja pea yure maja tuo nunujeerugati, caticõa niiriquere cuoruga pacarã.

⁴¹ "Yua bojocara, "Aňuro peti ca tiigu niimi," yure cãja ca ĩi nucũ buorijere yu amaati. ⁴² Apeyera ñucã, yua mujara yu ĩa majicã, Umureco Pacure maja ca maitirijere yu maji. ⁴³ Yua, yu Pacu cã ca tiicojoro yu doowu. Maja pea yure maja booti. Apĩ cã majuropeera ca doogu uno peera aňuro maja tuo nunujeebocu. ⁴⁴ Umureco Pacu ĩicãra ca niigu, "Aňurã maja nii," mujare cã ca ĩi nucũ buope peera amari méé, maja majuropeera "Aňurã maja nii," maja ca ameri ĩi nucũ buorije wado ca amarã, ¿do biro pee tiicãri díamacũ maja tuo nunujeebogajati?

45 ” “Cũ Pacupure ñañoaro manire wedejãa buiy-eerucumi,” yare ñi tũgoeñaticãña, “Moisés cũ ca doti cũurique niipetiro tii nũnũjeerãra catiriquere mani bũarucu,” mũja ca ñi yue niigũra niimi mũjare ca wedejãagũ. 46 Moisés niiquĩricũ cũ ca ñiriquere díamacũ mũja ca tũo nũnũjeejata, yũ cãare díamacũ mũja tũo nũnũjeebocu. Moisés niiquĩricũa yũ yee maquẽrena owa cũu jũguequĩupi. 47 Cũ ca owa cũuriquere díamacũ ca tũo nũnũjeetirã nii pacarã, ¿do biro pee biicãri yũ ca ñirije peera, díamacũ mũja tũo nũnũjeebogajati? —cũjare ñiwi Jesús.

6

Paũ bojocare Jesús cũ ca baarique ecarique (Mt 14.13-21; Mc 6.30-44; Lc 9.10-17)

1 Ate jiro, Galilea utabucũra, ñucã tiirarena Tiberias cũja ca ñiri raa ape nũña pee Jesús mena jãa tĩacoawũ. 2 Wojoca ca diarique catirãre catiogũ ca ña ñaaña manirije cũ ca tiirijere ca ñaricarã niiri, paũ bojoca cãre nũnũwa. 3 To biri Jesús pea upa buurogũ maa waa, jãa, cũ buerã mena ea nuu eawi. 4 Mee judíos boje rũmũ Pascua ea waaro biiwũ. 5 To biri Jesús pea ña cojogũ, paũ bojoca cãre ca nũnũ doorãre ñari, o biro ñiwi Felipere:

—¿Noorũ baarique mani wapa tiirãti, anija pa-toacã cũja ca baapere? —ñiwi.

6 Mee Jesús pea cũ ca tiipere añuro majicã pacagũ, “¿Felipe, do biro yare cũ ñi yũũgũti?” ñima ñigũ, to biro cãre ñi jãĩñawi Jesús. 7 To biro cũ ca ñiro, Felipe pea o biro ñi yũũwi Jesús're:

—¡Agó nija! Doscientos rumari padegu wapa taaricaró cōro* mena baarique wapa tiiri petoriacā eca batomijata cāare earicaró mani —cūre īiwi.

⁸ To biro cū ca īiro, jāa mena macū Andrés, Simón Pedro yee wedegu pea, o biro cūre īiwi Jesús're:

⁹ —Anore niijāwi jīcū wimagū, jīcā amo cōro niirije pan cebada mena cūja ca tiirique, ñucā wai puarā ca cūogu. Ate baarique pau bojocapure earicaró mani —cūre īiwi Andrés.

¹⁰ To biro cū ca īiro, Jesús pea o biro īiwi:

—Niipetirāre duwi dotiya —īiwi.

Tii tabe pea añuro ca taa cutiri yepa niiwū, to biri umūa wado niirā jīcā amo cōro mīl niirā cōro peti niywa. ¹¹ To biro cūja ca biro, Jesús pea baariquere ami, Umureco Pacure, “Añu majuropeecā,” cūre īi nūcū bno yapano, cū buerāre tiicojowi. Jāa pea too ca duwirā bojocare jāa bato cojowū. Wai cāare to birora tiwi ñucā. To biro cū ca tiirijere baarā, no cūja ca baarugaro cōro baawa. ¹² Teere niipetirāpura cūja ca baa yapi peticoaro, o biro jāare īiwi Jesús:

—Ca dūjarijere jee neoña, no ca booro ca bii batetipere biro īirā —jāare īiwi.

¹³ To biri jāa pea jīcā amo cōro niiricari pan ca niirique ca dūjarijere pua amo peti, dūpore puaga penituario niiri pijeeri peti jāa jee jāa dadowū.

¹⁴ Bojoca pea, ca īa ñaaña manirije Jesús cū ca tiirijere ĩacāri, o biro īiwa:

—Díamacūra ania, “Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majū ati yeparure doorucumi,” cūja ca īiricara niimi —ameri īiwa.

* **6:7** Doscientos denarios.

15 Jesús pea tutuaro mena ami waari, cãre cãja ca wioꝝu jõeneruɣarijere ãa majiri, jĩcãra niiruꝝu ãtãꝝu buaro ca emuãricu jotoaru muasoawi.

*Oco jotoara Jesús cã ca waarique
(Mt 6.22-27; Mc 6.45-52)*

16 Ca naio ñaacũmuri tabe ca niiro, jãa, Jesús buerã pea, utabuɣuraru bua waari, 17 cũmuaru ea jãa, utabuɣurare jãa tãa nuña waawu, Capernaúm macãru waarã. Mee naitãa peticoawu. Jesús pea tua eatiwi ména. 18 To biro jãa ca bii tãa waaro, buaro ca wino paa puuro macã, oco ca jaberije paca bii nuña doowu. To biro ca biiro paca jabewu. 19 Mee cinco, seis kilómetros cõro jãa ca tãja tãa waaro, Jesús pea jãa puto pee doogu, oco jotoara cã ca doo nuña dooro ãari, buaro jãa uwiwu jãa pea. 20 To biri Jesús pea o biro ñi cojowi:

—Yura yu ñi. Uwiticãña —jãare ñi cojowi.

21 To biro jãare cã ca ñiro, ujea niirique mena cũmuaru cãre jãa ea jãa dotiwu. Cũmuaru cã ca ea jãaro jiroacãra, jãa ca waari taberu jãa easoawu.

Bojoca Jesús're cãja ca amarique

22 Ape ruu peere, utabuɣura ape nuñaru ca tuaricarã bojoca pea, cũmua jĩcãga ca niiricarena jãa ca tãa waaro jãa mena Jesús cã ca waatiriquere majicãupa. 23 To biro cãja ca ñi niiri tabere ape cũmuari, Tiberias macã pee ca doorique, Jesús cã Pacure, “Jãa mena mu añujañu,” ñi yapanori, baarique cã ca juo baarica tabe putore eaupa. 24 To biri Jesús, jãa cã buerã cãa, too jãa ca maniro ãa, tii cũmuari menara ea jãa, Capernaúm'ru cãre amarã doocã dooupa.

Jesús, baariquere birora catiriquere ca tiicojogu

²⁵ Cūja pea utabucura ape nuña tía ea, Jesús're bua eari, o biro cūre ñi jāiñawa:

—Buegu, ¿no cōropu anopure mu doojāri? —cūre ñiwa.

²⁶ To biro cūja ca ñi jāiñaro, o biro cūjare ñiwi Jesús:

—Díamacū mujare yu ñi: Muja, yu ca tii bau ni-ijārijere muja ca t̄uo jeeñorije juori méé yure muja ama, baarique muja ca baa yapicoajārijere ñima ñirā yure muja ama. ²⁷ Baarique ca petirijerena buarugarā, popiye pade buañaaticaña. Baarique to birora ca niicōa niirije, caticōa niirique ca tiicojorije peere, buarugarā pee doca padeya. Tee pee nii, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū baarique mujare yu ca tiicojore. Umureco Pacu, yu Pacu, yeri caticōa niiriquere, bojocare yu ca tiicojopere yure tiicojowi —cūjare ñiwi Jesús.

²⁸ To biro cūjare cū ca ñiro, o biro cūre ñi jāiñawa Jesús're:

—¿Ñee uno jāa tiigajati, Umureco Pacu cū ca dotiروه biro tiirugarā? —cūre ñiwa.

²⁹ To biro cūre cūja ca ñi jāiñaro, o biro cūjare ñi yuñwi Jesús:

—Ate wado nii Umureco Pacu, muja ca tiiro cū ca boorije. Cū ca tiicojo cojoricure díamacū muja ca t̄uo nunajeerije wadore boomi —cūjare ñiwi Jesús.

³⁰ To biro cūjare cū ca ñiro, o biro cūre ñi jāiñawa ñucā:

—¿Teere ñari, díamacū mure jāa ca t̄uo nunajeepere biro ñigu, ñee ca ña ñaña manirije jāare mu tii ñnoguti? ¿Dije to niiti mu ca tii niirije?

³¹ Mani ñicū jāari niiquiricarā ca yucu maniri yerapu niirā, umureco tutipu maquē baarique

maná† cãja ca ïirijere baaupa, Ʋmureco Pacu wederique: “Ʋmureco tutipũ maquẽ baarique cãjare ecaupi,” ca ïirore birora —cũre ïiwa Jesús're.

³² To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïi yũwi Jesús:

—Díamacũ mujare yũ ïi. Moisés niiquĩricũ méé umureco tutipũ maquẽ baariquere mujare ecaupi. Yũ Pacu pee niimi baarique ca nii majuropeerije emuaropũ maquẽre ca tiicojogu. ³³ Ʋmureco Pacu, umureco tutipũ maquẽ baarique cã ca tiicojoriquere biro ca niigu umureco tutipũ ca duwi dooricũ ati yepa macãrãre to birora caticõa niiriquere ca tiicojogu niimi —cãjare ïiwi.

³⁴ To biro cãjare cã ca ïiro, o biro cãre ïiwa:

—Wiogu, tee wadore jãare baarique tiicojocõa niĩña —cũre ïiwa.

³⁵ Jesús pea o biro cãjare ïiwi:

—Yũra yũ nii, baarique baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojogu. To biri yũ pũto ca doogũa, jĩcãti uno peera aũa boa, biitirucumi. Ñucã díamacũ yũre ca tũo nũnũjeegũa, jĩcãti uno peera oco jinirũga, biitirucumi. ³⁶ Mee mujare yũ wedejãwũ: mũa, yũ ca tii niirijere ïa pacarã, díamacũ yũre mũa tũoti. ³⁷ Yũ Pacu yũre cã ca tiicojorã niipetirã yũ pũtore dooma; yũ pũto ca doorãre jĩcãti uno peera cãjare cõa wiene, yũ tiitirucu.

³⁸ Yũa, umureco tutipũ ca niiricũ ati yepapũre duwi doogũa, yũ ca boorore biro tiigu doogu méé yũ doowũ. Yũre ca tiicojo cojoricũ yũ Pacu cã ca tii dotirije wadore tiigu doogu yũ doowũ. ³⁹ Yũre ca tiicojo cojoricũ yũ Pacu cã ca boorijea, yũre cã ca tiicojoricãre jĩcũ uno peerena tii yaioricaro

† 6:31 Ex 16.4; Neh 9.15; Sal 78.24-25.

maniro, ca tɔjari rɔmɔ ca niiro, cɔja ca cati tuaro yɔ ca tiipe nii. ⁴⁰ Yɔ Pacɔ cɔ ca boorijea, yɔ, cɔ Macɔre ca ɔa majirɔ niipetirɔ yɔ ca wederijere dɔamacɔ tɔo nɔnɔjeeri, caticɔa niirique cɔja ca bɔape nii. Yɔ pea ca tɔjari rɔmɔ ca niiro, cɔja ca cati tuaro yɔ tiirucu —cɔjare ɔiwi Jesɔs.

⁴¹ To biro cɔ ca ɔiro judɔos pea, yaioacɔ Jesɔs're wede pai niywa “Yɔ, yɔ nii, ɔmɔreco tutipɔ maquɛ baariquere biro ca duwi dooricɔ,” cɔ ca ɔirijere tɔori. ⁴² To biri o biro ɔiwa:

—¿Ania, Josɛ macɔ Jesɔs mɛɛ cɔ niiti? Mania cɔ pacɔre, cɔ pacore mani maji. ¿Nɛe tiigu “ɔmɔreco tutipɔ ca niiricɔ yɔ duwi doowɔ,” cɔ ɔiti? —ɔiwa.

⁴³ To biro cɔja ca ameri ɔiro, o biro ɔiwi Jesɔs:

—To cɔrora wede pai yerijɔaɔa. ⁴⁴ Yɔre ca tiicojo cojoricɔ yɔ Pacɔ, cɔ yeripɔ cɔ ca tɔgoeɔa wajoaro cɔ ca tiitjata, ɔicɔ ɔno peera yɔre tɔo nɔnɔjee majitimi. Cɔ ca tɔgoeɔa wajoaro cɔ ca tiirɔ wado yɔre tɔo nɔnɔjeema. Yɔ pea ca tɔjari rɔmɔ ca niiro, cɔja ca cati tuaro yɔ tiirucu. ⁴⁵ ɔmɔreco Pacɔ yee quere wede jɔgueri maja cɔja ca owarica pɔuroripɔ o biro ɔi: “Niipetirɔre wede majiorucumi ɔmɔreco Pacɔ,” † ɔi. To biri yɔ Pacɔ wederiquere tɔo, cɔ yee maquɛre maji, ca tiirɔ niipetirɔ, yɔ pɔto dooma.

⁴⁶ Biigɔpɔa yɔ Pacɔre ca ɔaricarɔ ɔicɔrɔ niima ɔigu mɛɛ yɔ ɔi. Yɔ, cɔ mena ca nii jɔo dooricɔ wado cɔre ca ɔaricɔ yɔ nii. ⁴⁷ Yee mɛɛ mɔjare yɔ ɔi: Dɔamacɔ yɔre ca tɔo nɔnɔjeerɔ, to birora caticɔa niiriquere cɔo yerijɔama. ⁴⁸ Yɔ yɔ nii, baariquere baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojogɔ. ⁴⁹ Mɔja ɔicɔ jɔa niiquɔricarɔ, ca yucɔ maniri yerapɔ niirɔ,

† 6:45 Is 54.13.

baarique maná cãja ca ïirijere baaquũupa. Teere ca baaricarã nii pacarã, bii yaicoaquũupa. ⁵⁰ Y_u pea, baarique amareco tutip_u ca duwi doorijere y_u wede. Teere ca baarã, to birora caticõa niirucuma. ⁵¹ Y_u y_u nii, baarique ca catirije amareco tutip_u ca duwi doorique ca niig_u. Tee baariquere ca baag_u, to birora caticõa niirucumi. Baarique y_u ca tiicojope pea y_u uparira nii. Ati yepa macãrã cãja ca caticõa niipere biro ïig_u, cãjare y_u bii yai bojarucu —ïwi.

⁵² To biro cã ca ïiro tãorã, judíos pea cãja majurope o biro ameri ïi tutiwa:

—¿Ania, do biro tiicãri, cã uparirena manire cã baa dotigati? —ïwa.

⁵³ To biro cãja ca ameri ïiro, cã ca bii yaiperere tãgoẽnari, o biro cãjare ïwi Jesús:

—Díamacã majare y_u ïi: Y_u, Ca Nii Majuropeegu Macã díire baa, ñucã y_u díire jini, maja ca tiitijata, caticõa niiriquere maja cãoti. ⁵⁴ Y_u díire baa, ñucã y_u díi cãare jini, ca tiig_u, to birora caticõa niiriquere cão yerijãami. Y_u pea, ca tãjari ram_u ca niiro cã ca cati tuaro y_u tiirucu. ⁵⁵ Y_u díia, baarique ca nii majuropeerije nii. Ñucã y_u díi cãa, jinirique ca nii majuropeerije nii. ⁵⁶ To biri y_u díire baa, y_u díi cãare jini, ca tiig_u, y_u mena cati niimi. Y_u pee cãa, cã mena y_u nii. ⁵⁷ Y_u Pac_u, to birora ca caticõa niig_u y_ure cã ca tiicojo cojoricarore birora, y_u cãa cã jãori y_u ca caticõa niirore birora, y_u díire ca baag_u cãa, y_u jãorira caticõa niirucumi. ⁵⁸ Ate baarique amareco tutip_u ca duwi dooriquere y_u wede. Ate baarique pea maja ñicã jãari niiquĩricarã cãja ca baarique manãre biro biiti. Teere ca baaricarã nii

pacarã, bii yaicoaquĩupa. Baarique umureco tutipũ ca duwi dooriquere ca baarã pee doca, to birora caticõa niirucuma —cũjare ñi wedewi Jesús.

⁵⁹ Ate niipetirijere nea poo juu buerica wii, Capernaúm macã macã wiipũre cũjare wede majiowi Jesús.

Wederique, caticõa niirique ca tiicojorije

⁶⁰ O biro cũ ca ñi wederijere tũorã, paũ Jesús're ca tũo nũnũjeemiricarã o biro ameri ñiwa:

—Ate cũ ca buerijea do biro ca tii majiña manirije peti niicã. Ñiru pee teere tii nũnũjee majiricaro manimi —ñiwa.

⁶¹ To biro cũja ca ñi wede pairijere majiri, Jesús pea o biro cũjare ñi jãĩñawi:

—¿Atera mũjare to ajenecãti? ⁶² ¿Do biro to biibogajati, to docare yũ, Ca Nii Majuropeegu Macã, yũ ca nii juorica tabepũra yũ ca tua mũa waaro mũja ca ñajata? ⁶³ Yeri jãñarique pee nii, cati niiriquere ca tiicojorije. Mani upũria, yeri jãñarique to ca manijata, wapa mani. Mũjare yũ ca ñijãrijea, yeri jãñarique, catirique, niiro bii. ⁶⁴ To ca bii pacaro, jĩcãrã mũja mena macãrã díamacũ ca tũo nũnũjeetirã niicãma ména —ñiwi. Mee Jesús pea, jĩcãtopũra, díamacũ cũre ca tũo nũnũjeetirãre, ñucã cũre ca wedejãa buiyee cõapũ cãare, maji yerijãaupi. ⁶⁵ To biri o biro cũjare ñi nemowi ñucã:

—Aterena ñigũ, “Yũ Pacũ cũ ca tiicojotigua jĩcũ uno peera yũ pũto doo majitimi,” mũjare yũ ñi wedejãwũ —cũjare ñiwi Jesús.

⁶⁶ Tii tabe mena paũ bojoca Jesús're ca nũnũmiricarã, cũre waa weo, cũre bapa cuti waa

yujuticãwa yua. ⁶⁷ To biro cãja ca biiro ãa, Jesús pea, jãa cã buerãre o biro ñi jãñawi:

—¿Mujã cãa yãre mujã waa weocoarugati? — ñiwi.

⁶⁸ To biro cã ca ñiro, Simón Pedro pea o biro cãre ñi yãwã:

—Wiogã, ¿noa mena pee jãa waabogajati? Mã jĩcãra mã nii, to birora caticõa niirique maquẽre ca wedegã. ⁶⁹ Jãa, mee mã ca wederijere díamacũ jãa tão nãnjeeewã. Mãa, Ëmãreco Pacã yãã Ca Ñañarije Manigã mã ca niirijere jãa maji —ñiwi Jesús're.

⁷⁰ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro jãare ñi yãwã:

—¿Yua, pãa amo peti, ðãpore pãaga penituario niirã mujare yã beje jeetiri? To biro yã ca tiiricarã mujã ca nii pacaro, jĩcã mujã mena macũ Satanás'ra niicãmi —jãare ñiwi Jesús. ⁷¹ Atere o biro cã ca ñijata, Simón Iscariote macũ Judas're ñigã ñiwi Jesús. Judas pea jãa mena macũ nii pacagã, Jesús're ca wedejãa buiyee cõapã niupi.

7

Jesús bairã cãre cãja ca tão nãnjeeetirique

¹ Ate jiro Galilea yepa pee waa yujuwi Jesús. Judea yepapera niirugatiwi, too macãrã judíos ãparã cãre jãarugarã cãja ca ama niiro macã.

² Judíos yaa boje rãmã, yucã ðãpãri mena wiije-riacã cãja quenori boje rãmã* ea nãnãa dooro ca biiro, ³ cã bairã pea o biro cãre ñiwa Jesús're:

* **7:2** Tabernáculos: Wii pãiri boje rãmã, cãja ñicã jãmãapã ca yucã maniri yepãpãre cãja ca biiquĩrique cãja ca tãgoeñari boje rãmã. Lv 23.33-43; Dt 16.13.

—Anore tuaticãña. Waaguja Judea yepamu, too macãrã mure ca tuo nunujeerã cãa, mũ ca tii niirijere cãja ca ãapere biiro ãigu. ⁴ Manire cãja ca majiro boogũa, apeye unore yaioromu tiiya mani. Anore atere mũ ca tiitore birora tooru cãare niipetirã cãja ca ãa cojoro, ca ãa ñaaña manirije mũ ca tii bau niirijere cãjare tii ãnoguja —cãre ãiwa.

⁵ Cũ bairã peti cãa, cãre tuo nunujeeticãwa. ⁶ To biri Jesús pea o biro cãjare ãiwi:

—Yura tooru yũ ca waapa rumũ eati mēna. Mũjara no ca boori rumũ mũja ca waajata cãare añujañu. ⁷ Mũjara, ati yepa macãrã Umureco Pacure ca tuo nunujeetirã mũjare ãa tutitima. Yura ãa tuti jañuma, cãja ca tii niirije ñañarije ca niirijere, “Ñañarije nii” cãjare yũ ca ãi bau niirije jũori. ⁸ Mũja tii boje rumũre waarãja. Yũa, yũ waati, yũ Pacũ yũ ca biipere cã ca cũurica tabe eati mēna —cãjare ãiwi Jesús. ⁹ To biro cãjare ãi, Galileapura tuacãwi Jesús.

Ote ca bũcũa yapanori boje rumũre Jesús cã ca biirique

¹⁰ To biro ãi pacagu, cũ bairã cãja ca waaricaro jiro, cũ cãa tii boje rumũre waawi. Toorũre bau niiro biitigũra, yaioro biicã yujuwi. ¹¹ Tii boje rumũre judíos uparã pea cãre amarã:

—¿Ōo ca niigũa nooru cã niigajati? —ameri ãi yujuupa. ¹² Mēna too peera bojoca pea, Jesús cã ca tiirijere ca ãaricãrã, bũaro ameri wede peni niuupa. Jicãrã, o biro ãiupa: “Ca bojoca añugũa niwi,” ãiupa. Aperã pea: “Añutimi. Cã ca buerije mena bojocare ãi ditomi,” ãiupa. ¹³ Biirãpũa, to biro ãi pacarã, judíos uparãre uwima ãirã cã yee maquẽre bau niiro ameri wedetiupa.

Boje rumure Jesús cã ca buerique

¹⁴ To biri Jesús pea cãja ca boje rumu tii decamacã cuti waari taberu, Umureco Pacu yaa wiipu jãa waari, bojocare wede majio juo waawi ñucã.

¹⁵ To biro cã ca ñirijere tuorã, judíos uparã pea do biro pee ñi majiticã, o biro ameri ñiwa:

—¿Ania ca bueticu nii pacagu, do biro pee biicãri to cõro pañ cã majiti? —ñiwa.

¹⁶ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yuuwi:

—Mujare yu ca buerijea yu yee méé nii. Yure ca tiicojo cojoricu yee niiro bii. ¹⁷ Jicã, Umureco Pacu cã ca boorore biro ca tiirugu ca niigu unoa, yu ca buerijere: “Umureco Pacu yeera nii,” ñi maji, ñucã, “Biiti, cã majurope cã ca booro cã ca wederije nii,” ñi tuo majirucumi. ¹⁸ Cã ca boori wãme ca wedegua, bojoca cãre cãja ca ñi nucã buorijere amagu ñimi. Cãre ca tiicojo cojoricupure cãja ca ñi nucã buorijere ca boojãgua, díamacã wedemi, dije uno peera cã ca wederije watoara cã ca ñirije mani.

¹⁹ ¿Doti cõuriquere Moisés niiquñicu méé mujare cã cõuquñupari? Mujarena cã ca cõu pacaro, jicã uno peera doti cõurique ca ñirore biro mja tii nunjeeti. To biro ca biirã nii pacarã, ¿ñee tiirã yure mja jiarugati? —cãjare ñiwi Jesús.

²⁰ To biro cã ca ñiro tuorã:

—¿Noa mare cãja jiarugati yee? ;To docare ca wãñi jãa ecoricu mñ niicu! —cãre boca ñi yuuwa bojoca pea.

²¹ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Mja niipetirãpura, jicãatiacã yerijãrica rumu ca niirore, ca diarique cutigure yu ca catoriquerena mja ña ucna wede paicã maniwa. ²² Moisés

niiquĩricu, jeyua quejero yapa wide taariquere m̃ajare tii dotiupi. Biĩrop̃ua, tee pea Moisés ni-iquĩricu c̃u ca tii doti c̃uiparo j̃uguerop̃ara m̃aja ñic̃ua niiquĩricar̃ap̃ara teere tii j̃uo dooquĩupa. M̃aja pea, “Teere tii ñañajeerã j̃ãa tii,” ñirã, yerijãarica ram̃arena wimagure c̃u jeyua quejero yapare m̃aja wide taarucu. ²³ To biri, Moisés niiquĩricu c̃u ca doti c̃uquĩriquere “J̃ãa bii amet̃ene ñac̃ãre” ñirã, yerijãarica ram̃arena m̃aja puna jeyua quejeri yaparire ca wide taarã nii pacarã ¿ñee tiirã m̃aja pea ca diarique cutigure yerijãarica ram̃u ca niiro yu ca catoriquerena, yu mena m̃aja ajacãti? ²⁴ M̃aja, añuro t̃ugoeñatirãra, bau niiro ca biirijerena ñari, “To biirije m̃aja biirique cuti,” ñi ña bejeticãña. M̃aja ca ña bejerugajata, añuro díamac̃u t̃ugoeñari ca niirore biro ña bejeya —c̃ujare ñiwi Jesús.

Ati yepap̃u c̃u ca dooriquere Jesús c̃u ca wederique

²⁵ To biro c̃u ca ñi niiro, j̃ic̃ãrã Jerusalén mac̃ãrã o biro ameri ñiwa Jesús're ñac̃ãri:

—¿Ania, j̃ãa c̃õarugarã c̃uja ca amarucujãg̃u méé c̃u niiti? ²⁶ Ñira, niipetirã c̃uja ca t̃uo cojoro wede niimi doca. To biro c̃u ca bii pacaro, j̃ic̃u uno peera j̃ic̃ã wãme unora c̃ũre ñirucu tiitima. ¿Bojocare ca j̃uo niirãp̃ara, “Ania díamac̃ãra Ëm̃ureco Pacu c̃u ca tiicojo cojoricu Mesías niimi,” c̃ũre c̃uja ñi t̃ugoeña ñuc̃u b̃uocãbutiqué? ²⁷ Mee, mania anira, too mac̃u c̃u ca niirijere mani maji. Ëm̃ureco Pacu c̃u ca tiicojo cojogu Mesías peti c̃u ca doojata docare, j̃ic̃u uno peera: “Too mac̃u niimi” c̃ũre ñi majitirucuma —ameri ñiwa.

28 Teere tʉori, Jesús pea ʉmʉreco Pacu yaa wiipʉra ca bue niigu niiri, tutuaro o biro ʉi wedewi:

—¿To docare mʉja yʉre maji, tii macã macũ yʉ ca niirijere maji, mʉja biiti cãji? Yʉa yʉ ca boorora doogu mée yʉ biiwʉ. Jĩcũ mʉja ca majitigu “Yee mée ʉimi,” ʉi tʉo nʉnʉjeericʉ ʉnora ca niigu cũ ca doti cojoro yʉ doowʉ. 29 Yʉ doca, cũ mena ca nii ʉo dooricʉ niiri cãre yʉ maji, cãra anopʉre yʉre tiicojo cojowi —cãjare ʉiwi Jesús.

30 To biro cũ ca ʉirijere tʉo ajiari, jĩcãto cãre ʉeerugamiwa. To biro tiiruga pacarã, mēna cũ ca bii yaipa tabe ca eatiro macã cãre ʉee majitiwa.

31 Biirãpʉa, paʉ bojoca cãre tʉo nʉnʉjee, o biro ameri ʉiwa:

—ʉmʉreco Pacu cũ ca tiicojo cojogu Mesías, ati yeparʉre doogu, ¿ani Jesús, ca ʉa ʉaaña manirije cũ ca tii bau nii ʉnorije ametʉenero cũ tiiguti? —ʉiwa.

Fariseos Jesús're cãja ca ʉeerugamirique

32 To biri fariseos pea, to biirije Jesús're bojoca cãja ca ʉi nʉcũ bʉorijere tʉori, paia ʉparã mena ʉmʉreco Pacu yaa wiire ca coterã uwamarãre tiicojupa, Jesús're ʉee doti cojorã. 33 Jesús pea o biro cãjare ʉiwi:

—Mʉja menare yoaro yʉ niitirucu. Jiro, yʉre ca tiicojo cojoricʉ pʉtopʉra yʉ tuacoarucu ʉucã.

34 Yʉre mʉja amamirucu. Yʉre ama pacarã, yʉre mʉja bʉatirucu, yʉ ca niiri taberʉre ca ea waa majitirã niiri —cãjare ʉiwi.

35 To biro cũ ca ʉiro, judíos pea o biro ameri ʉi jãiñawa:

—¿Ania, cãre mani ca buatipa tabepura, noorũ cã waarugabuti? ¿Mani yaarã judíos ape yepari ca waa batericarã p̄topure, ñucã Umureco Pacure ca majitirãp̄ure, wede yujugũ waagũ cã biigajati? ³⁶ ¿Do biro ñirugũ, “Yure m̄ja amamirucu. Yure ama pacarã, yure m̄ja buatirucu, yũ ca niiri tabepure ca ea waa majitirã niiri,” manire cã ñijapari? —ameri ñiwa.

Añuri Yerire ñigũ cã ca ñirique

³⁷ Boje r̄mũ ca nii t̄jari r̄mũ, ca nii majuropeeri r̄mũ niiwũ. Tii r̄mũre Jesús pea wãmũ n̄cãri, tutuaro o biro ñi wedewi:

—Jĩcũ ñno cã ca oco jinirugajata, yũ p̄to doori cã oco jinijato. ³⁸ Umureco Pacũ wederique ca ñiire birora, díamacũ yure ca t̄o n̄n̄jeegura, oco, catirique ca tiicojorije diari to birora oco ca ñmaa yuucõa niire birora cãre biirucu cã yeripare† —cãjare ñi wedewi Jesús.

³⁹ Atere Jesús to biro cã ca ñijata: Díamacũ cãre ca t̄o n̄n̄jeerã, Añuri Yerire cãja ca ñeepere ñigũ ñiupi. Añuri Yeri pea bojoca yeripare ñaajãa eatiwi ména, Jesús, cã Pacũ p̄topũ cã ca tua m̄a waatirije ca niiro macã.

Bojoca cãja ca ameri dica watirique

⁴⁰ To biro Jesús cã ca ñirijere t̄orã, niywa jĩcãrã bojoca watoare o biro ca ñirã:

—Díamacũra ania Umureco Pacũ yee quetire wede j̄gueri majũ peti niimi —ñiwa.

⁴¹ To biro cãja ca ñiri tabere, aperã pea o biro ñiwa:

† 7:38 Sal 78.15-16; 105.41; Pr 18.4; Is 58.11.

—Ania Ɖmureco Pacu cũ ca tiicojo cojoricu Mesías peti niimi —ĩiwa.

Ñucã aperã pea o biro ĩiwa:

—Cũ méé niimi. Ɖmureco Pacu cũ ca tiicojo cojogu Mesías cũ ca niijata, Galilea yepa macũ ni-itibocumi. ⁴² Ɖmureco Pacu wederiquea, “Mesías, wiogu David niiquĩricu pãrami, ñucã David ni-iquĩricu yaa macã Belén macũ, niirucumi,” ĩi doca —ĩiwa.

⁴³ To biro ĩirãra, bojoca pea Jesús yee jũori ameri dica waticoawa. ⁴⁴ To biro biima ĩirã, cãre ami waari cãre tia cũurugamiwa. To biro cãre tiiruga pacarã ĩicũ uno peera cãre ami waatiwa.

Ɖparã Jesús're cũja ca tũo nunjeetirique

⁴⁵ Ɖmureco Pacu yaa wiire coteri maja uwamarã pea, fariseos, to biri paia uparã, cũja ca niiropu tuacoaura. Cũja pea o biro cũjare ĩi jãĩñaupa:

—¿Ñee tiirã cãre mũa ami dootijãri? —cũjare ĩiupa.

⁴⁶ To biro cũja ca ĩiro, uwamarã pea o biro cũjare ĩi yũũupa:

—ĩicũ uno peera cãre biro wede ñaatimi —ĩiupa.

⁴⁷ To biro cũja ca ĩiro, fariseos pea o biro cũjare ĩiupa ñucã:

—¿Mũa cãa ñucã, mũa menara cãre mũa ĩi dito ecocojãri? ⁴⁸ ¿To docare mũjara, manire ca jũo niirã, ñucã fariseos cãa, díamacũ cãre ca tũo nunjeerã cũja niiti? ⁴⁹ Anija bojoca doti cũuquĩriqueru ca majitirã, bũena, Ɖmureco Pacu ñãñaro cũ ca tiiparã peti niirã biima —cũjare ĩiupa.

50 To biro cūja ca ĩiro, fariseos mena macū Nicodemo, jĩcāti Jesús're ca wede penigū earicū pea, o biro cūjare ĩiupi:

51 —¿To docare manire ca dotirijea, jĩcū bojocūre, cū ca ĩirijere tūo jūoti, ñañarije cū ca ti-iriquere añuro majiti, bii pacarā, ñañaro to tii doticāti? —cūjare ĩiupi.

52 Cūja pea to biro cū ca ĩiro, o biro cūre ĩi yūūupa: —¿Mū cāa Galilea macūra mū niicātimiti? Ūmūreco Pacū wederiquere cūja ca owarica pūuropūre bueñaaqué jĩcāti ũno peera Galilea macū Ūmūreco Pacū yee quetire wede jūgueri majū nii ñaatiupi —cūre ĩi tutiupa Nicodemore.

53 To biro ĩi, cūja ca niiro cōro cūja yaa wiijeripū tuacoaupā yua.†

8

Nomio ca ũmūa epe paigo

1 Jesús pea ũtāgū, Olivos yucū ca niiri buuro pee waacoawi. 2 Ape rūmū boeri tabe, Ūmūreco Pacū yaa wiipū waawi ñucā Jesús. Tii wiipūre paū bojoca cū pūto cūja ca nea pooro ĩari, jĩcā taberū ea nuu waa, cūjare bue jūo waawi.

3 Cūjare cū ca bue niiri tabera, Moisés cū ca doti cūuriquere ca jūo buerā, to biri fariseos, jĩcō nomio apĩ mena ca tii niigore cūja ca būa earicore ami doori, too ca niirā niipetirā watoapū cōre nūcōri, Jesús're o biro cūre ĩiwa:

4—Buegū, atiore, cō manū mena méera cō ca tii niiri tabera cōre jāa būa eajāwū. 5 Doti cūuriquerū,

† 7:53 Cūja ca owa jūorica pūuroripūra atera owatiupa. Bii pacarā jiro jañuri owa tuuupa díamacūra ca biirique ca niiro macā.

Moisés, atiore biro ca tiirãra, “Ûtã mena dee jãa cõacãña,” manire ñi cõuupi. ¿Mũa do biro mũ ñiti teere? —cũre ñi jãĩñawa.

⁶ “No ca boori wãme manire cũ ca yũuro, mani uparãpũre cũre mani wedejãajaco,” ñi tũgoeñarique mena atere to biro cũre ñi jãĩñawa Jesús're. To biro cũre cũja ca ñi jãĩñaro, Jesús pea muu bia ea nuu waa, cũ amo jũa mena yeparũ owa jũo waawi. ⁷ Bũaro jañuro cũre cũja ca jãĩña nũnũa waaro macã, muu biari ca owa duwiricũ wãmũ nũcã:

—Mũja mena macũ ñañarije ca tiitigũ, ãtãga amiri, cõre cũ dee jũojato —cũjare ñiwi. ⁸ To biro cũjare ñi, muu bia nuu waari yeparũra owacã nũnũa waawi ñucã.

⁹ To biro cũjare cũ ca ñiro, ñañarije ca tiirã cũja ca niirijere tũgoeña majiri, jĩcũri, jĩcũri waa batecã jũo waawa. Bũcũrã waa bate jũo waa, waa peticoawa. To biro cũja ca bii weogũ Jesús pea, fariseos cũja ca ami doorico nomio mena jĩcũra tuacãwi yua. ¹⁰ Wãmũ nũcã, nomio jĩcõra cõ ca nucũro ña, o biro cõre ñi jãĩñawi Jesús:

—¿Nomio, mũre ca wedejãajãrã pea noo cũja waati? ¿Jĩcũ uno peera ãtã mena mũre cũ dee jĩatijãri? —cõre ñi jãĩñawi.

¹¹ To biro cõre cũ ca ñiro:

—Jĩcũ peera yũre dee jĩatima —cũre ñi yũũwo cõ pea.

To biro cõ ca ñiro Jesús pea o biro cõre ñiwi:

—Yũ cãa ñañaro mũre yũ tiiticu. Tua waagoja. Jiro ñañarije tii nemoticãña yua —cõre ñiwi Jesús.

Jesús ati yepa macãrãre ca boegũ

¹² Jiro ñucã Jesús, bojocare o biro cũjare ñi wedewi:

—Y_u y_u nii, ati yepa macārãre ca jãa boegu. Y_ure ca t_{uo} n_un_ujeegu, catirique ca tiicojorije ca boerijere c_uorucumi. To biro biigu, jĩcãti _uno peera ca naitĩari tabep_ure niig_ure biro biitirucumi —cãjare ãwi Jesús.

¹³ To biro cã ca ãiro, o biro cãre ãiwa fariseos pea:

—M_ua, m_u majuropeera m_u yee maquẽre wedegu m_u tii. To biro m_u ca ãirije wapa mani —cãre ãiwa.

¹⁴ To biro cãre cãja ca ãiro, Jesús pea o biro cãjare ãi y_uuwi:

—Y_u majuropeera y_u yee maquẽre y_u ca wedemijata cãare, y_u yee maquẽre y_u ca wederijea díamacũ nii. Y_ua, “Toop_u y_u doow_u, ñucã ‘Toop_u waagu y_u bii,’ ” y_u ãi maji. M_uja pea atere m_uja majiti. ¹⁵ M_uja, bojoca cãja ca tiiri wãme m_uja ãa bejerique c_uti. Y_ua jĩcũ _uno peerena y_u ãa bejeti. ¹⁶ Y_u ca ãa bejejata, y_u ca ãa bejerijea díamacũ nii, y_u jĩcũra y_u ca ãa bejetirije ca niiro macã. Y_u Pac_u y_ure ca tiicojo cojoric_u cãa y_u mena ãa bejemi. ¹⁷ M_ujare ca dotirije, o biro ãi owa tuurique nii: “P_uarã ca ãaricarã, ca ãi j_uoric_u cã ca wedericarore birora cã jiro macã cãa cã ca wedejata, cãja ca ãirije wapa c_uti,” ãi. ¹⁸ Y_ua, y_u majuropeera y_u yee maquẽre ca wedegu y_u nii. Apĩ y_u yee maquẽre ca wedegu, y_u Pac_u y_ure ca tiicojo cojoric_u niimi —cãjare ãwi Jesús.

¹⁹ To biro cãjare cã ca ãiro:

—¿Too docare m_u pac_u noop_u cã niiti? —cãre ãi jãiñawa.

To biro cãja ca ãiro, Jesús pea o biro cãjare ãi y_uuwi:

—Maja, yure maja majiti, to biri yu Pacu docare ametenero cure maja majiticu. Yure maja ca majijata, yu Pacu care maja majibocu —cujare iwi. ²⁰ Umureco Pacu yaa wiipu, wapa tiirica tiiri jaarica cumuari puto bojocare bue niigu atere to biro iwi Jesús. Biirãrua, jicã uno peera Jesús're ñee, tiitiwa, ména cã ca bii yaipa tabe ca eatiro macã.

*“Maja, yu ca waari tabepura maja waa majiti,”
Jesús cã ca irique*

²¹ To biro cujare i yapano, o biro i nemowi ñucã Jesús:

—Yua waagu yu bii. Yure maja amamirucu. Yure ama pacarã, maja ca ñañarijere acobo ecoya manirãra maja bii yaicãrucu. Yu ca waari tabepure maja waa majiti maja —cujare iwi Jesús.

²² To biro cujare cã ca iiro, judíos uparã pea o biro ameri iwa:

—“Yu ca waari tabepure maja waa majiti,” cã ca iijata, ¿cã majuropeera jã yairugu cã iibuti? —iwa.

²³ To biro cãja ca iiro Jesús pea o biro cujare iwi:

—Maja, ano, doca macãrã maja nii. Yua emaropu macã yu nii. Maja ati yepa macãrã maja nii. Yua ati yepa macã méé yu nii. ²⁴ To biri, “Maja ca ñañarijere acobo ecoya manirãra, maja bii yaicãrucu,” mujare yu ijãwu. To birora ca niicãa niigu, “Yu, yu nii,” ca iigure yure díamacã maja ca tuo nunjeetijata, maja ca ñañarije menara maja bii yaicãrucu —iwi.

²⁵ To cõrora o biro cure i jãiñawa:

—¿Mua ñiru uno peti mu niiti? —iwa Jesús're.

To biro cure cãja ca i jãiñaro, Jesús pea o biro cujare i yuwu:

—Mujare bue juogurura, “Cũ, yu nii,” mujare yu ĩimiwu. ²⁶ Mũaja yee maquẽre wede, ĩa beje, yu ca tiipe paũ niicã biropua. To ca bii pacaro yure ca tiicojoricu pea, díamacũ ca ĩigu niimi. Ati yepa macãrãre yu ca wederijera, cũ ca ĩiro yu ca tũoriquerena cũjare yu wede —cũjare ĩiwi Jesús. ²⁷ Cũ Pacu yeere cũjare wedegu cũ ca ĩirijerena tũo majiticãwa cũja pea.

²⁸ To biri o biro cũjare ĩiwi Jesús:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre, yucu tenipu paa pua tuu ami m̃ene nũcõrãru, to birora ca niicõa niigu, yu, yu ca niirijere, ñucã yu, yu ca boorore biro tiitigara, yu Pacu, yure cũ ca wede majorique wadore yu ca wederijere, mũaja ĩa majirucu. ²⁹ Yu Pacu yure ca tiicojoricu yu menara niicõa niimi. Yu Pacua, jĩcũra yure cũutimi, cũ ca ĩa ujea niirije wado yu ca tiiro macã —cũjare ĩiwi Jesús. ³⁰ Atere Jesús cũ ca ĩiro, paũ bojoca cũre tũo nũnũjeewa.

Umareco Pacu punaa, to biri ñañarijere ca tii niirã

³¹ Jiuro o biro ĩiwi Jesús, cũre ca tũo nũnũjeericarã judíos're:

—Yu ca wederijere to birora mũaja ca tũo nũnũjeecõa niijata, díamacũra yu buerã peti mũaja niirucu. ³² Díamacũ maquẽre mũaja majirucu. Díamacũ maquẽra, aperãre ca pade coterãre biro mũaja ca niimiriquere, mũaja ca witiro tiirucu —cũjare ĩiwi.

³³ To biro cũ ca ĩiro, cũja pea o biro cũre ĩi yuwa:

—Jãa, Abraham pãramerã jãa nii. Jĩcãti unora, jĩcũ uno peerena ca pade coterã jãa nii ñaati. ¿Ñee tiigu mu pea, “Ca pade coterã méé mũaja niirucu yua,” jãare mu ĩiti? —ĩiwa Jesús're.

³⁴ To biro cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩiwi Jesús:

—Díamacū mūjare yu ĩi: Niipetirā bojoca ñañarije ca tiirā, ñañarije tiiriquere ca pade cote yai waarā niirā biima. ³⁵ Pade coteri majua, cū ca pade cotegu menara niicōa niitimi. Cūja macū díamacū wado, cū pacua mena to birora cūja mena niicōa niimi. ³⁶ To biri yu, Ũmureco Pacu Macū, pade coteri majare biro mūja ca niirijere yu ca ametuene boja-jata, díamacūra pade coteri maja mūja niiticārucu. ³⁷ Yu, Abraham pāramerā mūja ca niirijera yu maji mee. Cū pāramerā nii pacarā, yu ca wederijere bootima ĩirā, yure mūja jīaruga cote. ³⁸ Yu yu Pacu yure cū ca ĩñoriquere mūjare yu wede. Mūja cāa, mūja pacu cū ca ĩirijere mūja ca tuoriquere mūja tii —ĩiwi.

³⁹ Cūja pea o biro cūre ĩi yuwa:

—Jāa pacua Abraham niimi —ĩiwa.

To biro cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩi yuwi Jesús pea:

—Abraham punaa peti mūja ca niijata, cū ca tii niiquĩcarore birora mūja tii niibocu doca. ⁴⁰ Ũmureco Pacu yure cū ca wederiquere, díamacū ca niirijere mūjare yu ca wede pacaro, mūja pea yure mūja jīacārugā. ¡Abraham, jīcāti uno peera o biirije tiitiqũipi! ⁴¹ Mūja ca tii niirijea mūja pacu cū ca tiitore biro mūja ca tiirije nii —cūjare ĩiwi Jesús.

To biro cū ca ĩiro, o biro cūre ĩiwa ñucā:

—Jāa, cūja ca puna jāa batericarā méé jāa nii. Jīcūra ca Pacu cutirā jāa nii, Ũmureco Pacu wadore —ĩiwa Jesús're.

⁴² Jesús pea o biro cūjare ĩi yuwi:

—Díamacūra, Ɛmureco Pacura mɔja pacu cū ca niijata, yu cāare mɔja maibocu doca. Yuu, Ɛmureco Pacu puto ca dooricura yu nii anora. Yu ma-juropeera doogu méé yu biiwu. Ɛmureco Pacu yure cū ca tiicojoro macā yu doowu. ⁴³ ¿Ñee tiirā, yu ca wederijere mɔja tuo jeeño majititi? Mɔjare yu ca wederijere tuo junama ñirā, to biro mɔja bii. ⁴⁴ Mɔja pacua Satanás niimi. Cū yaarā mɔja nii mɔja. To biri mɔjare cū ca tii dotirijere mɔja tiiragarucu. Cūa, jĩcātopura ca añutigu, bojocare ca jĩagu, nii juo dooupi. Díamacū ca niirije ca ñirore biro tii nanujeecōa nii, jĩcāti uno peera díamacū ñi, ca ñigu méé niimi cūa. Cū ca ñi ditojata, cū ca niirique cutirijerena ñigu tiimi, ca ñi ditorique paigu, ñi ditorique pacu, niiri. ⁴⁵ Yu pea, díamacū yu ca ñirije to ca niiro macā, yu ca ñirije peera díamacū mɔja tuorugati. ⁴⁶ ¿To biri mɔja mena macū niipe, “Ati wāme ñañarije mu tiiwu,” yure cū ñi majiti? Díamacū yu ca wedemijata cāare, ¿ñee tiirā díamacū yure mɔja tuotiti? ⁴⁷ Ɛmureco Pacu yuu ca niigua, Ɛmureco Pacu cū ca wederijere tuomi. Mɔja, Ɛmureco Pacu yaarā méé niiri, Ɛmureco Pacu yeere mɔja tuorugati —cūjare ñiwi Jesús.

Cristo, Abraham jɔgueropura ca nii juo dooricu

⁴⁸ To biro cū ca ñiro, judíos uparā pea o biro cūre ñiwa:

—“Mɔa Samaria macū mu nii; ñucā ca wātĩ jāa ecoricu mu nii,” mure jāa ca ñijata, díamacūra ñirā jāa tii —cūre ñi tutiwa Jesús're.

⁴⁹ To biro cūre cūja ca ñiro Jesús pea o biro cūjare ñi yuñwi:

—Yña ca wātī jāa ecoricū méé yu nii. Yña, yu Pacure tii nūcū bñorique wado yu tii. Mñja pea yure mñja nūcū bñoti. ⁵⁰ Yña, yu majuropeera nūcū bñorique ñnore yu amaati. Biigurña niimi jīcū, yure cñja ca īi nūcū bñorijere ca boogu. Cñ niimi, ca ĩa bejegñ.* ⁵¹ Díamacū mñjare yu ĩi: Yu ca wederijere tee ca ĩrore biro ca tii nññjeerā, bii yaitirucuma —cñjare ĩwi Jesús.

⁵² To biro cñ ca ĩiro, judíos ñparā pea o biro cñre ĩiwa ñucā:

—Mecū docare díamacñra ca wātī jāa ecoricū peti mñ ca niirijere jāa maji. Abraham, Æmñreco Pacñ yee quetire wede jñgueri maja cña, bii yai peticoaura. Mñ pea, ĳñee tiigñ, “Yu ca wederijere tee ca ĩrore biro ca tii nññjeerā bii yaitirucuma,” mñ ĩicāti? ⁵³ ĳTo docare mña, jāa ñicū Abraham niiquñricū ametñenero ca nii majuropeegñ mñ ni-iti? Cña bii yaicoa, Æmñreco Pacñ yee quetire wede jñgueri maja cña bii yai peticoa, biicāura. Mñ pea, ĳñiru ñno peti niicāri, to biirije mñ ĩi docuoti? — ĩiwa Jesús're.

⁵⁴ To biro cñja ca ĩiro, o biro cñjare ĩi yññwi Jesús:

—Yu majuropeera, “Ca nii majuropeegñ niigñ yu bii,” yu ca ĩi nūcū bño nūcū yujujata, yu ca ĩirije wapa mani. Yure ca ĩi nūcū bñogna, yu Pacñ niimi, “Jāa Æmñreco Pacñ niimi,” mñja ca ĩigura. ⁵⁵ Mñja cñre mñja ĩa ñaati. Yu doca cñre yu maji. Cñre maji pacagñ, “Cñre yu majiti,” yu ca ĩijata docare, mñjare birora yu cña, ca ĩi ditorique paigñ yu niibocu. Yña, díamacñra cñre yu maji. To biri cñ ca dotirijere cñ ca ĩrore biro yu tii. ⁵⁶ Mñja ñicū

* **8:50** Æmñreco Pacñ.

Abraham niiquĩricua, yu yaa rumare cã ca ĩapere tũgoeñari ujea niwi. To biri tii rumu ca earo ĩari, buaro ujea niwi —ĩwi.

⁵⁷ To biro cã ca ĩiro, judíos pea o biro ĩiwa Jesús're:

—¿Ména cincuenta cãmari cuoti pacagu, “Abraham're yu ĩawu,” mu ĩicãti? —cãre ĩiwa.

⁵⁸ To biro cãja ca ĩiro, o biro cãjare ĩi yuwi Jesús:

—Díamacã mujare yu ĩi: Yu, Abraham niiquĩricu cã ca banaparo jugueropura ca nii juo dooricu yu nii —cãjare ĩiwi. ⁵⁹ To biro cã ca ĩirora, cãre deerugarã ãtãgaari jeewa. Jesús pea Umureco Pacu yaa wiipu ca niiricu, “To biro biicumí” ĩiña manigura cãja watoara duti witi, waacoawi.

9

Ca ĩatigu ca banaricure Jesús cã ca catorique

¹ Jesús pea waa nunna waagu, ĩicã umu ca ĩatigu ca banaricure ĩa buawi. ² Cãre ĩari, jãa, cã buerã pea o biro cãre jãa ĩi jãĩñawu:

—Buegu, ¿ñee tiigu ania ca ĩatigu cã banajapari? ¿Cã pacua ñañarije cãja ca tiirique wapa cã biijapari? ¿Cã majurope cã ca ñañarije wapa pee cã biijapariqué? —cãre jãa ĩiwi.

³ To biro jãa ca ĩiro, o biro jãare ĩi yuwi Jesús:

—Cã majurope cã ca ñañarije juori méé, ñucã cã pacua cãja ca ñañarije juori méé, ca ĩatigu banajacupi. Añuro petira, Umureco Pacu cã ca tii majirije, cãpura to bii bau niijato ĩiro to biro cãre biijapa. ⁴ Ména mija mena yu ca niirora yure ca doti cojoricu yeere ca padeparã mani nii. Yu ca waacoaro jiropu docare, ĩicã uno peera ape wãme

tii nemo majitirucumi.* ⁵ Ména ati yeparuᵐre niigu, ati yepa macārãre ca boe bate niigu yᵐ nii —ĩwi.

⁶ To biro ĩi yapano, yeparuᵐ ɱjeco eo cūu, jita mena paa ayia, ca ĩatigu capere wadawi. ⁷ To biro tiicã, o biro cãre ĩiwi Jesús:

—Waa, ocora Siloé macãrapuᵐ mᵐ capere waa coeguᵐja —cãre ĩi cojowi. (Siloé ĩiro: “Tiicojo cojoricuᵐ,” ĩirugaro ĩi.) To biro cū ca ĩiro, ca ĩatigu pea waa, tiirapuᵐ cū capere waa coe yapano, tua doogu, añuro ca ĩagupuᵐ tua dooupi. ⁸ To biro cū ca biiro ĩarã, cū ca niiri tabe puto macãrã, wapa tiirica tiiri cū ca jāi duwiro ca ĩarucuricarã pea o biro ameri ĩiupa:

—¿Ania wapa tiirica tiiri ca jāi duwirucujãgu méé cū niiti? —ĩiupa.

⁹ To biro cūja ca ĩiro, jĩcãrã o biro ĩiupa:

—Cūra niimi.

Aperã pea:

—Cū méé niimi. Cãre biigura baumi biigupuᵐa — ĩiupa.

To biro cūja ca ĩimijata cãare, cū pea:

—Cūra yᵐ nii —cūjare ĩiupi.

¹⁰ To biro cū ca ĩiro:

—Too docare mecãra, ¿do biro biicãri añuro mᵐ ĩacãti? —cãre ĩiupa.

¹¹ Cū pea o biro cūjare ĩi yᵐuupi:

—Jĩcū ɱmᵐ, Jesús ca wãme cutigu, cū ɱjecore yeparuᵐ eo cūu, jita mena paa ayiarĩ, yᵐ capere wadari: “Ocora Siloé macãrapuᵐ mᵐ capere waa coeguᵐja,” yure ĩijãwi. To biro cū ca ĩigu, tooruᵐ waa,

* **9:4** Ƴmureco ca niirora yure ca tiicojo cojoricuᵐ yeere ca padeparã mani nii, ñami ca niicoaroruᵐ docare jĩcū ɱno peera pade majitimi.

yꝯ capere waa coegura, añuro yꝯ ïacoajãwꝯ yua — cãjare ïi wedeupi.

¹² Cãja pea to biro cũ ca ïiro:

—To biro mære ca tiiricꝯ pea, ¿nooꝯ cũ niiti? — cãre ïi jãïñaupa.

Cã pea:

—¡Baa! yꝯ majiti —cãjare ïicãupi.

Ca ïatigꝯ ca catio ecoricære fariseos cũja ca jãïñarique

¹³⁻¹⁴ Jesús, jitare cũ ɰjeco mena ayiari ca ïatigꝯ capere wadari cũ ca ïaro cũ ca tiirica rꝯmꝯ pea, yerijãarica rꝯmꝯ niiwꝯ. To biri cũ pꝯto macãrã pea ca ïatigꝯ ca niimiricære, fariseos pꝯtopꝯ cãre ami waaupa. ¹⁵ Fariseos pea o biro cãre ïi jãïñaupa: “¿Do biro biicãri añuro mꝯ ïacoajãri?” cãre ïupa.

To biro cũja ca ïiro, cũ pea o biro cãjare ïi yꝯuꝯupi:

—Jita ca weyarique mena yꝯ capere cũ ca wadaro jiro, yꝯ capere oco mena waa coe, yꝯ ca tiijãro jirora añuro yꝯ ïacã yua —cãjare ïi wedeupi.

¹⁶ To biro cũ ca ïiro, jicãrã fariseos pea o biro ïupa:

—Anire o biirije ca tiiricꝯa, Ʋmureco Pacꝯ yꝯuꝯ méé niicumí, yerijãarica rꝯmære ca nꝯcũ bꝯotigua —ïupa.

To biro cũja ca ïiri tabere aperã pea o biro ïupa:

—¿Ñañarije ca tiigꝯ nii pacagꝯ, do biro pee tiicãri, ate ca ïa ñaña manirije cũ tii bau nii majibogajati? —ïupa.

To biro ïima ïirãra, cũja majuropeera ameri dica waticoaua. ¹⁷ To biro maní ameri biicã ïima ïirã, ca ïatigꝯ ca niimiricære cãre jãïña nemoupa ñucã:

—M̄ua, m̄u ca ĩaro ca tiiric̄ure, ¿“Ñiru peti nicumi,” c̄ure m̄u ĩi t̄ugoeñati? —c̄ure ĩiupa.

To biro c̄ja ca ĩiro, o biro c̄jare ĩi ȳuupi c̄ pea:

—Ȳua, “J̄ic̄u Ŭm̄ureco Pac̄u yee quetire wede j̄ugueri maj̄u niimi,” ȳu ĩi —c̄jare ĩi ȳuupi.

¹⁸ Judíos Ɂparã pea, j̄ugero peera ca ĩatigu c̄u ca niiriquere, ñucã añuro c̄u ca ĩaro c̄u ca tii ecoriquere, díamac̄u t̄uorugatiupa. To biri c̄u pac̄uap̄ure c̄jare j̄uo cojori, ¹⁹ o biro c̄jare ĩi j̄aiñaupa:

—¿Ania m̄ja mac̄u, “Ca ĩatigu bauawi,” m̄ja ca ĩiḡura c̄u niiti? ¿Do biro biic̄ari mec̄ura yua añuro c̄u ĩac̄ati? —c̄jare ĩiupa.

²⁰ To biro c̄ja ca ĩiro, c̄u pac̄ua pea o biro c̄jare ĩi ȳuupa:

—J̄aa, anira, j̄aa mac̄ura nii, ca ĩatiḡura baua, c̄u ca biiriquere j̄aa maji. ²¹ “Tee docare to biro biic̄ari añuro ĩac̄ami. Ñucã c̄u, añuro c̄u ca ĩaro c̄ure tii-jari,” ĩirique docare j̄aa majiti. M̄ja majurope c̄ure j̄aiñañaqūe, mee, ca maja tua waaric̄u niimi. C̄u majurope, c̄u ca biiriquere díamac̄u m̄jare wede majimi —c̄jare ĩiupa.

²² C̄u pac̄ua pea judíos're uwima ĩirã, o biirijera c̄jare ĩic̄upa. Mee c̄ja pea, ameri wede peni, “Jesús're, Ŭm̄ureco Pac̄u c̄u ca tiicojo cojoric̄u Mesías niimi,” ca ĩiḡura, nea poo juu buerica wiip̄ura c̄ure mani c̄oa wienec̄ajaco,” ameri ĩi yerij̄aupa. ²³ To biri c̄u pac̄ua pea: “M̄ja majurope c̄ure j̄aiñaña. Mee, ca maja tua peti waaric̄u niimi,” c̄jare ĩic̄upa.

²⁴ To biro ĩic̄ari, judíos Ɂparã pea ca ĩatigu ca niimiric̄ure j̄uo cojori, o biro c̄ure ĩiupa ñucã:

—Ëmureco Pacu cã ca ãa cojorore díamacũ jãare wedeya.† Jãa, cãra, ñañarije ca tiigu cã ca niirijere jãa maji —cãre ïiupa.

²⁵ To biro cãja ca ãiro, cã pea o biro ïi yuuupi:

—Yua, “Ñañarije ca tiigu niicumí,” cãre yu ïi majiti. Jugueropura ména ca ãatigu yu niíwua. Mecãra añuro yu ãacã yua. Tee wadore yu maji —cãjare ïiupi.

²⁶ To biro cã ca ãiro tuo pacarã, o biro cãre ïi jãíña nemocãupa ñucã:

—¿Ñee mure cã tiijãri? ¿Do biro peti tiicãri, mu ca ãaro cã tiijãri? —cãre ïiupa.

²⁷ To biro cãja ca ãiro, o biro cãjare ïi yuuupi cã pea:

—Mee, mujare yu wede yerijãajãwua doca. Yu ca wedemijata cãare, yu ca ãirijere díamacũ mija tuorugati. ¿Ñee tiirã puatiri cõro yu ca wedero mija booti? ¿Muja cãa, cãre tuo nunujeerugarã mija ãitiqué? —cãjare ãicãupi.

²⁸ To biro cã ca ãiro ñañarije cãre ïi tuti, o biro cãre ïiupa:

—Mu mu nii cãre ca tuo nunujeegua. Jãa, Moisés're ca tuo nunujeerã jãa nii. ²⁹ Jãa, Moisés niiquĩricare Ëmureco Pacu cã ca wederiquere jãa maji. Cã peera jãa majiti, “Noopu macã doogu doojacupi” —cãre ïiupa.

³⁰ To biro cãre cãja ca ãiro tuo, o biro cãjare ïi yuuupi cã pea:

—¡Agó nija! Teera nii, do biro pee ca ãi majiña manirije, mija, “Too macã doojacupi,” mija ca ãi majiticãrije, yu peera ca ãatimiricarena yu ca ãaro

† 9:24 Jos 7.19.

tijãwi doca. ³¹ Ñañarije ca tiirãra, Æmureco Pacu cã ca tii nemotirijere añuro mani maji. Cãre ïi nucũ buo, cã ca boorore biro tii, ca tiirã wadore tii nemomi. ³² Jicãti uno peera, jicũ uno peerena, “Ca ïatigu ca bauaricure cã ca ïaro cãre tijagu,” ïiriquere tuo ñaaña mani. ³³ Ania, Æmureco Pacu cã ca tiicojoricu méé cã ca niijata, jicã wãme uno peera tiiticãbocumi —cãjare ïiupi.

³⁴ To cõrora o biro cãre ïi tutiupa:

—Mu, bauaropura ñañarije ca tiigu ca bauaricura, çjãa peere mu wede majiorugati? —ïiupa. To biro cãre ïi tuti, nea poo juu buerica wiipu ca niigure ãcũ wienecã cojoura.

Ca ïatirãre biro niirique

³⁵ Jesús pea, ca ïatigu ca niimiricure cãja ca tuti ãcũ wieneriquere queti tuowi. To biri cãre bua eagu, o biro cãre ïi jãñawi:

—¿Æmureco Pacu Macãre mu tuo nunujeeti? —cãre ïiwi.

³⁶ Cã pea o biro ïi yuwi:

—¿Wiogu, nii cã niiti? Yure wedeya, cãre yu ca tuo nunujeepere biro ïigu —cãre ïiwi.

³⁷ Jesús pea o biro cãre ïiwi:

—Mee cãre mu ïa, yu, mu mena ca wedegua, cãra yu nii —ïiwi.

³⁸ To biro cã ca ïirora, cã pea Jesús juguerore cã ãjuro jupeari mena ea nuu waa, o biro cãre ïi nucũ buowi:

—Wiogu, díamacũ mare yu tuo nunujee —cãre ïiwi.

³⁹ To biro cã ca ïirora, Jesús pea o biro cãre ïiwi:

—Yua ati yeparure bojoca cãja ca biirijere ïa bejegu doogu yu doowu. Ati yepa macãrã ca ïatirãre

biro ca niirã, añurije quetire tɔo nɔnɔjeeri añuro ca ãarã cãja ca niiro tii, “ʘmureco Pacɔ yeere ca majirã jãa nii,” ca ãi ditorucurã pea, ca majiti ma-juropeerã tua, cãja biijato ãigu anopɔre yɔ doowɔ —ãiwi Jesús.

⁴⁰ To biro Jesús cã ca ãiro tɔorã, jãcãrã fariseos cã mena ca niiricarã o biro cãre ãi jããñawa:

—¿Too docare jãa cãa, ca ãatirã jãa niicãti? —cãre ãiwa.

⁴¹ To biro cãja ca ãiro, Jesús pea o biro cãjare ãi yɔwɔwi:

—Ca ãatirã mɔja ca niijata, ãañarije mɔja ca tiirijere wapa tuatirã mɔja niibocu. “Jãa, ca ãa majirã jãa nii,” mɔja ca ãirije ca niiro macã, ãañarije ca tii wapa tuarã mɔja niicã —cãjare ãiwi Jesús.

10

Ovejas, cãjare ca cotegɔ cã ca wederijere tɔo majima

¹ To biro cãjare ãi yapano, o biro cãjare ãiwi ãucã Jesús:

—Díamacã mɔjare yɔ ãi: Jãcã, ecaricarã ovejas cãja ca niiri janirore, jopera jãa waatigɔra aperopɔ ca mɔa ametɔa jãa waagɔa, jãari majɔ, jee dutiri majɔ, niigɔ biimi. ² Jopera ca jãa waagɔa, ecaricarã ovejas're ca cotegɔ niimi. ³ Jope pãa coteri majɔ cãre cã ca jope pãaro, ovejas're ca cotegɔ pea, cã ecaricarã ovejas're cãja wãmeri mena wado cãjare cã ca jɔoro, ovejas pea cã wederiquepɔrena tɔo majicãma. To biri tii janiropɔ ca niirãre jɔo wiene cojo, ⁴ niipetirã cãja ca witi ea petiro ãa, cãjare cã ca jɔgue waaro cã jiro nɔnɔcoama, cã wederiquepɔrena ca tɔo majãcãrã niiri. ⁵ Cãja ca

majitigꝯ peera cãre nꝯnꝯtima. Cãre nꝯnꝯricaro unora ũmaa duticãma, ca ĩa ñaaña manigꝯ cũ ca wederijere ca tꝯo ñaatirã niiri —cãjare ĩiwi.

⁶ Ate cãjare ĩi cõoña wedewi Jesús. Cãja pea, to biro cũ ca ĩirije ca ĩirugarijere tꝯo majiticãwa.

Jesús ovejas're añuro ca cotegꝯ

⁷ To biri o biro cãjare ĩi nemowi ñucã Jesús:

—Díamacũ mꝯjare yꝯ ĩi: Yꝯ yꝯ nii ovejas cãja ca jãa waari jopere biro ca niigꝯ. ⁸ Niipetirã yꝯ jꝯguero ca dooricarã, jee dutiri maja, jãari maja, niupa. To biri yꝯ yaarã, ecaricarã ovejas're biro ca niirã pea, cãja ca ĩirijere tꝯo nꝯnꝯjeetiupa. ⁹ Yꝯ yꝯ nii jope. Yꝯ, jopere biro ca niigꝯre díamacũ ca tꝯo nꝯnꝯjeegꝯ, yꝯ jꝯori ametꝯarucumi. Jĩcũ oveja, jãa waa, ñucã macã pee witi waa, añuro taa bꝯa baa, cũ ca biirore biro biirucumi. ¹⁰ Jee dutiri majꝯa, jee duti, jãa, tii yaio bate, tiigꝯ doogꝯ wado doomi. Yꝯ pea catirique pee cãja cꝯojato, pairorꝯra catirique peere cãja cꝯo ametꝯenecãjato ĩigꝯ yꝯ doowꝯ.

¹¹ ”Yꝯ yꝯ nii, ecaricarã ovejas're añuro ca ĩa nꝯnꝯjeegꝯ. Cũ ovejare añuro ca ĩa nꝯnꝯjeegꝯ, cãjare ametꝯenerꝯgꝯ bii yai boja majimi. ¹² Wapa taarique wadore boo tꝯgoeñari ca padegꝯ pea, yai cũ ca dooro ĩa, ovejare toora cãjare cũu, duti weocoami, ovejas're ca ĩa nꝯnꝯjeegꝯ méé nii, ovejas cũ yaarã méé nii, cãja ca biiro macã. To biro cãjare cũ ca bii weoro, yai pea cãjare ñee, cãjare tii ãcũ batecã cojomi. ¹³ Cãa, ovejas're ĩa nꝯnꝯjeerꝯgꝯ méé, wapa taarique wadore boogꝯ ca padegꝯ niiri, to biro cãjare bii weocãmi.

¹⁴⁻¹⁵ ”Yꝯ yꝯ nii, ecaricarã ovejas're añuro ca ĩa nꝯnꝯjeegꝯ; yꝯ Pacꝯ yꝯre ĩa maji, yꝯ pee cãa yꝯ

Pacure ãa maji, yu ca biimore birora, yua yu yaara ecaricarã ovejas're ãa maji, ñucã cãja pee cãa yure ãa maji, biima. To biri yua yu yaara ovejas're biro ca niirãre cãjare ametuenegeu, cãjare yu bii yai boja maji. ¹⁶ Ati janiro macãrã ca niitirã cãare aperã ovejas yu cuo. Cãja cãare yu jee cojorucu. Cãja pea yure tuo nuñjee, jicã puna macãrãra nii ea, jicãra cãjare ca ãa coteghe cuo, biirucuma.

¹⁷ Yu majuropeera bojoca cãja ca ñañarije wapa bii yai bojari, ñucã ca cati tuarhe yu ca niiro macã, yu Pacu yure mai jañumi. ¹⁸ Jicũ uno peera yure jã cõa majitimi. Yu majuro yu ca booro mena bojoca cãja ca ñañarije wapare yu bii yai boja maji. To biri yu majuropeera bii yai boja, ñucã yu majuropeera cati tua, yu biicã maji. Ate nii, yu Pacu yure cũ ca tii doti cojorique —cãjare ñi wedewi Jesús.

¹⁹ To biro Jesús cũ ca ñirijere tuori, judíos pea, no ca boorora ameri ñi maa wijiacoawa ñucã. ²⁰ To biro biima ñirã, cãja mena macãrã pahe o biro ñiwa:

—¿Ñee tiirã, wãtĩ jãa ecocãri ca ñi mecũgure cãre mja tuo nuñjeeti? —ñiwa. ²¹ Aperã pea to biro cãja ca ñicãro o biro ñiwa:

—Ca wãtĩ jãa ecoricua jicũ uno peera, o biirije ñiticumi. Mjara, ¿wãtĩra, ca ñatirãre cãja ca ñaro cũ tii majicãgajati? —ameri ñiwa.

Judíos uparã Jesús're cãja ca bootirique

²² Jerusalén macã peera Umureco Pacu yaa wiire queno yapanorã cãja ca boje ramu tii peo juorica ramu uno ca earo, tii wiire cãja ca boje ramu* tii peori ramari niwhe. Pue bucu ramari niwhe. ²³ Jesús pea Umureco Pacu yaa wiipare, Pórtico de

* **10:22** Dn 9.27; 11.31.

Salomón† cãja ca ïiri tabe pee waa yujuwi. ²⁴ Tii taberu cã ca waa yujuro, judíos ɱparã pea cãre waa amojode nucãri, o biro cãre ïi jãïñawa:

—¿No cõro yoaro, “Cã niicumí,” ïi majiri méé jãa ca bii niiro mɱ tiiguti? Ɖmɱreco Pacɱ cã ca tiicojo cojoricɱ Mesías'ra mɱ ca niijata, jĩcãtora “Cãra yɱ nii,” jãare ïicãña —cãre ïiwa.

²⁵ To biro cãre cãja ca ïiro, Jesús pea o biro cãjare ïiwi:

—Mee, mɱjare yɱ wede yerijãajãwɱ. Mɱja pee díamacũ mɱja tɱoti. Yɱ Pacɱ cã ca dotiro ména yɱ ca tii niirijera, Mesías yɱ ca niirijere ïa majiricarora bii ïñocã doca. ²⁶ Mɱja pea díamacũ mɱja tɱoti, yɱ yaará ovejas mena macãrã méé niiri. ²⁷ Yɱ yaará ecaricarã ovejas're biro ca niirã pea, yɱ wederiquere tɱo majima. Yɱ pee cãa, cãjare yɱ maji. Cãja pea añuro yɱre tɱo nɱnɱjeema. ²⁸ To biri yɱa, to birora caticõa niiriquere cãjare yɱ tiicojo, jĩcãti ɱno peera bii yaicoa, jĩcũ ɱno peera cãjare yɱre ãma, tiitirucumi. ²⁹ Yɱ Pacɱ, cãjare yɱre ca tiicojoricɱa, niipetirã ametɱenero do biro ca tiya manigɱ niimi. To biri yɱ Pacɱ cã ca ïa nɱnɱjeerãpɱra, jĩcũ ɱno peera cãre ãma majiticãmi. ³⁰ Yɱ, yɱ Pacɱ, jĩcũra niirã jãa bii —cãjare ïiwi.

³¹ To biro cã ca ïirora ñucã, judíos ɱparã pea cãre deerɱgarã ãtã jeewa ñucã. ³² To biro cãja ca tiiro, Jesús pea o biro cãjare ïiwi:

—Yɱ Pacɱ yee ca doorijere, mɱja ca ïaro paɱ añurije mɱjare yɱ tii ïñorucujãwɱ. ¿Di wãme jɱori pee ãtã mena yɱre mɱja deerãti? —cãjare ïiwi.

³³ To biro cãjare cã ca ïiro, judíos ɱparã pea o biro cãre ïi yɱɱwa:

† 10:23 Hch 5.12.

—Añuriye m̄ ca tii niirije j̄ori méé ūtā mena m̄re jāa deerucu. Ɔm̄reco Pac̄re ñañari wāme m̄ ca ñi tutirije j̄ori pee m̄re jāa deerucu. M̄a, bojoc̄ nii pacaḡ, m̄ majuropeera “Ɔm̄reco Pac̄ ȳ nii,” m̄ ñicā —c̄re ñiwa Jesús're.

³⁴ To biro c̄ja ca ñiro, Jesús pea o biro ñiwi ñucā:

—M̄jare ca dotirijep̄re o biro ñi owarique nii:
 “‘M̄ja, j̄guēa† m̄ja nii,’ m̄jare ȳ ñjāw̄,” ñi.

³⁵ Ɔm̄reco Pac̄ wederiquer̄ ca ñirijep̄ra, “To biro ñicāro ñi,” mani ñi majiti. Ɔm̄reco Pac̄a, c̄ yee quetire c̄ ca wedericar̄re, “J̄guēa m̄ja nii,” c̄jare ñiupi. ³⁶ Ɔm̄reco Pac̄ra ȳre beje amiri, ati yepar̄re c̄ ca tiicojo cojoric̄rena, “Ɔm̄reco Pac̄ Mac̄ ȳ nii” ȳ ca ñirijerena, ¿ñee tiirā Ɔm̄reco Pac̄re ñañarije m̄ ñi tuti, ȳre m̄ja ñicāti? ³⁷ Ȳ Pac̄ c̄ ca tiirijere ȳ ca tiitjata, díamac̄ ȳre t̄oticāña. ³⁸ Ȳ Pac̄ c̄ ca tiirijere ȳ ca tiijata, díamac̄ ȳre t̄oti pacarā, ȳ ca tii niirije peere “Díamac̄ra nii,” ñi ña n̄c̄ b̄oya petop̄ra, mee j̄cātor̄a “Ȳ Pac̄ ȳp̄re nii, ȳ pee c̄a ȳ Pac̄p̄re nii,” ȳ ca biirijere m̄ja ca maji peoticāpere biro ñirā —c̄jare ñiwi Jesús.

³⁹ To biro Jesús c̄jare c̄ ca ñi wedero, judíos uparā pea Jesús're c̄re ñeerugamiwa ñucā. Jesús pea c̄jare duticoawi. ⁴⁰ Jesús pea ñucā, dia Jordán are n̄ña muip̄ c̄ ca m̄a doori n̄ña peere, j̄guerop̄, Juan bojocare c̄ ca uwo coe niirica tabep̄ waa, too jāare j̄o tua n̄c̄wi. ⁴¹ Toop̄ pā bojoca c̄re ñarā eari, o biro ñiwa:

—Díamac̄ra Juan, j̄cā wāme uno peera ca ña ñaña manirije tii bau nii ññoti pacaḡ, niipetirije

† 10:34 Sal 82.6.

ani cã ca biipe maquẽre cã ca ñijata, díamacũra ñijapi —ñiwa. ⁴² To biri tii taberũre paũ Jesús're tũo nuũjeewa.

11

Lázaro cã ca bii yairique

¹ Niiupi jĩcã, diarique wai Lázaro ca wãme cutigũ, María cõ yee wedego Marta jãari yaa macã Betania macã. ² Atio María, Lázaro yee wedego pea ména jũguero peere, Jesús're ca jũti añuriye mena cã dũporire pio peori, cõ poa ñapõ menara ca ñia boporicora niiwo. ³ To biri cã yaarã romiri pea, Jesús're o biro ñi cojouna:

—Wiogũ, mũ mena macã, mũ ca maigũ, buaro diani —ñupa.

⁴ Jesús pea to biro cãja ca ñirijere tũori, o biro ñiwi:

—Ate cã ca diarique cuti niirijea, to birora cã ca bii yaicã yerijã waape méé niirucu. Ɛmũreco Pacũ cã ca tutua majuropeerijere, ñucã yũ Ɛmũreco Pacũ Macã yũ ca tutua majuropeerijere, yũ ca ñĩope niiro biirucu —ñiwi. ⁵ Jesús pea María, Marta, Lázarore buaro cãjare mai pacagũ, ⁶ “Lázaro buaro diajãwi,” cãja ca ñirijere tũo pacagũ, toora pua rãmũ jãare jũo nii nemocãwi ména. ⁷ Jiro jañuro o biro jãare ñiwi Jesús:

—Jamũ. Judea yepapũ mani waaco ñucã —ñiwi.

⁸ To biro cã ca ñiro, jãa, cã buerã pea o biro cũre jãa ñiwũ:

—Buegũ, tii rãmũ jañuriacãra tii yepa macãrã judíos, ãtã mena mũre dee jã cõarũgawa doca. To biro cãja ca tiirũgaricũ nii pacagũ, ¿toopũre mũ waarũgati ñucã? —cũre jãa ñiwũ.

⁹ To biro jãa ca ñiro, Jesús pea:

—Tugoeñarique paiticãña. ¿Jĩcã r̃m̃m̃ doce horas to c̃uotiti? Um̃arecora jĩcũ uno peera p̃ua taatima, ati yepare ca boerijere ñari ca waarã niiri. ¹⁰ Ñami ca waag̃u doca p̃ua taacoami, ca boetiro macã — jãare ñiwi. ¹¹ O biro ñi nemowi ñucã:

—Mani mena macũ Lázaro cãnicoajapi. Cũ ca cãnicoamijata cãare, cũre ỹm̃ wãcõg̃u waarucu —ñiwi.

¹² To biro cũ ca ñiro, jãa cũ buerã pea o biro cũre jãa ñiw̃u:

—Wioğ̃u, cũ ca cãnijata, cũ ca catipe biicu —cũre jãa ñiw̃u. ¹³ Jesús pea, Lázaro cũ ca bii yaicoari-quere ñig̃u ñimiupi. Jãa, cũ buerã pea, “Ca catirã mani ca cãnirucurore biro cãnig̃u biicum̃i,” jãa ñi tugoeñacãw̃u.

¹⁴ To biri Jesús pea, jãa ca t̃uo majitiro macã o biro jãare ñi wede majiowi:

—Lázaro bii yaicoajapi. ¹⁵ To biri ỹm̃ pea cũ p̃uotop̃ure ỹm̃ ca niitirique ca niiro macã, buaro ỹm̃ ujea nii. To biro peera añu birop̃ua, m̃ujare ỹm̃ ca t̃ii ññorijep̃ure ñari díamacũ m̃uja ca t̃uo ñañujeepere biro ñiro. Jam̃u, cũre mani ñaco —ñiwi.

¹⁶ To biro jãare cũ ca ñiro, Tomás, apeyera ca S̃ũr̃uaricũ cũja ca ñig̃u pea, o biro jãare ñiwi:

—Jam̃u, mani cãa cũ mena jĩcãri bii yair̃ugarã — ñiwi.

Jesús, cati tuarique, añuro cati niirique, cã ca niirije

¹⁷ Jesús pea, Lázarore cũja ca yaa cõaricaro jiro bapari r̃m̃m̃ ca nii waarop̃u jãare j̃uo eacãwi.

¹⁸ Betania macã pea, Jerusalén p̃utoacãra itia kilómetros waaricarora niiw̃u. ¹⁹ Pãm̃ judíos, Marta,

María jãarire ãarã waaupa, cãja yee wedegũ Lázaro cã ca bii yairo cãja ca tũgoeñarique pairijere cãja ca tũgoeña bayiro tiirã waarã. ²⁰ Marta pea, “Mee, Jesús doomi,” cãja ca ãiro tũori, cãre bocago dooupo. María pea wiipũra tuacãupo. ²¹ To biri toopũ jãare bocari, Marta pea o biro ãiwo Jesús're:

—Wiogũ, anora mũ ca niijata, yũ yee wedegũ bii yaitibojacupi. ²² Biigopũa yũ maji. Mecũpũ cãare cã mũ ca jãirije niipetirijere, mũre tiicojocãrucumi Ƴmũreco Pacũ —ãiwo.

²³ To biro cõ ca ãiro, Jesús pea o biro cõre ãiwi:

—Mũ yee wedegũ cati tuacoarucumi —cõre ãiwi.

²⁴ To biro cã ca ãiro, o biro cãre ãiwo Marta pea:

—Mee yũ maji. Ca bii yairicarã cãja ca cati tuari rãmũ, ca tũjari rãmũ ca niropũ cati tuarucumi —cãre ãiwo.

²⁵ To biro cõ ca ãiro, Jesús pea o biro cõre ãiwi:

—Yũ yũ nii, cati tuarique, to birora caticõa ni-irique, ca niigũ. Yũre ca tũo nũnũjeegũa, ca bii yaicoaricũ nii pacagũ, caticãrucumi. ²⁶ Ca cati niirã, yũre ca tũo nũnũjeerã cõrora, jĩcãti ũno peera bii yaicoa, biitirucuma. ¿Atere díamacũ mũ tũoti? —cõre ãiwi Jesús.

²⁷ To biro cã ca ãiro, cõ pea o biro cãre ãi yũũwo:

—Ƴgã Wiogũ, yũa díamacũra, “Cristo, Ƴmũreco Pacũ Macũ ati yerapũre ca dooricũ niimi,” mũre yũ ãi nũcũ bũo —ãiwo Marta.

Lázaro maja ope pũto Jesús cã ca otirique

²⁸ Marta pea, to biro cãre ãi yapano, wiipũ tua waa, cõ yee wedego Maríare jũo cojori, yaioroacã o biro cõre ãiupo:

—María, manire Ca Buegũ ea yerijãami. Mũre jũomi —ãiupo. ²⁹ To biro cõ ca ãiro tũogo, María

pea jĩcãtora wãmu nũcã, Jesús're cãre ãago doocã dooupo.

³⁰ Ména Jesús pea tii macãpure piya waatigura, tii macã tujaropura, Marta cãre cõ ca bocarica tabepura niicãwi. ³¹ Judíos, cõ yee wedegu cã ca bii yairo cõ ca tũgoeñarique pairijere cõ tũgueña bayijato ãirã cõ yaa wiipu Maríare ca bapa cuti niiricarã pea, yoari méé wãmu nũcã cõ ca witi waaro ãari, “Cõ yee wedegu niiquĩricu maja ope putopu otigo waago biicumõ” ãi tũgoeñari, cõre nũnũcã dooupa.

³² María pea, Jesús puto eago, Jesús ñicãri putoacã cõ ãjuro jupeari mena ea nuu eari, o biro cãre ãiwo:

—Wiogu, anora mu ca niijata, yu yee wedegu bii yaitibojacupi —cãre ãiwo.

³³ Jesús pea yua, María, to biri judíos cõ mena ca dooricarã cãja ca otiro ãari, cã yeripu buaropura tũgoeñarique pai, biima ãigu ³⁴ o biro cãjare ãi jãĩñawi:

—¿Noopu cãre muja yaajãri? —cãjare ãiwi.

Cãja pea o biro ãiwa:

—Wiogu, doori ãagu dooya —cãre ãiwa.

³⁵ Jesús pea otiwi. ³⁶ To biro cã ca biro ãarã, judíos pea o biro ameri ãiwa:

—ããñaaque, no cõro buaro peti cãre cã maicãmijapari! —ãiwa.

³⁷ To biro cãja ca ãiro, jĩcãrã cãja mena macãrã pea o biro ãiwa:

—Ani, ca ãatigure cã ca ãaro ca tiiricua, ¿jĩcã wãme unora cã tiitibojapari, Lázaro cã bii yaiticãjato ãigu? —ãiwa.

Lázaro cã ca cati tuarique

³⁸ Jesús pea ñucã cã yeripũ bũaro tũgoeñarique paigũra, cã niiquĩricũ maja ope pũto pee waawi. Tii ope pea ãtã ope niiwũ. Ñucã tii ope jope pee cãa ãtãga mena biaricarõ niiwũ. ³⁹ Tii jope pũto eagũra, o biro ñiwi Jesús:

—Ëtãgare ami wooya —ñiwi.

To biro cã ca ñiro, ca bii yairicũ yee wedego Marta pea, o biro ñiwo Jesús're:

—Wiogũ, docuoro ãnicumi, mee bapari rũmũ peti ametũa cã ca bii yaijãro jiro —cãre ñiwo.

⁴⁰ To biro cõ ca ñiro Jesús pea o biro cõre ñi yũwũ:

—Mee, “Díamacũ yũre mũ ca tũo nunũjeejata, Ëmũreco Pacũ cã ca doti tutua majuropeerijere mũ ñarucu,” ¿mũre yũ ñitijãri? —cõre ñiwi. ⁴¹ Maja ope tiaricaga ãtãgare cũja ca ami woorõ ña, Jesús pea amũreco pee ña mũene cojori, o biro ñiwi:

—Cáacũ, yũ ca jãirijere mũ ca tũoro macã, “Añũ majuropeecã,” mũre yũ ñi. ⁴² To cãnacã tiira yũre mũ ca tũorucurijere yũ maji biigũpũa. Atera, anija bojoca ano ca niirãre añurije boojãma ñigu to biro mũre yũ ñi, mũ, mũ ca tiicojo cojoricũ yũ ca niirijere: “Díamacũra Ëmũreco Pacũ cã ca tiicojoricũ niimi,” cũja ca ñi ña majipere biro ñigu —ñiwi Jesús. ⁴³ To biro ñi yapanogũra, bũaro acaro buirique mena o biro ñiwi:

—¡Lázaro, ano pee witi dooya! —ñiwi. ⁴⁴ To biro cã ca ñirora, ca bii yaicoamiricũ pea, cã amori, cã dũporire juti quejeri mena dũdũaricũ, ñucã cã dũpũga peera lienzo quejero mena dũdũaricũ, witicã doowi. To biro cã ca biiro, Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Teere cãre popioya. Cã waajato —ñiwi.

*Jesús're j̄arugarã c̄ja ca wede penirique
(Mt 26.1-5; Mc 14.1-2; Lc 22.1-2)*

⁴⁵ To biro c̄ja ca tiirijere ĩarã, paꝯ judíos Mariare ca bapa cutirã waaricarã, Jesús're t̄o n̄n̄jeewa.

⁴⁶ To biri, j̄cãrã c̄ja mena macãrã pea fariseos p̄topꝯ waari, niipetirije Jesús c̄ja ca tiiriquere c̄jare wedeupa. ⁴⁷ To biro c̄ja ca ĩirijere t̄ori, fariseos, paia uparã pea, tii macãre ca j̄o nii majuropeerãre neori,* o biro ĩiupa.

—¿Do biro c̄re mani tiirãti? C̄ja, paꝯ wãmeri peti ca ĩa ñaaña manirije tii bau niicãgꝯ tiimi. ⁴⁸ To birora c̄re mani ca ĩacãjata, niipetirã c̄re t̄o n̄n̄jeerucuma. To biro c̄ja ca biijata, Roma macãrã uparã doori, mani Æmureco Pacꝯ wiire, ñucã mani yaa yepa menap̄rena díamac̄ra tii yaiocãrucuma —ĩiupa.

⁴⁹ To biro c̄ja ca ĩiro, j̄cã c̄ja mena mac̄ Caifás ca wãme cutigꝯ, tii cãmare paia wiogꝯ ca niigꝯ pea, o biro c̄jare ĩiupi:

—M̄ja, m̄ja majiti majuropeecã. ⁵⁰ “Bojoca niipetirãre j̄cãra c̄ja ca bii yai bojaro añu, j̄cã yepa macãrã niipetirãp̄ra ñañoaro mani ca tii yaiocotipere biro ĩirã,” m̄ja ĩi t̄goeña majiti majuropeecã tee cãare —ĩiupi.

⁵¹ Caifás pea, atera c̄ja majurope c̄ja ca t̄goeñarije mena méé to biro ĩiupi. Tii cãmare paia wiogꝯ ca niigꝯ niiri, Æmureco Pacꝯ, “To biro ĩiña,” c̄re c̄ja ca ĩi c̄o jãaro macã, judíos're amet̄enerugꝯ Jesús c̄ja ca bii yai bojapere ĩigꝯ to biro ĩiupi. ⁵² Ñucã judíos wadore amet̄enetiḡra, niipetirã Æmureco Pacꝯ puna, ape yeparipꝯ ca nii bate cojorãre j̄cã

* **11:47** Junta Suprema.

punaarã cūja ca nii earo cū ca tiipere wede jūguegū ñiupi Caifás.

⁵³ To biro cūja ca ñirica rumura, “Jesús're mani ñĩacājaco,” ñi yerijāupa judíos uparā. ⁵⁴ To biri Jesús pea judíos watoare bau niiro waa yujutigura, Judea yepare ca niiricu, jĩcā tabe ca yucu maniri yepa putoacā pee, Efraín ca wāme cutiri macāpū jāare jūo waacoawi. Toopura jāare jūo niicāwi yua.

⁵⁵ Peeto dūjawu yua, judíos yaa boje rumu Pascua ca earo. To biri tii boje rumu ca eaparo jūguerore, pañ bojoca, macāri macārã cōrora Jerusalén macāpū maa waawa, Ūmareco Pacure añuro cūja ca tii nūcū būo majipere biro ñirã, Pascua boje rumu jūguero cūja ñicū jūmua cūja ca tii jūo dooricarore biro tiirã, ñañarije cūja ca tiiriquere coe jūguerã waarã. ⁵⁶ To biro biirã, Jesús're ama yujurã, Ūmareco Pacu yaa wiipū niirã cūja majurope o biro ameri ñi jāiña niipura:

—¿Do biro mūja ñi tūgoeñati mūja? ¿Boje rumure cū doogajati? ¿Cū dootigajati qué? —ñiupa.

⁵⁷ Mee fariseos, to biri paia uparā pea:

—Jĩcū ūno Jesús're cū ca ñajata, jĩcāto “Too niijāwi,” cū ñi wedejato, cūre mani ca ñeepere biro ñirã —ñi wede majio yerijāupa.

12

María, ca jūti añurije Jesús're cō ca pio peorique

¹ Pascua boje rumu ca eaparo jūguero, seis niiri rumuri ca dūjaro, ca bii yairicupare cū ca catoricu Lázaro cū ca niiri macā Betaniapū jāare jūo waawi Jesús. ² Toopū, Jesús're tii nūcū būorã, baarique jāare jūo baawa. Marta niwo baarique ca batogo.

Jesús mena ca baa duwirã watoare ca baa duwigu, Lázaro niíwi. ³ Too jãa ca baa duwirucuro, María pea, ca juti añurije, nardogu maquẽ ca dia peti ca niirije ca wapa pacarijere, pua waaga* oco waa amiricarõ cõro Jesús daporire pio peori, cõ poa ñapõ menara tuu bopowo. To biro cõ ca tiiro, tii wiire juti añu dadacoawu.

⁴ To biro Jesús're cõ ca tiirijere ñagu, Judas Iscariote, jãa mena macã, Jesús're ca wedejãa buiyee cõaru pea, o biro ñiwi:

⁵ —¿Ñee tiigo ate ca juti añurijere jicã cõma pade wapa taaricarõ cõro m noni wapa jeetijãri, ca boo pacarãre tii nemogõgo? —ñiwi. ⁶ Judas pea ca boo pacarãrare tii nemogõgu méé to biro ñiwi. Ca jee duti paigu niiri ñiwi atera. Cũ pea, wapa tiirica tiiri ca jãñari poare ca ña nunnjeegu niiri, tii poare jãa ca jãarucurijere jee duticãrucuupi.

⁷ To biro cũ ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—To birora cõre ñacãña. Yure cũja ca yaari rmmu maquẽpãre tii yuego tiimo. ⁸ Ca boo pacarã to birora mja mena niicõa niirucuma.† Yu pea to cãnacã rmmra mja menare yu niicõa niitirucu —ñiwi Judas're.

Judíos, Lázarore cũja ca jãarugarique

⁹ Betaniaru Jesús cũ ca niirijere majiri, paru judíos, Jesús wadore ñarugarã méé, Lázaro ca bii yaicoaricupãrena Jesús cũ ca catioricu cãare ñarugarã dooupa. ¹⁰ To biri paia uparã pea, Lázaro cãare jãarugarã ¹¹ ameri wede peni yerijãupa, cũ

* **12:3** Medio litro. † **12:8** Dt 15.11.

juorira paꝝ judíos cãjare camotatiri, Jesús peere cãja ca tꝑo nꝑnꝑjeero macã.

*Jerusalén macãre Jesús cã ca piya waarique
(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Lc 19.28-40)*

¹² Ape rꝑmꝑ peere, paꝝ bojoca Jerusalén'pꝑ Pas-
cua boje rꝑmꝑ ca waaricarã, Jesús tii macãpꝑre cã
ca eapere majiupa. ¹³ To biri ñiquĩ queeri paa jude
jeeri, cãre bocarã doorã o biro ñi acaro bui nꝑnꝑa
doowa:

—¡Añu majuropeecã, jãare ametꝑeneña Wiogꝑ
David pãrami! ¡Añuro ca biigꝑ niimi Æmꝑreco Pacꝑ
wãme mena ca doogꝑ! ¡Añuro ca biigꝑ niimi Israel
Wiogꝑ! —ñi ꝑjea nii bocawa Jesús're.†

¹⁴ Jesús pea, jĩcã burro bꝑari, cãre mꝑa peawi,
Æmꝑreco Pacꝑ wederiquepꝑ o biro ca ñiroke birora:

¹⁵ “Uwiticãña Sióñ§ macã macãrã. Ñaña. Mꝑja
Wiogꝑ burro jotoapꝑ pejari doomi,” ca ñiroke
birora.*

¹⁶ Ména jĩcãtoacãra, jãa cã buerã pea, atere jãa
tꝑo majitiwꝑ. Ca bii yaicoaricꝑ nii pacagꝑ Jesús
cã ca cati tuaro jiropꝑ docare, ate niipetirije cãre
cãja ca tiiriquere, Æmꝑreco Pacꝑ wederiquepꝑ cã
ca biiperena cãja ca owarique ca niirijere jãa tꝑo
majiwꝑ.

¹⁷ Bojoca, Lázarore maja opꝑꝑ ca niigꝑre juo
wiene cojo, ca bii yairicarã watoare cã ca cati
tuaro cãre tii, Jesús cã ca tiiri tabere cã mena ca ni-
iricarã pea cãja ca ñariquere aperãre wederucuwa.

¹⁸ To biri paꝝ bojoca Jesús're bocarã doowa, ca ña
ñaña maniri wãme cãjare cã ca tii ññoriquere cãjare

† 12:13 Sal 118.25-26. § 12:15 Jerusalén. * 12:15 Zac 9.9.

cāja ca wederiquere ca t̃uoricarã niiri. ¹⁹ To biro cāja ca biirijere ãarã, fariseos pea o biro ameri ãiupa:

—Mee, m̃aja ãati: O biro cāja ca biirijere mani ca camotaaticãjata, do biro mani tiiricaro mani. Ìãñaaqué, bojoca niipetirã cū j̃cũrena t̃uo ññnjeecãma —ãiupa.

Griegos, Jesús're cāja ca amarique

²⁰ Tii boje r̃m̃ure Ëm̃ureco Pacure ca ãi ñucũ b̃uorã Jerusalén'p̃u ca maa waaricarã watoare ni- iupa j̃cãrã griegos. ²¹ Cāja pea Galilea yepare ca niiri macã Betsaida macũ Felipe p̃uto eari, o biro cãre ãi jãiupa:

—Jãa Jesús're jãa ãacãr̃ugamijapa —ãiupa. ²² To biro cāja ca ãiro t̃uori, Felipe pea, Andrés peere wedeg̃u waaupi. To biri cāja p̃harãp̃u Jesús're wed- erã eawa.

²³ To biro cāja ca ãiro, Jesús pea o biro cãjare ãi ỹũw̃i:

—Mee, ỹu, Ca Nii Majuropeeg̃u Macũ bii yairi jiro ỹu ca cati tuapa tabe eacoa. ²⁴ Yee méé ỹu ãi: Trigo apega, oteya maniricara to ca boacoajata, tiiga wado biicã yerijãa waa. Tiigare otejata do- care, wii, b̃uc̃ua, paio dica cuti.† ²⁵ Cũ ca catirijere ca maig̃ua, cū ca cati niirijere tii yaioçãrucumi. Ati yepare cū ca cati niirijere b̃uaro ca maitig̃u pea, cū ca caticõa niipere b̃ũarucumi. ²⁶ J̃cũ ỹu yeere ca tii ññnjeer̃ug̃u uno, ỹu mena cū doojato. Ỹu yeere ca tii ññnjeeg̃ua, ỹu ca niiri tabera niirucumi cū cãa.

† **12:24** Trigo apega yepap̃u ñaacũmuri to ca diatijata, tiiga wado biicã yerijãa waa; to ca diacoajata docare, p̃au dica cuti.

Y_u yeere ca tii n_un_ujeegure, y_u Pac_u añuro cãre tii n_ucã b_uorucumi —ĩwi Jesús.

Cã ca bii yaipere Jesús cã ca wederique

²⁷ To biro ñicã, o biro ñiwi:

—“Mecãacãre b_uaro peti y_u t_ugoeñarique paicã,” ¿Do biro y_u ñiguti? ¿“Cáac_u, ate y_u ca t_ugoeña pairijere y_ure amet_ueneña,” y_u ñiguti? ¡Y_u ñiticu! Aterena ñigu y_u doow_u. ²⁸ Cáac_u, do biro ca tiiya manig_u m_u ca niirijere bojocare ññoña —ĩwi Jesús.

To biro cã ca ñirora, _um_ureco tutip_u o biro ñi wedeo cojow_u:

—Mee, do biro ca tiiya manig_u y_u ca niirijere y_u ñño yerijãaw_u. Y_u ñño nemorucu ñucã —ñi wedeow_u. ²⁹ Bojoca too ca t_uo niirã pea:

—B_upo niibujãwi —ñiwa.

Aperã pea:

—_um_ureco Pac_u p_uto macã Jesús mena wedeg_u ñibujãwi —ñiwa.

³⁰ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Ano ca wederijere m_uja ca t_uorijea y_ure ñiro méé ñi. M_ujare ñima ñiro ñi. ³¹ Mee mecãra nii, ati yepa macãrã _um_ureco Pac_ure cãja ca ña beje ecopa tabe. Ñucã mecãra ati yepare ca doti niig_u Satanás cãa, _um_ureco Pac_ure cõa wiene ecorucumi. ³² To biri yuc_u tenip_u y_ure paa pua tuuri, cãja ca ami m_uene n_ucõrije mena, ati yepa macãrã pa_u cãja ca ñañarije wapare t_ugoeña wajoari, y_u peere cãja ca t_uo n_un_ujeero y_u tiirucu —ñiwi. ³³ Atere ñigua, “O biri wãme y_u bii yairucu,” ñigu ñiwi.

³⁴ To biro Jesús cã ca ñirijere t_uorã, bojoca pea o biro cãre ñiwa:

—Jãa, doti cūurique: “Ŭmureco Pacu cū ca tiicojo cojogu Mesías, to birora caticõa niirucumi,” ca ïirijere jãa maji. ¿Ñee tiigu mu pea, “Ca Nii Majuropeegu Macū, yucu tenipu paa pua tuuri ami mæene nacõ ecorucumi,” mu ïiti? ¿Nii cū niiti Ca Nii Majuropeegu Macū? —cåre ïi jãiñawa.

³⁵ To biro cåja ca ïiro, o biro ïiwi Jesús:

—Ména yu, Ŭmureco Pacu cū ca boorore biro niiriquere ca wede majiogu, no cõro mééacåra maja watoare yu ca niiro unu, yu ca wederijere añuro yure tuo nunujeeya, “To biro biibocu,” maja ca ïitiri tabere ca naitïarije mujare ca bii ñaafea eatipere biro ïirã. Ca naitïaro jãa boeri méé ca waagua, “Too pee yu waacu,” ïi majitimi. ³⁶ Yu, Ŭmureco Pacu cū ca boorore biro niiriquere ca wede majiogu† yu ca niirora, díamacū yure tuo nunujeeya, yu yaarã maja ca niipere biro ïirã —ïiwi. To biro atere ïi yapano, waa, cåjare duticoawi Jesús.

Judíos, Jesús're cåja tuo nunujeetirique

³⁷ Cåja ca ïarora to cõro pau ca ïa ñaaña manirije cū ca tii bau niirije ca nii pacaro, Jesús're tuo nunujeeticåwa. ³⁸ Biipoua, Ŭmureco Pacu yee quetire wede jøgueri maju Isaías niiquiricu:

“Ŭpu, ¿noa pee jãa ca wederijere cåja tuo nunujeeti?
¿Ŭpu, noa peere cū ca tutuarijere cū tii bau
nii ïñomijapari?” cū ca ïiquiricarore biro bii
earo biiwu. §

† **12:36** “Ca boegu yu nii”. § **12:38** Is 53.1 Ŭmureco Pacu, jãa ca wederijere jicå peera díamacū tnoticåma. Ŭmureco Pacu cū ca yeri tutuarijere cå ca tii bau nii ïñorijere ca ïarã nii pacarã ïa majiticåma.

39 To biri Jesús cã ca wederijere t̃uo ñuñjee maji-tiwa. Ñucã teerena ñigu:

40 “Ca ñatirãre biro c̃jare tii, ca t̃uo jeeño majitirã c̃jare tii, c̃jare tiijapi Æmureco Pacu.

Ña maji, t̃uo puo, t̃ugoeña yeri wajoa, biicãri yu peere c̃ja ca t̃uo ñuñjeero, yu pee cãa c̃jare ametuene, yu ca tiitipere biro ñigu,” ñi owaquĩupi Isaías.*

41 Isaías, atere to biro ñiupi, Jesús yee ca añu ma-juropeerijere ca ñaricu niiri. To biri Jesús cã ca biipere wedeupi. 42 To biirije to ca ñicã pacaro, pau judíos, to biri jĩcãrã bojocare ca juo niirã menapura, díamacũ Jesús're t̃uo ñuñjeewa. C̃ja pea Jesús're ca t̃uo ñuñjeerã niicã pacarã, fariseos're uwima ñirã bau niiro, “Jesús're ca t̃uo ñuñjeerã jãa nii,” ñitiwa, nea poo juu buerica wiijeripura c̃jare c̃ja ca cõa wienetipere biro ñirã. 43 Æmureco Pacu c̃jare cã ca ñucũ buorije ametuenero, bojoca c̃ja ca ñucũ buorije peere ca boorã niiri, to biro biywa.

Jesús wederiquera ñañoaro tiicãrucu

44 Jesús pea tutuaro wederique mena o biro ñiwi: —Díamacũ yure ca t̃uo ñuñjeegua, yu jĩcãrena t̃uo ñuñjeegu méé tiimi. Yu Pacu yure ca tiicojo co-joricu cãare t̃uo ñuñjeegu tiimi. 45 Yure ca ñagu cãa, yure ca tiicojo cojoricu cãare ñami. 46 Yu, ca boerije ca niigura ati yeparure yu doowu, díamacũ yure ca t̃uo ñuñjeerã, ca nait̃aropu c̃ja tuaticãjato ñigu. 47 To ca bii pacaro yu ca wederijere t̃uocã pacagu, tee ca ñirote biro ca tii ñuñjeetigura, yu méé yu nii, ñañoaro c̃re ca tiipu. Yuã bojocare ñañoaro

* 12:40 Is 6.10.

tiigu doogu méé yu doowu. Cũjare ametuenegeu doogu yu doowu. ⁴⁸ Yu re booti, yu ca wederijere tuorugati, ca biigua mee, ñañoaro cãre ca tiipare cuo yerijãami. Yu ca wedejãrijera ca tujari gumu ca niropare ñañoaro cãre tiicãrucu. ⁴⁹ Yu, yu majurope yu ca boori wãmera wedegu méé yu ñi. Yu Pacu yu re ca tiicojo cojoricapura, “Ate mu wederucu; atere mu bue majiorucu,” yu re ñi cojowi. ⁵⁰ Yu, yu Pacu cã ca tii dotirijera, to birora caticõa niirique maquẽ ca niirijere aũuro yu maji. To biri, yu ca ñirije cõrorena yu Pacu yu re cã ca wede doti cojoricarore birora yu wede —ñiwi.

13

Cã buerã dũporire Jesús cã ca coerique

¹ Mee Pascua boje gumu ea waaro biiwu. Jesús pea, cã Pacu mena niigu waarugu, ati yepare cã ca waa weopa tabe ca ea waarijere majiupi. Cãa, ati yepa macãrã cã yaarã cãre ca tuo nunjeerãre to birora ca maicã juo dooricu niiri, buaropura cã ca mairijere ñnowi. ² Baarica tabe eacoawu yua. Mee Satanás pea, Simón macã Judas Iscariote peera, Jesús're cã ca wedejãapere cã ca tugoeñarijerepãre cãre tugoeña cõa jãacãupi. ³ Jesús pea, Umureco Pacu putopu cã ca dooriquere, ñucã Umureco Pacu putopura cã ca tua waapere, to biri cã Pacu, niipetirijepãrena ca doti niigu cãre cã ca tiiriquere, majiwi. ⁴ To biri ca baa duwircura wãmu nucã, cã jutiro jotoa macãrore tuu wee cãu, jutiro quejero amiri cã wẽñarica daa cãtiri tabe jia tuuwi. ⁵ To biro tiicã, jotu bapapu oco waa piori, tee mena jãa, cã buerã dũporire coeri, jutiro quejero cã wẽñarica

daa cãtiri tabe cã ca jia tuuricarõ mena tuu bopõ
nãñã waawi Jesús.

⁶ Simón Pedro ðaporire coegũ doogũ cã ca ti-
irora, cã pea o biro ãicãwi Jesús're:

—Wiogũ, ¿mã, yã ðaporire coegũ doogũ mã tiiti?
—Ïwi.

⁷ To biro cã ca ãiro, Jesús pea:

—Mecãcãra ména o biro yã ca tiirijere mã tãõ
puoti; jiro jañuri mã tãõ puorucu ména —cãre ãwi.

⁸ Pedro pea o biro cãre ãwi ñucã:

—Mãra, jãcãti uno peera yã ðaporire mãre yã coe
dotiti majuropeecãrucu —Ïwi.

To biro cã ca ãiro, Jesús pea o biro ãi yããwi Pe-
drore:

—Mã ðaporire yã ca coetijata, yã yaarã mena
macã mã niiticãrucu —cãre ãwi.

⁹ To biro cã ca ãiro, Pedro pea ñucã o biro cãre ãwi:

—Wiogũ, to docare yã ðapori wadorena yãre
coeto. Yã amõri, yã ðapũga cãare coeya —Ïwi
Jesús're.

¹⁰ To biro cã ca ãiro, Jesús pea:

—Mee, ca uwa coe yãpanoricãpũra, õweri
manigũ cã ca niiro macã, cã ðapori wadore
coerique boo. Mãja, ca õweri manirãre biropũ
mãja nii mee. Biirãpũra, niipetirãpũra to biro mãja
biiti. Niimi jãcã ñãñarije ca tãgoeñarique cãtigũ;
cã niimi mãja watoare ca õweri cãtigũre biro ca
niigũ —cãre ãi yããwi Pedrore. ¹¹ Niipetirãpũra,
“Õweri manirã wado mãja niiti” cã ca ãijata, cãre
ca wedejãa buiyecõapũre cãre majiri to biro jãare
ãwi Jesús.

¹² Jãa, cã buerã ðaporire coe yãpano, cã jutiro
jotoa macãro cã ca tuu wee cãuricarõre amõ jãña, cã

ca duwirica tabepura ea nuu waa, o biro jãare ïiwi Jesús:

—¿Mujare yu ca tiijãrijere mja tɔo puoti?
 13 Mja, yure “Jãare Ca Buegu,” “Jãa Wiogu,” yure mja ïi. Díamacãra mja ïi: “Cãra yu nii”. 14 To biri yu, mujare ca Buegura, mja Wiogura, jĩcũ pade coteri majure biro mja dɔporire yu ca coejãrore birora mja cãa, mja majurope mja dɔporire ca ameri coeparã mja nii. 15 Jĩcã wãme mujare yu tii ññojãwɔ, mujare yu ca tiijãrore birora mja ca tiipere biro ïigu. 16 Díamacũ mujare yu ïi: Pade coteri majũ jĩcũ ɔno peera cã wiogu ametɛenero niitimi. Ñucã jĩcũ ca doti cojo ecoricɔ cãa, cãre ca doti cojogu ametɛenero niitimi.* 17 To biri atere tɔo jeeñori teere mja ca tii niijata, añuro ɔjea niirã mja niirucu.

18 “Mja niipetirãpɔre ïigu méé” yu ïi, biigɔpɔa. Yu, yu ca beje jeericarãre yu maji. Ɛmureco Pacɔ wederiquere owarica pũuroɔ: “Yu mena ca baa duwigura yure ca ïa tutigu nii eacãmi,” cãja ca ïi owarique ca ïirore birora ca biipe niiro bii.† 19 Mee, tee ca biiparo jɔguero atere mujare yu wede majio jɔguecã, yu ca ïiricarore biro ca biiro ïarã, to birora ca niicɔa niigu yu, yu ca niirijere mja ca tɔo nɔnɔjeepere biro ïigu. 20 Díamacũ mujare yu ïi: Yu yee quetire yu ca wede doti cojogure añuro ca tɔo nɔnɔjeegɔa, yurena tɔo nɔnɔjeegu tiimi. Ñucã yu ca wederijere ca tɔo nɔnɔjeegu cãa, yure ca tiico-

* **13:16** “Yu ametɛenero ca nii majuropeera mja niiti, to biri ati yeparɔre niirã ‘Aperã ametɛenero ca nii majuropeerã jãa nii,’ ïitirãra, aperãre pade coteri maja ca niiparã mja nii,” ïigu ïiupi Jesús.

† **13:18** Sal 41.9.

joricurena t̄uo n̄n̄jeegu tiimi —jãare ïi wedewi Jesús.

Judas cãre cã ca wedejãapere Jesús cã ca wederique

(Mt 26.20-25; Mc 14.17-21; Lc 22.21-23)

²¹ Teere to biro jãare ïi wede yapanoḡra, Jesús pea cã ca cati niirijep̄a b̄uaro t̄uogoeña yapa pua, díamacũ o biro jãare ïi wede majiowi:

—Atere díamacũ m̄jare ȳa ïi: Jĩcũ m̄ja mena macãra ȳre wedejãa buiyee cõacãḡa dooḡa tiimi —jãare ïiwi.

²² To biro cã ca ïiro, jãa, cã buerã pea: “Cãre ïiḡa ïicumi” ïi majitima ïirã, jãa majuropeera jãa ameri ïacã duwi yujuw̄a yua. ²³ Ména ȳa, b̄uaro Jesús cã ca maiḡa pea, baarica tabere cã p̄toacã ȳa duwiw̄a.

²⁴ Simón Pedro pea ȳre ïa cojori, “¿Ñirure m̄a ïiti?” cãre ïi jãiñaña” ïiḡa, cã amori mena tii cõõñari, yaioroacã ȳre jãiña doti cojowi. ²⁵ To biro ȳre cã ca ïi jãiña dotiro ïari, ȳa pea Jesús p̄to jañuriacã waari:

—Wioḡa, ¿nii peti cã niiti? —cãre ȳa ïiwi.

²⁶ To biro ȳa ca ïiro, Jesús pea o biro ȳre ïi ȳuwi:

—Pan tabere weyori ȳa ca tiicojoḡa niimi —ïiwi. To biro ïiḡra, pan quire weyori, Simón macã Judas Iscariote petire cãre tiicojocãwi. ²⁷ To biro cãre cã ca tiiro, pan quire cã ca ñeerije menara, Judas Iscariote yerip̄ure Satanás ñaajãa n̄cãcoaupi mee. To biri Jesús pea o biro cãre ïiwi:

—M̄a ca tiipere yoari méé tiiya —ïiwi. ²⁸ To biro Jesús cã ca ïirijere, jãa, cã buerã to ca duwirã pea, jĩcũ peera jãa t̄uo majiticãw̄a. ²⁹ Judas pea jãa yee wapa tiirica tiiri ca jãñari poare ca ïa n̄n̄jeegu

cã ca niiro macã, jĩcãrã jãa mena macãrã pea: “‘Boje r̃m̃ma maquẽ apeye ɛno wapa tiig̃uja,’ ïig̃u ïicumi,” ïiupa. “Ape tabera, ‘Ca boo pacarãre ap-eye ɛno cãjare tiicojog̃uja,’ ïig̃u ïicumi Jesús,” ïi t̃g̃oeñacãupa. ³⁰ To biri Judas pea, pan quire cãre cã ca joa noniro, ami baa, witicoawi. To biro cã ca bii witi waari tabere mee ñamip̃u niuw̃u yua.

Wãma dotirique

³¹ Judas cã ca witi waaro jiro, Jesús pea o biro jãare ïiwi:

—Mecãra ỹu, Ca Nii Majuropeeg̃u Macã, ỹu yee ca añu majuropeerijere m̃jare ỹu ïñorucu. Ñucã ỹu menara m̃jare bii ïñorucu, Ɛm̃ureco Pac̃u yee ca añu majuropeerije cãa. ³² Ỹu, Ca Nii Majuropeeg̃u Macã, Ɛm̃ureco Pac̃u cã ca tutua majuropeerijere ỹu ca ïñore birora, Ɛm̃ureco Pac̃u pee cãa, ỹu ca nii majuropeerijere ïñorucumi. Yoari méera teere tiirucumi. ³³ Ỹu puna ỹu ca mairã, m̃ja menare yoaro ỹu niitirucu. M̃ja pea ỹu m̃ja amamirucu, judíos're ỹu ca ïiire birora m̃jare ỹu ïi mecãra: Ỹu ca waari taber̃u m̃ja waatirucu. ³⁴ To biri ati wãme wãma wãmere m̃jare ỹu tii doti: “M̃ja ca niiro cõrora ameri maiña.” M̃jare ỹu ca maiore birora m̃ja cãa, m̃ja ca niiro cõrora ameri mai niña. ³⁵ M̃ja ca niiro cõrora m̃ja ca ameri mairo ïarã, ỹu buerã m̃ja ca niirijere niipetirã ïa majirucuma —ïwi.

“‘Cãre ỹu majiti,’ m̃ ïirucu,” *Pedrore Jesús cã ca ïirique*

(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶ To biro cã ca ïiro, Simón Pedro pea o biro ïi jãiñawi Jesús're:

—Wiogũ, ¿noopũ waagũ mũ tiiti? —cũre ñiwi.

To biro cũre cũ ca ñiro, Jesús pea:

—Mecũra, yũ ca waari tabepũre yũre mũ nũnũ waa majiti ména. Jiropũ docare, yũ ca waari tabepũre yũre mũ nũnũ waarucu —ñiwi.

³⁷ To biro cũ ca ñiro, Pedro pea o biro cũre ñiwi:

—Wiogũ, ¿ñee tiigũ mecũra mũre yũ nũnũ waa majitigajati? Mũ ca bii yaipa tabe unorena, mũre ca bii yai bojapũra niicãgũ yũ bii yũa —ñiwi Jesús're.

³⁸ To biro cũ ca ñiro, Jesús pea:

—Mũa, ¿díamacũra yũre mũ bii yai bojagati? Díamacũ mũre yũ ñi: Ábocũ cũ ca wedeparo jũguero, itiati peti, “Jesús're yũ majiti,” mũ ñi ditorucu —ñiwi Pedore.

14

Jesús jũori wado Umũreco Pacũ pũtopũre mani ea maji

¹ Ñucã o biro jãare ñi nũnũa waawi Jesús:

—Tũgoeñarique paiticãña mũja. Tũgoeñarique paitirãra, Umũreco Pacũ peere díamacũ tũo nũnũjee, ñucã yũ cũare díamacũ tũo nũnũjee, tiicã niiña. ² Yũ Pacũ cũ ca niiri tabepũre niirica taberi paũ nii. To biro to ca biitijata, mee mũjare yũ wede yerijãabojacupa. To birĩ mũja ca niipa taberire mũjare queno yuegũ waagũ yũ bii. ³ Toopũ waa, mũja ca niipa tabere queno yapano, yũ doorucu ñucã, yũ mena mũjare jee waarũgũ. O biro yũ ca tiiro, yũ ca niiri tabera mũja niirucu mũja cũa. ⁴ Mee, mũja maji yũ ca waari tabepũre ca nii eari maare —ñiwi.

⁵ To biro Jesús cũ ca ñiro, Tomás pea:

—Wiogũ, “Toopũ waacumi,” mũre jãa ñi majiti. ¿Do biro pee tiicãri, tii maare jãa majibogajati? — Ñiwi Jesús're.

⁶ To biro cãre cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yũũwi:

—Yũ yũ nii, tii maa, díamacũ wado ca ñigu, cat-icõa niiriquere ca tiicojogu, yũ jũori wado yũ Pacũ pũtopũre ea waa majirique nii. ⁷ Díamacũra yũre mũja ca majijata, yũ Pacũ cãare mũja majirucu. Mee mecũ menapũra cãre mũja maji yerijãa, cãre ca ña niirucujãrã niiri —cãre ñiwi Jesús.

⁸ To biro cã ca ñiro, Felipe pea o biro ñiwi ñucã Jesús're:

—Wiogũ, mũ Pacũre jãare ññoña. Tee menara jãare añucãrucu —cãre ñiwi.

⁹ To biro cãre cã ca ñiro:

—Felipe, yoaro mũja mena yũ ca nii pacaro, ¿ména yũre mũ majiticãti? Mee yũre ca ñagua, yũ Pacũ cãare ñami. ¿Ñee tiigu mũ pea, “Mũ Pacũre jãare ññoña,” yũre mũ ñiti? ¹⁰ ¿Yũ Pacũ yũpũre nii, ñucã yũ cãa yũ Pacũpũre nii, jãa ca biirijere díamacũ mũ tũo nũnũjeeticãti? Mũjare yũ ca ñirijere, yũ ca tũgoeñarora mũjare ñigu méé yũ tii. Yũ Pacũ yũpũre ca niigũra, cã paderiquere tiimi. ¹¹ Yũa, yũ Pacũpũre nii, yũ Pacũ pee cãa yũpũre nii, jãa biĩ, mũjare yũ ca ñi wederijere díamacũ tũo nũnũjeeya. Atere díamacũ mũja ca tũotijata, yũ ca tii niirije jũori pee yũre tũo nũnũjeeya petopũra.

¹² ”Yee méé mũjare yũ ñi: Díamacũ yũre ca tũo nũnũjeegũa, yũ ca tiirije cãare tiirucumi. Ñucã yũ ca tiirije ametũene jañuro tiirucumi. Mee, yũ pea yũ Pacũ pũto waacoagu yũ biĩ. ¹³ Mũja ca jãirije

cōrorena jāirā, “Jesús cū ca dotiro mena teere y_u īi” īicāri, Ɛmureco Pacure m_uja ca jāirijere, m_uja ca jāirore biro y_u tiirucu, y_u, cū Macū menap_u, y_u Pacu yee ca añu majuropeerijere to bii īñojato īigu. ¹⁴ “Jesús cū ca dotiro mena teere y_u īi,” īiri m_uja ca jāirije cōrorena, m_uja ca jāirore biro y_u tiirucu.

Añuri Yerire cū ca tiicojo cojopere Jesús cū ca wederique

¹⁵ “Y_ure m_uja ca maijata, m_ujare y_u ca tii doti cūurijere, y_u ca dotirore biro m_uja tii n_un_ujeerucu. ¹⁶ Y_u pea, y_u Pacupure apī y_u jāirucu, m_uja ca t_ugoeña bayiro ca tiip_u, m_uja mena to birora ca niicōa niip_u, Añuri Yeri díamacū ca īigure m_ujare cū tiicojojato īigu. ¹⁷ Ɛmureco Pacure ca majitirā, cūre īati, cūre majiti, ca biicārā niiri cūre ñee majitima. M_uja pea cūre m_uja maji, cūa, m_uja mena to birora niicōa niimi. Ñucā to birora m_ujarapure niicōa niirucumi. ¹⁸ Biigup_u, ca pacu dia weo ecoricarāre biro m_ujare y_u cūtirucu. Y_u doorucu ñucā, m_uja mena niigu doogu. ¹⁹ Ca yoa waatirora, Ɛmureco Pacure ca majitirā y_ure īa nemotirucuma. M_uja pea y_ure m_uja īarucu, m_uja mena y_u ca niirijere. Ca catigu niigu y_u bii y_ua. To biri m_uja cāa, y_ure birora ca catirā m_uja niirucu. ²⁰ Tii g_um_u ca earo, y_u, y_u Pacupure y_u ca niirijere, m_uja cāa y_urpure m_uja ca niirijere, ñucā y_u pee cāa m_ujarapure y_u ca niirijere, m_uja īa majirucu. ²¹ Y_u ca dotirijere t_uori, tee ca īirore biro ca tii n_un_ujeegu niimi, díamacūra y_ure ca maigu. Y_ure ca maigure, y_u Pacu cāa cūre mairucumi. Y_u cāa cūre mai, cūre y_u ca mairijere cūre īño, y_u tiirucu —jāare īi wedewi Jesús.

22 To biro jãare cã ca ñiro, Judas (Iscariote méé pea) Jesús're o biro cãre ñi jãíñawi:

—Wiogu, mña ¿ñee tiigu Ëmureco Pacure ca majitirãre, mña ca niirique cãtirijere ññotigura jãa wadore mña ññogati? —cãre ñiwi.

23 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yññwi:

—Yñre ca maigña, yñ wederique ca ñirore biro tii nññjeemi. To biro ca biigure, yñ Pacu cãre mairucumi. To biri jãa pñarãpura yñ Pacu mena cã pñtopu doo, cã mena jãa niirucu. 24 Yñre ca maitigña, yñ wederique ca ñirore biro tii nññjeetimi. Ano mñjare yñ ca ñirijere mñja ca tñorijeja, yñ majurope tñgoeñari yñ ca wederije méé nii. Yñ Pacu, yñre ca tiicojo cojoricu yñre cã ca wede dotirije niiro bii. 25 Ména mñja mena niigñra, ate niipetirije mñjare yñ wede. 26 Jiropura, tñgoeña bayiricaró ca tiigu Añuri Yeri yñre ca wajoagu, yñ Pacu cã ca tiicojogu niipetirije mñjare wede majio, ññcã mñjare yñ ca ñirique niipetirijere mñja ca majiro mñjare tii, tiirucumi.

27 “Añuro niiriquere mñjare yñ cñu. Yñ yee añuro niiriquere mñjare yñ tiicojo, yña, ati yepa macãrã cñja ca tiicojorore biro méé mñjare yñ tiicojo. To biri tñgoeñarique pai, uwi, biiticãña. 28 “Mee, waagu yñ bii, mñja mena niigu doogu yñ doorucu ññcã,” yñ ca ñirijere mñja tñojãwñ. Díamacãra yñre mñja ca maijata, “Yñ Pacu pñtopu waagu yñ tii,” yñ ca ñirijere tñorã, bñaro mñja ñjea niibojacupa. Cña, yñ ametñenero do biro ca tiiya manigu niimi. 29 Mee atere, tee ca biiparo jñguero mñjare yñ wede majio jñgucã, yñ ca ñiricarore biro to ca biiro ñarã, “Díamacãra manire ñijapi,” mñja ñirucu.

30 "To cōrora m̄ja mena ȳn wederucu. Mee, doo yerijāami ati yepa macārāre ca doti niiḡn Sa-tanás. C̄a, ȳre ca doti amet̄ua n̄cāḡn m̄éé niimi biiḡn̄. 31 Biiror̄na o birora ca biipe niiro bii, ati yepa macārā bojoca niipetirā, ȳn Pac̄ure mai, ȳre c̄a ca tii doti cojoricarore birora tii, ȳn ca tiirijere c̄ja ca majipere biro ĩiro —jāare ĩwi Jesús. To biro jāare ĩi yapano:

—Wām̄n n̄cāñ̄a. Jam̄n, mani waaco —jāare ĩwi.

15

Jesús, ɥje daa ca nii majuropeeri daa

1 O biro ĩi cōña wedewi ñucā Jesús:*

—Ȳna, ɥje daa ca nii majuropeeri daare biro ca niiḡn ȳn nii. Ȳn Pac̄n niimi ca oteḡn. 2 To biri ĩcā d̄p̄n ca dica maniri d̄p̄n to ca niijata, tii d̄p̄re paa taa cōacāmi. To ca dica cutijata, tii d̄p̄ri ca añutirijere paa jude bate, jee woo, tiimi, pañ jañuro to dica cutijato ĩḡn. 3 Mee m̄ja pea ȳn ca wederijere ca t̄o n̄n̄jeerā niiri, ca ñañarije manirāp̄n m̄ja nii. 4 Ȳn mena to birora niicōa niiñ̄a. Ȳn c̄a, m̄ja menara to birora ȳn niicōa niirucu. Ca d̄p̄n, ɥje daap̄re p̄to cutitirora, tii d̄p̄n wadora dica cuti majiti. Tii d̄p̄n ca biirora birora, m̄ja c̄a ȳn mena to birora m̄ja ca niicōa niitijata, añurijere m̄ja tii majiticu.

5 "Ȳn ȳn nii ɥje daa ca nii majuropeeri daa. M̄ja pea ca d̄p̄riro biro ca biirā m̄ja nii. Ȳn menara ca niicōa niiḡna, ñucā ȳn pee c̄a c̄a menara nii, ȳn ca biiḡna, pañ añurijere tii niirucumi. Ȳn mena

* 15:1 " 'Díamac̄ra ȳre ca t̄o n̄n̄jeerā' o biirije biima" ĩḡn, atere to biro ĩi cōña wedewi Jesús.

niitirã, do biro m̃ja tiiticu. ⁶ Ỹ mena ca niitig̃a, paa taa c̃a ecori, pecamer̃ c̃ja ca joepa d̃p̃ ca jini c̃a yujuri d̃p̃are biiro niimi. ⁷ M̃ja, ỹ mena to birora niic̃a nii, ỹ ca wederijere ỹ ca ãirote biiro tii ññjeec̃a nii, m̃ja ca biijata, m̃ja ca boorijere jãiña. M̃ja tiicojo ecorucu. ⁸ Pã añurije m̃ja ca tii niirije mena, ỹ Pac̃ c̃ ca nii majuropeerijere tii ñc̃ b̃o ecomi. O biro tiirã, ỹ buerã peti m̃ja ca niirijere m̃ja ãño.†

⁹ "Ỹ Pac̃ ỹre c̃ ca maiore birora m̃jare ỹ mai. To biri m̃jare ỹ ca mairijere camotati-iticãña. ¹⁰ Ỹ ca doti c̃urijere ỹ ca dotirote biro m̃ja ca tiic̃a niijata, ỹ ca mairã m̃ja niirucu, ỹ c̃a, ỹ Pac̃ c̃ ca dotirijere tii ññjeeri, c̃ ca maig̃ ỹ ca niirore birora.

¹¹ "Atere o biro m̃jare ỹ ãi, ỹ ca ãjea ni-irore birora c̃ja ãjea niijato ãig̃. To biri b̃aro m̃ja ãjea niirucu. ¹² Ate nii ỹ ca dotirije: M̃jare ỹ ca maiore birora, m̃ja c̃a ameri maiña. ¹³ B̃arop̃ra ca maig̃ niiriquea, mani mena macãre bii yai bojarique niiro bii. ¹⁴ Ỹ ca dotirijere m̃ja ca tiijata, ỹ mena macã ni-irã m̃ja bii. ¹⁵ Pade coteri maja m̃jare ỹ ãiti yua. Pade coteri maj̃a, c̃ wiog̃ c̃ ca tiirijere majitimi. Ỹ mena macã m̃jare ỹ ãi, ỹ Pac̃ ỹre c̃ ca ãrique niipetirore m̃jare ỹ ca wede peoticãrique ca niiro macã. ¹⁶ M̃ja méé ỹre m̃ja beje amiw̃. Ỹ pee m̃jare beje jeeri, añurijere c̃ja tiirã waajato ãig̃, m̃jare ỹ tiicojo cojow̃, añurije m̃ja ca tii niirije to birora to niic̃a niijato ãig̃. O biro m̃ja ca tiiro, "Jesús c̃ ca dotiro mena atere ỹ

† 15:8 Gá 5.22ss.

ĩi,” ĩicãri cãre mũaja ca jãiro, mũaja ca jãirije niipetiro mũajare tiicojorucumi yu Pacu. ¹⁷ Atere mũajare yu tii doti: “Mũaja ca niiro cõrora ameri maiña”.

“Ati yepa macãrã manire ĩa junarucuma,” Jesús cã ca ĩirique

¹⁸ ”Ati yepa macãrã mũajare cũaja ca ĩa tutiro, yururena cũaja ca ĩa tuti jũoriquere majiña. ¹⁹ Ati yepa macãrã mũaja ca niijata, ati yepa macãrã mũajare maibocuma, cũaja yaarãre cũaja ca mairore birora. Yu pea ati yepa macãrã watoa ca niirãre, mũajare yu beje jeewu. To biri ati yepa macãrã mũajare ĩa tuti jañuma, ati yepa macãrã méé mũaja ca niiro macã. ²⁰ “Pade coteri maju jĩcũ uno peera cũ wlogu ametuenero niitimi,” mũajare yu ca ĩijãrijere tugoeñaña.† Ñañaaro tiirugarã yure cũaja ca nũnũricarore birora mũaja cãare ñañaaro tiirugarã mũajare nũnũrucuma. Yu ca wederijere cũaja ca tuo nũnũjeericarore birora mũaja ca ĩirije cãare tuo nũnũjeerucuma. ²¹ Yure ca tiicojo cõjoricure ca majitirã niiri, ate niipetirije mũajare tiirucuma, yu yee quetire cũjare mũaja ca wederije jũori. ²² Ati yeparu dooti, cũjare wede majioti, yu ca biijata, ñañarije ca tii wapa tuatirã niicãbojacupa. Mecũra, cũjare yu ca wede majiorije ca niiro macã, “Ñañarije ca tiirã méé jãa nii,” ĩi majitima yua. ²³ Yure ca ĩa tutirã, yu Pacu cãare cãre ĩa tutirã tiima. ²⁴ Cũaja watoare, jĩcũ uno peera cũ ca tiirique unore cũjare yu ca tii ĩñotijata, jĩcã wãme uno peera ñañarije cũaja ca tiirijere wapa tuatibojacupa. Mecũra yu ca tii niirijere ĩa yerijãama, teere ĩacã pacarã yure ĩa tuti, yu Pacu cãare ĩa tuti, tiima.

† 15:20 Jn 13.16.

25 Atea biioropua cãja yee doti cõurique: “Ñee uno ñañarije ca tiitigurena yure ña tutiwa,” cãja ca ñi owarique ca ñi rore biro ca biipe niiro bii. §

26 ”Mujare ca wede majiopu díamacũ wado ca ñigu, Añuri Yeri yu Pacu cã ca tiicojogure yu ca tiicojo cojogu, yu Pacu mena ca nii juo dooricu eagu, yu yee maquere wede majiorucumi. 27 Maja cãa, jicãtopura yu mena ca nii juricarã niiri, yu yee maquere maja wederucu.

16

1 ”Díamacũ yure maja ca tuo nucũ buorijere to birora maja ca tugoeña bayicõa niipere biro ñigu, atere to biro mujare yu ñi. 2 Juu buerica wi-ijeripura mujare acũ wienerucuma. Niirucu ñucã, no ca boorã mujare jicãari, “Umareco Pacu cã ca boorore biro tiirã mani tii,” cãja ca ñi tugoeñapa cuu.* 3 Atere to biro tiirucuma, yure majiti, yu Pacu cãare majiti, ca biirã niiri. 4 Atere mujare yu wede majio, bojoca ñañaro mujare cãja ca tiiri tabe ca earo, mujare yu ca wede majio yerijãariquere maja ca tugoeñapere biro ñigu.

Añuri Yeri cã ca tiirije

”Ate o biro mujare yu ca ñi wederijere jicãtopure mujare yu wedetiwu, maja menara niima ñigu. 5 Mecãra yure ca tiicojo cojoricu mena niigu waagu yu bii, maja pea jicã uno peera, “¿Nooru ma waati?” yure maja ñi jãiñati. 6 Yure jãiñaricarõ unora, o biro mujare yu ca ñi wederijerena maja tugoeñarique paicoa. 7 Díamacũ mujare yu ñi: Maja peera mujare

§ 15:25 Sal 35.19; 69.4. * 16:2 Hch 7.57-58.

yꝰ ca waa weocoaro peera añu. Yꝰ ca waati-jata, tꝰgoeña bayiricaró ca tiigꝰ mꝰja mena niigꝰ dootibocumi. Yꝰ ca waacoajata docare, yꝰ majuropeera cꝰre mꝰjare yꝰ tiicojo cojorucu. ⁸ Cũ eagꝰꝰ, ati yepa macārāre ĩa majiricarora, cũ niimi ñañarije ca tiigꝰ, cũ niimi ñañarije ca tiitigꝰ, ñucā cũ niimi Ɔmꝰreco Pacꝰre ñañaro ca tii ecogꝰ, ĩi wede majiorucumi: ⁹ Ñiru cũ niiti ñañarije ca tiigꝰ: Yꝰre ca tꝰo nꝰnꝰjeetigꝰ. ¹⁰ Ñiru cũ niiti ñañarije ca tiitigꝰ: Yꝰ, yꝰ Pacꝰ ꝑꝰto ca waagꝰ, mꝰja pea yꝰre mꝰja ĩa nemotirucu yua. ¹¹ Ñiru cũ niiti Ɔmꝰreco Pacꝰ ñañaro cũ ca tiigꝰ: Ati yepare ca doti niigꝰ Satanás, mee ñañaro cũ ca tiiricꝰꝰ ca niigꝰ.

¹² ”ꝑꝰ mꝰjare yꝰ ca ĩirꝰgarije nii biirꝰꝰa. Bꝰari, mecũacāra mꝰja peera ꝑꝰ peti niirore biro mꝰjare biibocu. ¹³ Añuri Yeri díamacũ ca ĩigꝰ eagꝰꝰ, niipetirijere díamacũ mꝰjare wede majiorucumi. Cũa, cũ ca tꝰgoeñari wāme wedetirucumi. Niipetirije Ɔmꝰreco Pacꝰre cũ ca tꝰorije wadore wederucumi. To biri ñucā, jiro ca biipe cāare mꝰjare wede majiorucumi. ¹⁴ Yꝰ yee ca niirijere jee upari mꝰjare wede majio niigꝰ, yꝰre ĩi nꝰcũ bꝰo niigꝰ tiirucumi. ¹⁵ Niipetirije yꝰ Pacꝰ cũ ca cꝰorije yꝰ yee nii. To biri, “Añuri Yeri yꝰ yeere jee upari mꝰjare wede majiorucumi,” mꝰjare yꝰ ĩjāwꝰ.

¹⁶ ”Ca yoa waatirora yꝰre mꝰja ĩa nemotirucu. Biirāꝰꝰa ñucā jiro jañuroacā yꝰre mꝰja ĩarucu ñucā —jāare ĩi wedewi Jesús.

Mꝰja ca tꝰgoeñarije pairije ꝰjea niirique ꝑe wajoarucu

¹⁷ To biirije Jesús cū ca ĩi wederijere t̃uorã, jĩcãrã jãa mena macãrã o biro ameri ĩi jãĩñawa:

—¿Do biro ĩirug̃u atere: “Ca yoa waatirora ỹure m̃uja ĩa nemotirucu yua, manire ca ĩig̃u nii pacag̃u ñucã, jiro jañurop̃u ỹure m̃uja ĩarucu ñucã, yu Pacu p̃utor̃u waag̃u yu ca biiro macã,” manire cū ĩiti?
¹⁸ ¿Do biro ĩirug̃u, “Ca yoa waatirora,” cū ĩiti? To biro cū ca ĩirijere mani t̃uo majiti majuropeecã — ĩiwa.

¹⁹ Jesús pea teere cūre c̃uja ca jãĩñaruga niirijere majiri, o biro ĩiwi:

—Ỹua, o biro m̃ujare yu ĩi wedejãw̃u: “Ca yoa waatirora ỹure m̃uja ĩa nemotirucu. Biirãp̃ua, jiro jañuroacã ỹure m̃uja ĩarucu ñucã,” m̃ujare yu ĩijãw̃u. ¿Atere m̃uja ameri jãĩña niiti? ²⁰ Díamac̃u m̃ujare yu ĩi: B̃uaro t̃ugoeñarique pai, oti, m̃uja biirucu, ati yepa macãrã pea c̃uja ca ɸjea niicãro. Bi-irop̃ua m̃uja ca t̃ugoeñarique paimijata cãare, m̃uja ca t̃ugoeñarique pairijera ɸjea niirique pee m̃ujare wajoarucu. ²¹ Jĩcõ nomio mac̃u c̃utirugo, b̃uaro peti wijiomo, cõ ca mac̃u c̃utiri tabe ca earo. To biro bii pacago, cõ mac̃u cū ca b̃uaro jirop̃ura, ca punir-ijere t̃ugoeñatimo yua, jĩc̃u bojocu ati yepar̃ure cū ca b̃uarijere ĩa ɸjea niima ĩigo. ²² Cõre birora m̃uja cãa mec̃acãre, ñãñaro m̃uja bii t̃ugoeñarique pai. To biro m̃uja ca biimijata cãare, yu pea jiro m̃ujare yu ĩa nemorucu ñucã. To biro yu ca biiro ĩarã, m̃uja yerip̃u b̃uaro m̃uja t̃ugoeña ɸjea niirucu. M̃uja ca ɸjea niirijere jĩc̃u ɸno peera m̃uja ca ɸjea nii yerijãaro m̃ujare tii majitirucumi. ²³ Tii r̃um̃u ca earop̃ura, b̃uaro ɸjea niima ĩirã, jĩcã wãme ɸno peera ỹure jãĩñarucu, m̃uja tiiticãrucu. Díamac̃u m̃ujare yu ĩi: “Jesús cū ca dotiro mena atere yu ĩi,”

maja ca ñi jāirije cōrorena, yu Pacu majare tiicojorucumi. ²⁴ Ména jīcā wāme uno peera, “Jesús cū ca dotiro mena atere yu ñi,” maja ñi jāiti. Jāiña. Jāirā maja bharucu, bharo ujea niirā maja ca niipere biro ñirā.

Jesús ati yepa maquē ñañarijere bii ametua nncāri maju

²⁵ ”Atere ñi cōñarique mena wado majare yu wederucujāw. Biropna mee ea dooro bii, ñi cōñarique mena majare wedericaro maniro, tuo majiricarora yu Pacu yee maquēre majare yu ca wede majiopa tabe. ²⁶ Tii rymare, “Jesús cū ca dotiro mena atere yu ñi,” ñicāri, yu Pacure maja jāirucu yua. “Yu, yu Pacure majare yu jāi bojarucu,” ñigu méé yu ñi, ²⁷ mee yu Pacu majuropeera majare maimi. Yure mai, ñucā díamacūra “Umureco Pacu cū ca tiicojoricara niimi,” yure ca ñi nncū bhorā maja ca niiro macā. ²⁸ Yua, yu Pacu puto ca niiricu yu doowu, ati yeparare. To biri mecūra ñucā yu Pacu putopura tua waagu, ati yepa macārāre waa weo waagu yu tii —jāare ñiwi Jesús.

²⁹ To biro cū ca ñiro, jāa, cū buerā pea o biro cūre jāa ñiw:

—Mecū docare yua, ñi cōñaricaro maniro díamacū jāare mū wede. ³⁰ Mecūra, niipetirijerarena mū ca majirijere jāa ña maji. To biri jīcū uno peera mare jāa ca jāiña bua ñaaro mū booti. Ate jūori, “Umureco Pacu puto ca dooricūra niimi,” díamacūra mare jāa ñi tuo nñujee —jāa ñiw.

³¹ To biro jãa ca ñiro, Jesús pea o biro jãare ñi yuñwi:

—To docare, ¿mecũru díamacũ yure mũja tuoti?

³² Mee earopũ bii, mecũra nii, mũja niipetirãpũra no ca boorora yure mũja ca ũmaa weocoapa tabe. To biro yure mũja ca bii weocãmijata cãare, yu jĩcũra yu tuatĩrucu, yu Pacũ yu menara cũ ca niicãro macã. ³³ Ate niipetirijere to biro mũjare yu ñi wede, yu mena niima ñirã, añuro niiriquere mũja ca bũa earpere biro ñigu. Ati yeparũre niirã, ñañaro mũja tamũorucu. To biro bii pacarã, tũgoeña bayicãña. Mee, yua ati yepa maquẽ ñañarijere yu bii ametua nũcãcãwũ —jãare ñi wedewi Jesús.

17

Cã buerãre Jesús cã ca juu bue bojarique

¹ To biro ñi yapano, emũaro pee ña mũene, o biro ñi juu buewi Jesús:

—Cáacũ, mee yure mũ ca cõorica tabe easoa. Yu, mũ Macũre ñi nũcũ bũoya. Yu, mũ Macũ pee cãa, mũre yu ñi nũcũ bũorucu. ² Yu, mũ Macũre, bojoca niipetirã ametũenero doti majiriquere yure mũ tiicojowũ, yure mũ ca tiicojoricarãre to birora caticõa niiriquere cã tiicojojato ñigu. ³ To birora caticõa niiriquere bũariquea ate nii: Mũ, díamacũra Ëmũareco Pacũ jĩcũra ca niigũre, ñucã yu, Jesucristo, mũ ca tiicojo cojoricũ cãare ca majirã, caticõa niiriquere bũarucuma.* ⁴ Mee ati yeparũre niigu, mũre yu tii nũcũ bũo niiwũ. Yure mũ ca tii doti cojoriquere, mũ ca tii dotirore birora yu tii yapano. ⁵ Cáacũ, mecũra ñucã ati yepa ca niiparo

* **17:3** Jn 14.7, 9; 16.3; 17.25; 1Jn 2.3-6, 13-14.

jugueropura mɛ mena niigu ca nii majuropeegu yɛ ca niiricarore birora, mɛ pɛtopɛ ca nii majuropeegu yɛ ca niiro yɛre tiya ñucã.

6 "Ati yepa macãrãre beje jeeri, yɛre mɛ ca tiicojoricarãre mɛre cɔja ca majiro yɛ tiiwɛ. Mɛ yaarã niiwa, mɛ, cɔjare yɛre mɛ tiicojowɛ, cɔja pea mɛ wederiquere tɔo nɛnɛjeewa. 7 Mecãra, niipetirije yɛre mɛ ca tiicojoriquere, mɛpɛ mɛ ca tiicojorije ca niirijere majima. 8 Yɛre mɛ ca wede dotiriquere cɔjare yɛ wedewɛ. Cɔja pee cãa teere yɛre tɔo nɛnɛjeewa. Mɛ pɛtopɛ ca niiricɛra yɛ ca dooriquere aũuro majima. Ñucã mɛ ca tiicojo cojoricɛ yɛ ca niirije cãare díamacũ tɔo nɛnɛjeema.

9 "Cɔja yee maquẽre jãi bojagu yɛ ñi. Yɛre ca tɔo nɛnɛjeetirãre jãi bojagu mée yɛ ñi. Yɛre mɛ ca tiicojoricarãre yɛ jãi boja, mɛ yaarã cɔja ca niiro macã. 10 Niipetirã yɛre ca tɔo nɛnɛjeerã, mɛ yaarã niima. Ñucã niipetirã mɛ ca cɔorã, yɛ yaarã niima. Ca nii majuropeegu yɛ ca niirijere cɔja menapɛ bojocare bii ñno nii. 11 Yɛa, ati yepara yɛ niicõa niitirucu. Cɔja pee doca ati yepara tuarucuma. Yɛa, mɛ pɛtopɛ waagu yɛ tii. Cáacɛ ca ñañarije manigu, mɛ ca doti tutua niirije mena, doti tutua niirique yɛre mɛ ca tiicojorique mena, cɔjare ña nɛnɛjeeya, jĩcãre biro mani ca niimore birora, cɔja cãa jĩcãre biro cɔja ca niipere biro ñigu. 12 Ména ati yepare cɔja mena niigu, doti tutuarique yɛre mɛ ca tiicojorique mena cɔjare ña nɛnɛjee, ñañarije cɔjare ca biirɛgarijere cɔjare camota boja, yɛ tii niiwɛ yɛre mɛ ca tiicojoricarãre. Cɔja mena macũ jĩcũ uno peera yaitiwi. Biigupɛa, mɛ yee quetire cɔja ca owarique ca ñiire biro to biijato ñigu, ca

yairu ca baaricu wado yairucumi.

13 "Mecāra mu p̄top̄ra tua waagu yu tii. Biiḡrua atera, at̄i yeparu c̄ja mena niiḡra atere to biro yu īi, c̄ja c̄a, yu ca ujea niimore birora c̄ja ujea niijato īigu. 14 Yure mu ca wede doti cojorijere c̄jare yu wedewu. Yu c̄a at̄i yepa mac̄u m̄e yu ca niimore birora, c̄ja c̄a at̄i yepa mac̄rā m̄e c̄ja ca niiro mac̄a, at̄i yepa mac̄rā m̄re ca majitirā pea c̄jare īa tuti jañuma. 15 "At̄i yepare ca niirāre mu p̄top̄ru yoari m̄e c̄jare jee cojocāña," īigu m̄e yu īi biiḡrua. "Ñañarije c̄jare ca biirugarijere c̄jare camota bojaya," īigu pee doca, to biro m̄re yu īi. 16 At̄i yepa mac̄u m̄e yu ca niimore birora, c̄ja c̄a at̄i yepa mac̄rā m̄e niima. 17 Mu majuropeera mu yaarāre jee dica wooya, mu yee díamac̄u ca niirijere ca padeparāre. Mu wederiquea, díamac̄u ca niirije nii. 18 At̄i yeparure yure mu ca tiicojo cojoricarore birora, yu c̄a anijare c̄jare yu tiicojo cojo, at̄i yepa mac̄rāre mu yeere c̄ja wede majiorā waajato īigu. 19 C̄jare īima īigu yu majuropeera, mu ca tii dotiricarore biro tiiruḡu, ca ñañarije maniḡu ami dica wooricu yu nii ea, c̄ja c̄a díamac̄u ca niirije queti j̄ori, ca ñañarije manirā nii ea, Umureco Pacu c̄u ca boorije peere ca tiirā nii, c̄ja ca biipere biro īigu.

C̄re ca tuo nun̄jeerā niipetirāp̄re Jesús c̄u ca juu bue bojarique

20 "Anija wadore jāi bojagu m̄e, to biro m̄re yu īi. Niipetirā bojoca, yu yee quetire c̄jare c̄ja ca wedero t̄ori, yure ca tuo nun̄jeeparāp̄u c̄are c̄jare yu jāi boja. 21 C̄ja niipetirāp̄re, "Añuro

jĩcãri cõro cõja niijato” ïigu, atere to biro mure yu ïi. “Cáacu, yu, mu mena nii, mu pee cãa yu mena nii, mani ca bii niimore birora, cõja cãa jĩcãri cõro añuro mani mena cõja ca niiro tiya,” yu ïi, ati yepa macãrã mure ca tuo nunujeetirã, mu ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere díamacã cõja ca tuo nunujeepere biro ïigu.

22 ”Ca nii majuropeegu yu ca niiro yure mu ca tiiricarore birora, yu cãa ca nii majuropeera cõja ca niiro cõjare yu tiwũ, jĩcũre birora mani ca niimore birora, cõja cãa jĩcũre birora cõja niijato ïigu. 23 Yu pea, cõjare nii, mu pea, yure nii, mani bii. Añuropara jĩcãri cõro cõja ca nii earo cõjare tiya. To biro mu ca tiiro ati yepa macãrã, mu ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere, ñucã yure mu ca mairore birora cõjare mu ca mairijere, ïa majirucuma. 24 Cáacu, mu, yure mu ca tiicojoricarã cãa, yu ca niira taberura yu mena cõja ca niiro yu boo, ca nii majuropeegu yu ca niirijere yure mu ca tiicojorique cõja ïajato ïigu; mee, mu ati yepare mu ca tiiparo jũgueropara yure mu mai juo doowũ.

25 Cáacu añugu, ména ati yepa macãrã mure cõja ca majiti pacaro, yu pea mure yu maji. Anija yu mena ca niirã cãa, mu ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere majima. 26 Mu ca niirique catirijere cõjare yu ïnowũ. Ñucã to birora yu ïnocã nunua waarucu, yure mu ca mairije cõjare nii, ñucã yu majuropeecã cõjarena niicã, yu ca biipere biro ïigu —ïi juu buewi Jesús.

*Jesús're cãja ca ñeerique**(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Lc 22.47-53)*

¹ Atere ñi yapano, Jesús, jãa, cã buerãre, dia maa Cedrón ape nuñapu jãare juo waacoawi. Toopure niuwu jĩcã yepa ote yucu ca niiri yepa. Tii tabepu jãare juo owa waawi. ² Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee cõagu cãa, tii tabere majiwi, pañ tiiri Jesús jãare cã ca juo waarucurique ca niiro macã. ³ To biri Judas, jĩcã puna uwamarã, paia ñparã, fariseos, cãja ca doti cojoricarã, jĩcãrã Æmureco Pacu yaa wiire coteri maja mena, beju caticãri, jĩcãrã, uje pio jãari jãa boerica coori mena jãa boe, apearã yucugũ yapa upa burua jia tuuri jãa boerique mena jãa boe, ca tii dooricarã mena toopu eawi.

⁴ Mee Jesús pea niipetirije cãre cãja ca tiipere ca maji peoticãgu niiri, cãjare boca nacãri, o biro cãjare ñi jãiñawi:

—¿Ñirure maja amaati? —ñiwi.

⁵ To biro cã ca ñi jãiñaro:

—Jesús, Nazaret macãre jãa ama —ñiwa. To biro cãja ca ñiro Jesús pea:

—Yũ yũ nii —cãjare ñiwi. Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee cõagu cãa toora cãja mena niwi.

⁶ “Yũ yũ nii,” Jesús cãjare cã ca ñirora duwi tua tua waa, yeparu ñaacũmucoawa. ⁷ Jesús pea ñucã:

—¿Ñirure maja amaati? —cãjare ñi jãiña nemowi.

Cãja pea:

—Jesús, Nazaret macãre jãa ama —cãre ñiwa ñucã.

⁸ Jesús pea o biro cãjare ñiwi ñucã:

—Mee, “Y_u y_u nii” m_ujare y_u ñij_uw_u. Y_ure m_uja ca amajata, anija y_u mena macãrã peera ñeeticãña —ñiwi Jesús.

⁹ Ate pea c_u majuropeera: “Cáac_u, y_ure m_u ca tiicojoricarã jĩcã _uno peera yaitiwa,” c_u ca ñiricarore biro to biijato ñiro biiw_u.^{*} ¹⁰ To cõrora Simón Pedro pea niipñi ca c_uoric_u niiri yoo wee amiri, paia wiog_ure ca pade coteg_u Malco ca wãme cutig_u amopero díamac_u nãña peere paa taa ñoocã cojowi. ¹¹ To biro c_u ca tiiro ñari, Jesús pea:

—Ca niirica tabep_ura niipñire queno c_uuña. Y_u Pac_ura, ñañaro y_u ca tam_uoro c_u ca boojata, c_u ca dotirote birora ñañaro y_u ca biipera niicãro bii —ñiwi Jesús.

*Anás yaa wiip_u Jesús're cãja ca ami waarique
(Mt 26.57-58; Mc 14.53-54; Lc 22.54)*

¹² Uwamarã cãjare dotiri maj_u mena, to biri judíos yaarã uwamarã Ëm_ureco Pac_u yaa wiire coteri maja mena, Jesús're ñeeri cãre jia, ¹³ Anás yaa wii pee cãre ami waa j_uowa. Cã pea tii c_umare paia wiog_u ca niig_u Caifás mañic_u niwi. ¹⁴ Ani Caifás pea, judíos're: “Bojoca niipetirãp_ure jĩcãra cã ca bii yai bojaro añu,” ca ñi wede majioric_ura niupi.

*“Jesús're y_u majiti,” Pedro cã ca ñirique
(Mt 26.69-70; Mc 14.66-68; Lc 22.55-57)*

¹⁵ Jesús're cãja ca ami waaro, Simón Pedro mena cãre jãa n_un_u waaw_u. Y_u pea paia _up_u cã ca majig_u niiri, Jesús menara paia _up_u yaa wii macã yepar_u y_u jãacoaw_u. ¹⁶ Simón Pedro pea, macã yepar_ura tii wiire camotaarica janiro macã jopep_ura tua

* 18:9 Jn 6.39.

nucãcãwi. To biri yu pea, paia uyu cã ca majigu niiri, jopere ca cotegore cõre yu wedegwaawu. To biro cõre yu ca ñiro, Simón Pedro cãare cãre jõene cojowo. ¹⁷ Jopere ca cotego pea cã ca jãa dooro o biro cãre ñi jãĩñawo Simón Pedrore:

—¿Mua, Jesús buerã mena macã méé mu niiti? —cãre ñiwo.

To biro cõ ca ñiro, Simón Pedro pea:

—Cã méé yu nii yua —cõre ñicãwi.

¹⁸ Tii ñamire buaro ca yujaro macã, paia wiogure pade bojari maja, to biri Umureco Pacu yaa wiire coteri maja mena pecame diori, to juma nucũ cojowa. To biro cãja ca biiro, Pedro cãa cãja mena peca juma niwi.

Paia wiogu Jesús're cã ca jãĩñarique

¹⁹ Paia wiogu pea Jesús're o biro cãre ñi jãĩña jupuri:

—¿Noa uno peti cãja niiti, mu buerã? ¿Ñee unore cãjare mu buerucuti? —cãre ñi jãĩñaupi.

²⁰ To biro cãre cã ca ñi jãĩñaro, Jesús pea o biro cãre ñiupi:

—Niipetirã bojoca cãja ca tuo cojoropu yu wederucujãwu. To cãnacã tiira, nea poo juu buerica wiijeripu, Umureco Pacu yaa wiipu, judíos niipetirã cãja ca nea pooropu yu wederucujãwu. Jicãti uno peera yairopu wede, yu tiitirucujãwu.

²¹ ¿Ñee tiigu yure mu jãĩñati? Yu ca wederijere ca tuorucujãrã peere cãjare jãĩñaña. Cãja, “To biirije ñirucujãwi,” mare cãja ñijato, cãja majima cãjare yu ca wederucujãrijere —ñiupi.

22 O biro Jesús cū ca ĩirije menara, jĩcū uwamũ Umareco Pacũ yaa wiire ca coterã mena macũ cū pũto ca nucũricũ cū diãmacũre paari, o biro ĩiupi:

—¿Paia wiogũrena o biirijera cũre mũ ĩi yuucãti? —ĩiupi.

23 To biro cũre cū ca tiiro, Jesús pea o biro cũre ĩiupi:

—¿Ñañarije yũ ca ĩijata, ñee uno pee ñañarije yũ ĩijãri? Yũre wedeya. Díãmacũ yũ ca ĩirije to ca nii pacaro, ¿ñee tiigũ yũre mũ paati? —ĩiupi.

24 To cõrora Anás pea Jesús're cũre jiari, paia wiogũ Caifás pũtopũ ami waa dotiupi.

“Jesús're yũ majiti,” Pedro cū ca ĩi nemorique

25 Ména Pedro pea, toora peca jumacã nucũwi. Too cū ca juma nucũrucuro:

—¿Mũ cãa, ĩi buerã mena macũ méé mũ niicãtimiti? —cũre ĩi jãĩñawa.

Pedro pea:

—Cũ méé yũ nii —cãjare ĩi ditocãwi.

26 To biro cū ca ĩiri tabera, jĩcū paia upũre pade coteri maja mena macũ Pedro cū ca amopero pataricũ yee wedegũ peti:

—¿Jesús mena ote wejepũ mũ ca niiro, yũ ca ĩajãgũ méé mũ niicãtimiti? —cũre jãĩñawi. 27 To biro cū ca ĩiro, Pedro pea cũre ĩi ditocãwi ñucã. To biro cū ca ĩi niiri tabera, ãbocũ wedecoawi yua.

Pilato pũtopũ Jesús're cãja ca ami waarique

28 Jiro, Caifás yaa wii ca niiricũre tii yepa macãrã upũ romano cū ca niiri wiipũ ami waawa ñucã Jesús're. Mee ca boe mũa doori tabepũ ca niiro macã, judíos pea tii wiipũ mani ca jãacoajata, mani ñicũ jãa cãja ca biitiriquere mani biibocu, to biro

biicãri Pascua boje rumu mani ca tii niirucurijere cãja ca tiiro ñañarã nii cote, baarique cãare baati, mani biibocu ïima ïirã, jãa waatiupa. ²⁹ To biro cãja ca biiro macã, Pilato pea cãja mena wede penigu doogu witi doori, o biro cãjare ïi jãiñawi:

—¿Anire, ñee uno ñañarije cã ca tiirique j̄ori cãre m̄ja wedejãarã doojãri? —cãjare ïiwi.

³⁰ To biro cãjare cã ca ïiro, o biro cãre ïi yuuwa:

—Ñañarije ca tiitigu cã ca niijata, m̄ p̄top̄ cãre jãa ami dootibojacupa —cãre ïiwa.

³¹ To biro cãja ca ïiro, Pilato pea o biro cãjare ïiwi:

—M̄jara cãre ami waari, m̄jare ca dotirije ca ïirote biro cãre jãiña bejeya —ïiwi.

To biro cãjare cã ca ïiro, judíos aparã pea o biro cãre ïi yuuwa:

—Jãa, judíos'ra, j̄cũ uno peerena jãa ca jãa cõa dotirije mani —ïiwa. ³² O biro bii eawu, “O biri wãme yu tii yaio ecorucu,” Jesús cã ca ïirique.

³³ To biro cãja ca ïiro, ñucã Pilato pea cã yaa wiip̄u jãa waa, Jesús're j̄o cojo, o biro cãre ïi jãiñauipi:

—¿M̄na judíos wioḡra m̄ niiti? —cãre ïiupi.

³⁴ To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïiupi:

—¿Teere m̄ majurope jãiñagu m̄ ïiti, aperã yu yee maquẽre m̄re cãja ca wederije j̄ori, to biro yure m̄ ïi jãiñatiqué? —ïiupi.

³⁵ To biro Jesús cãre cã ca ïiro, Pilato pea o biro cãre ïiupi:

—¿To docare yua judío yu niiti? Cã méé yu nii nija yua. M̄ yaarãra, paia aparãra, ȳp̄re m̄re nonirã dooma. ¿Ñee uno m̄ tii bui cutijãri? —cãre ïiupi.

³⁶ Jesús pea o biro cãre ïi yuuupi:

—Ati yepa macũ wioḡu méé yu nii yua. Ati yepa macũ wioḡu yu ca niijata, yure ca j̄arãre cãjare ca j̄ia camotaparãre yu c̄obocu, judíos'p̄ure yure cãja ca tiicojo cõatipere biro ñigu. Yu ca doti niiri tabea ano méé nii —ñiupi.

³⁷ To biro Jesús cã ca ñiro, Pilato pea o biro cãre ñi jãĩñaupi ñucã:

—¿To docare m̄ua wioḡu m̄u niiti? —cãre ñiupi. To biro cãre cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuñupi:

—M̄ua, “Wioḡu m̄u nii,” yure m̄u ñi doca. Yu, aterena biiruḡu yu bañawu. Ñucã aterena biiruḡu ati yepap̄ure yu doowu, díamacũ maquẽre wede majioḡu dooḡu. To biri díamacũ maquẽre ca amarã niipetirã, yu ca wederijere t̄uo n̄uñjeema —cãre ñiupi.

³⁸ To biro cã ca ñiro Pilato pea:

—¿Ñee to niiti, díamacũ maquẽ m̄u ca ñirije? —cãre ñi jãĩñaupi Jesús're.

Jesús're cãja ca j̄ia dotirique

(Mt 27.15-31; Mc 15.6-20; Lc 23.13-25)

Jesús're o biro cãre ñi jãĩña yapano, judíos mena wedeḡu witi eawi ñucã Pilato. O biro ñiwi:

—Anire j̄icã wãme uno peera ñañarije cã ca tiiri-quere yu buati. ³⁹ Biirãp̄ua m̄ja pea Pascua boje ram̄a ca niiro, tia c̄urica wiip̄u ca niiḡure j̄icã yu ca wienero m̄ja ca boorucurije nii, ¿to biri ani “Ani Judíos Wioḡure” yu ca wienero m̄ja booti? —cãjare ñiwi.

⁴⁰ To biro cã ca ñi jãĩñarora niipetirãp̄ura o biro ñi acaro buiwa ñucã:

—¡Wieneticãña cûra! ¡Barrabás peere wieneña!
—ĩi acaro buiwa. (Barrabás pea jee dutiri majũ
niwi.)

19

¹ To cõrora Pilato pea Jesús're ami waari, cûre bape dotiupi. ² Uwamarã pea cûre bape yapano, pota mena upa beto cûja ca quenorica betore Jesús ðurugare peo, jutiro buaro ca jûarito, wiogũ cû ca jãñarito ñno cûre jãa, tiupa. ³ To biro tiicãri cû díamacûre paarãra:

—¡Judíos Wiogũ to birora cû caticõa niijato! —
cûre ñi bui epeupa.

⁴ Pilato pea ñucã witi doo, o biro ñiwi judíos're:

—Maa, ñaña. Ani cûre yũ ami witi doo, jĩcã wãme ñno peera ñañarije cû ca tiiriquere buatijapi, m̃ja ca ñi ña majipere biro ñigũ —cũjare ñiwi. ⁵ Jesús pea pota beto cû ðurugare cûja ca peoricũ, ñucã jutiro ca jûarito cûja ca jãaricũ witi eawi. To biro cû ca biiro, Pilato pea:

—Ani niimi —cũjare ñiwi.

⁶ Paia ñparã, to biri uwamarã Æm̃reco Pacũ yaa wiire coteri maja cûre ñarãra, o biro ñi acaro bui j̃no waawa:

—¡Yucũ tenipũ cûre paa pua tuu cõacãña! ¡Yucũ tenipũ cûre paa pua tuu cõacãña! —ñiwa.

To biro cûja ca ñiro Pilato pea:

—M̃ja majurope cûre ami waari, yucũ tenipũ cûre paa pua tuurãja. Yũa, anira, jĩcã wãme ñno peera ñañarije cû ca tii bui cutirica wãmere yũ buati —cũjare ñiwi.

⁷ To biro cû ca ñiro, judíos ñparã pea o biro cûre ñi yũwa:

—Jãa, jĩcã wãme jãare ca dotirije jãa c̄uo. To biri ca dotirije ca ñirore biro ca boap̄a niimi, c̄u majuropeera, “Ṙm̄ureco Pac̄a Mac̄u ȳa nii,” jãare c̄u ca ñi ditorije j̄uori —c̄ure ñiwa.

⁸ To biro c̄aja ca ñirijere t̄uori, Pilato pea b̄uaro jañuro uwi t̄ugoeñ̄aupi. ⁹ To biri Pilato pea ñucã c̄u ca niiri tabep̄a jãa waari, o biro ñi jãiñ̄aupi Jesús're:

—¿M̄ua, noo mac̄u peti m̄u niiti? —c̄ure ñiupi. To biro c̄u ca ñi jãiñ̄amijata c̄are, Jesús pea c̄ure ȳuñ̄tiupi. ¹⁰ To biro c̄u ca biiro, Pilato pea:

—¿Ñee tiiḡa ȳure m̄u ȳuñ̄titi? ¿M̄ua, yuc̄a tenip̄a paa pua tuu c̄oa doticã, ñucã ñañaro c̄uja ca tiir̄agarijere camota bojacã, ca tii doti majiḡa ȳa ca niirijere m̄u majititi? —c̄ure ñiupi.

¹¹ To biro c̄u ca ñiro, Jesús pea o biro c̄ure ñi ȳuñ̄upi:

—Jĩcã wãme uno peera ȳure m̄u ca doti majirijere m̄u c̄uotibojacupa, Ṙm̄ureco Pac̄a m̄ure c̄u ca tiicojoticãjata. To biri m̄up̄are ȳure ca wedejãa buiyee c̄oaric̄u pee doca, m̄u amet̄enero ñañarije ca tii bui c̄utiric̄u niimi —ñiupi.

¹² To biro c̄u ca ñiri tabep̄ara, Pilato pea Jesús're wiener̄uḡa b̄uaro t̄ugoeña ama peoticãmiupi. Judíos pea yerijãari méé, o biro c̄ure ñi acaro buiwa:

—C̄ure m̄u ca wienecãjata, César mena mac̄u méé m̄u nii. No ca boogu, c̄u ca boorora wioḡu ca jãaḡua, wioḡu romano César waparã ȳuñ̄ peti niiḡu biimi —c̄ure ñiwa.

¹³ Pilato pea o biirije c̄ure c̄uja ca ñiro t̄uori, Jesús're ami witi waari uparã c̄uja ca duwiri tabep̄a ea nuucoawi, ãtã mena c̄uja ca tiirica tabe, arameo wederique menara Gabatã c̄uja ca ñiri tabep̄a. ¹⁴ Tii r̄am̄a pea Pascua boje r̄am̄a j̄ugueru macã r̄am̄ure

jotoa decomacã cõro niuwu. Pilato pea o biro cãjare ïwi judíos're:

—Ani niimi mɔja wiogu —cãjare ïwi.

¹⁵ To biro Pilato cã ca ïrora, cãja pea o biro ïi acaro buiwa:

—¡Cã boajato! ¡Cã boajato! ¡Yucu tenipu cãre paa pua tuu cõacãña! —ïwa.

To biro cãre cãja ca ïro tuogu, Pilato pea o biro cãjare ïwi:

—¿Ñee tiigu mɔja wiogurena yucu tenipu cãre yu paa pua tuu cõa dotibogajati? —cãjare ïwi.

To biro cã ca ïro, paia ɔparã pea o biro cãre ïi yuwa:

—Jãa, jïcãra jãare ca dotigu wiogu César wadore jãa cuo —ïwa.

¹⁶ To biro cãja ca ïro, Pilato pea Jesús're cãja paa pua tuu cõarã waajato ïigu cãjare tiicojocãwi. To biri cãja pea Jesús're amicoawa yua.

Jesús're cãja ca paa pua tuu cõarique

(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷ Jesús pea cãre cãja ca paa pua tuupa teni yucu tenere ɔjaricu witi waawi, “Dɔɔɔga Ōaro” (hebreo wederique menara “Gólgota”) ca wãme cutiri taberu waagu. ¹⁸ Toopu cãre ami eari, ɔuarã watoa cãre paa pua tuu nucõwa. Jïcã cã díamacũ nuña pee, aɔre cã acõ nuña pee, cãjare paa pua tuu nucõwa. ¹⁹ Ñucã Pilato pea: JESÚS NAZARET MACË NIIMI, JUDÍOS WIOGË —ïi owa tuurique ca tujari ɔire cã jotoare paa pua tuu doti cojoupí. ²⁰ To biro ïi owa tuurique ca tujari ɔire pau judíos buewa, Jesús're cãja ca paa pua tuu nucõrica buuro macã ɔtoacã ca niiro macã. Tii ɔire owarique

pea hebreo wederique mena, griego wederique mena, romano wederique mena, owarique niuwu.

²¹ To biri paia uparã judíos pea o biro ñiupa Pilatore:

—“Judíos Wiogu niimi,” ñi owa tuuticãña. “Ani niimi, cã majuropeera, ‘Yu yu nii Judíos Wiogu,’ ca ñirucugu,” ñi owa tuuya —cãre ñiupa.

²² To biro cãja ca ñiro, Pilato pea:

—Mee, yu ca owariquerua to birora tuaro bii —cãjare ñi yuupi.

²³ Uwamarã pea Jesús're paa pua tuu yapanori, cã jutirore amiri, bapari quejeri yega batori, cãja ca niiro cõro ameri dica woowa. Ñucã cã jutiro doca macãro cãare ami, tiiro pea ee apõtñoña maniro jicã daara cãja ca juaricaró ca niiro macã,
²⁴ uwamarã pea cãja majurope o biro ameri ñiwa:

—Atirora mani yega bateticãjaco, “Ñi buarique mena pee mani ñijaco, ñiru peti tiirore cã ca ñi buaro,” ñirã —ñiwa. O biro bii eawu, Umureco Pacu yaa pũuropure: “Yu jutiro jotoa macãrore cãja majurope ameri dica woo, ñucã doca macãro cãare ñi buarique mena ñi bua, tiiwa,” cãja ca ñi owarique.*
Uwamarã o biri wãme peti tiicãwa.

²⁵ Jesús're cãja ca paa pua tuu nacõricaro patore, cã paco, cã paco yee wedego Cleofas nãmo María, to biri apeo María Magdalena, niywa. ²⁶ Jesús pea cã pacore ña, to biri yu, cã buegu, buaro cã ca maigu cõ pãto yu ca niiro ñari, o biro cõre ñiwi cã pacore:

—Nomio, mee toora niimi mu macũ —ñiwi. ²⁷ To biro cõre ñi yapano, yu, cã buegu peere:

* **19:24** Sal 22.18.

—Mee toora niimo mu paco —yure ñiwi. O biro yure cã ca ñiricaro jiro, yu pea, yu yaa wiipũ cõre yu amicoawũ.

Jesús cã ca bii yairique

(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ Ate jiro Jesús pea, mee niipetirije Umureco Pacũ cã ca dotiriquere cã ca tii yapanocãrijere majiri, ñucã Umureco Pacũ wederiquere cãja ca owa tuurica pũuropũ ca ñirore biro to bii yapano eajato ñigu, o biro ñiwi:

—Yu oco jiniruga —ñiwi. ²⁹ Toore niiwũ jotũ urua uje oco ca piyarije ca niiri rũ. To biri cãja pea to biro cã ca ñiro tãori, uje oco ca piyarijere upa jitia mena weyo, yucũgu hisopogu dũpũpũ jia tuu, Jesús ujerore juu tuu waa, cã jinijato ñirã. ³⁰ To biro cãja ca tiiro, Jesús pea tee uje oco ca piyarijere neniña yapano, o biro ñiwi:

—Mee niipetirijepũrena yu tii yapano peoticã —ñiwi. To biro ñi yapano cã dũpũgare muu cõa yoo, bii yaicã yerijãa waawi Jesús.

Jesús warure cã ca jadeorique

³¹ To biro Jesús're cãja ca tii cõari rũmũ pea, Pascua boje rũmũ jũguero macã rũmũ niiwũ. Judíos pea cãja ca yerijãari rũmũre cãja upũri niiquĩrique yucũ teniripũra ca tujaro bootiupa, cãja ca yerijãari rũmũ ca nii majuropeeri rũmũ peti ca niiro macã. To biri, “ ‘Mu uwamarãre, cãja ñicãrire paa pee, ñucã cãja upũri niiquĩrique cãare yoari méé jee duwio, tiirãja’ cãjare ñi cojoya,” cũre ñirã waaupa Pilatore. ³² To biri uwamarã cãja pũtopũ doori, Jesús mena cãja ca paa pua tuuricarã ñicãrire, ca nii jũogu ñicãrire paa pee, jiro ñucã apĩ cãare

paa pee, tiiwa. ³³ Jesús puto earã pea, ca bii yaicoaricupare cãre ñawa. To biri cã ñicãrire paa peetiwa.

³⁴ To biro bii pacarã, jĩcã cãja mena macã cã jadericaro mena Jesús warure jadeocãwi. To biro cã ca tiiro díi, oco, witiwũ. ³⁵ Ate yũ ca wederijere yũ majuropeera yũ ñawũ. To biri mũjare yũ ca wederijea díamacũ niiro bii. Ñucã yũ ca ñirijea, díamacũra ca niirijere yũ maji, mũja cãa, teere mũja ca tuo nũnjeeperere biro ñigu. ³⁶ Atea, Æmũreco Pacũ yee wederiquere cãja ca owa tuurica pũuropũre: “Jĩcã ðaro unno peerena cãre paa peetirucuma,” † cãja ca ñi owa jũguequĩrique ca ñiroke biro to bii eajato ñiro to biro biiwũ. ³⁷ To biri ñucã ape tabe peera Æmũreco Pacũ wederique o biro ñi: “Jĩcã, cãja ca jadeoricure ñarucuma,” ñi. ‡ Tee bii earo biiupa.

Jesús're cãja ca yaarique

(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸ Ate niipetirije ca biiro jiro José Arimatea macã macã, Jesús upũri niiquĩriquere ami waarũgũ, Pilatore jãiuipi. José cãa Jesucristore ca tuo nũnjeeegũ niuipi. Bii pacagũ, bau niiro bii ñnotiupi, uparã judíos're uwima ñigu. Pilato, Jesús upũrire cã ca ami waa dotiro, José pea waa, Jesús upũrire amicoaupi. ³⁹ Ñucã Nicodemo, jĩcãti Jesús mena ñamipũ ca wede penigũ earicũ cãa, treinta y cuatro kilos cõro ca juti añurijere, mirrare áloe mena ayiariquere jeeçãri eaupi. ⁴⁰ To biri José, Nicodemo mena, juti quejerire ca juti añurije cãja ca wadarique mena Jesús upũri niiquĩriquere

† 19:36 Ex 12.46; Nm 9.12; Sal 34.20. ‡ 19:37 Zac 12.10.

ũmaupa, judíos, ca bii yairicure yaa cōarã cãja ca tiirucurore biro tiirã. ⁴¹ Jesús're cãja ca paa pua tuu nũcōrica tabere jĩcã weje ote weje niiwũ. Tii wejerũre niiwũ maja ope wãma ope, ména jĩcũ uno peerena ca yaaya maniri ope. ⁴² Judíos cãja ca yerijãari rãmũ ea waaropũ ca biiro macã, ñucã maja ope pee cãa pũtoacãra ca niiro macã, tii opera Jesús're cüre yaawa.

20

Jesús cã ca cati tuarique

(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Lc 24.1-12)

¹ Ape semana ca nii jũori rãmũ boeri tabere, meepũ ca naitĩa jañuropũra María Magdalena pea Jesús're cãja ca yaaricaro maja operũ ãago waacoaupo. Toopũ eago, maja ope jãa waarica tabere cãja ca biaricaga ãtãga ami wooricaropũ ca niiro ãaupo. ² To cōrora ũmaa tua doo, Simón Pedro, yũ, Jesús bũaro cã ca mairicũ mena jãa ca niropũ ũmaa eari, o biro jãare ãiwo:

—Mani Wiogũ niiquĩricũ upũrire amicoajapa. “Too pee cüre cũujacupa,” ãi majiña mani —jãare ãi wedewo.

³ To biro cō ca ãiro tũori, jãa pũarãpũra Simón Pedro mena, Jesús're cãja ca yaarica operũre jãa ãarã waacoawũ. ⁴ Pũarãpũra ũmaarique mena jãa waawũ. Yũ pea Simón Pedro ametũene jañuro yũ ũmaa bayiwũ. To biri cã jũguero, Jesús're cãja ca yaarica operũ yũ ũmaa eacoawũ. ⁵ Tii operũre eagũ, jãa waatigũra muu bia ãa jōene cojogũ, juti quejeri Jesús're cãja ca dũdũarica quejeri wado ca pejaro yũ ãawũ. ⁶ Yũ jiro Simón Pedro ũmaa eawi.

Ũmaa ea, cū pea díamacū jāacoawi maja operure. Cū cāa, Jesús're cūja ca dũdũarique juti quejere wadore ĩawi. ⁷ Jesús dũpũgare cūja ca ũmaarica quejero cāa, cū upure cūja ca ũmaarica quejero menara pejatiwũ. Bojoricaropũ tunuo peoricaro pejacāwũ. ⁸ Jiro yũ, Simón Pedro jũguero ca earicũ cāa, tii ope jupearure yũ jāa waawũ. To biro biigũ, to biro ca biirique niipetirijere ĩa, “To birora bii,” yũ ĩi ĩawũ yũ cāa. ⁹ Teere ĩa pacarā, Ũmũreco Pacũ wederiquere owa cũurica pũuropure, “Mesías, cūja ca jāa cõaricũpũra ca bii yairicarā watoare cati tuarucumi,” cūja ca ĩi owaquĩriquere jāa tũo puotiwũ ména. ¹⁰ Teere ĩa yapano, jāa yaa wiipũ jāa tuacoawũ ñucā.

*María Magdalenare Jesús cū ca baua earique
(Mc 16.9-11)*

¹¹ Ména, María Magdalena pea, Jesús're cūja ca yaarica ope pũtopũra oti tua nacācāupo. Otigora, maja ope peere muu bia ĩa jõene cojoupo. ¹² ĩa jõene cojogo, pũarā Ũmũreco Pacũ pũto macārā, juti ca botirije jāñacāricarā, Jesús upũri niiquĩriquere cūja ca cũurica tabepũ jĩcũ cū dũpũga ca niirica tua pee, apĩ cū dũpori ca niirica tua pee, ca duwirāre ĩaupo. ¹³ Cūja pea toopũ duwirāra:

—Nomio, ¿ñee tiigo mũ otiti? —cõre ĩi jāĩñaupa. To biro cūja ca ĩiro:

—Yũ Wiogũ upũri niiquĩriquere amicoajapa. “Toopũ ami waajacupa,” yũ ĩi majiti. To biri yũ oti —cũjare ĩiupo.

¹⁴ To biro cũjare ĩi yapano, amojode ĩagora, cõ pũtora Jesús cū ca nucũro ĩaupo. Cũre ĩa pacago,

“Cãra niicumì,” ïi ïa majiticãupo. ¹⁵ Cõre ïa, Jesús pea o biro cõre ïi jãïñaupi:

—Nomio, ¿ñee tiigo m̃ otiti? ¿Ñirure m̃ amaati?
—cõre ïupi. Cõ pea, “Ote wejere ca coteḡu niicumì” ïi t̃goeñari, o biro cãre ïiupo:

—M̃ara, Jesús up̃arire m̃ ca ami waajata, ỹre wedeya. Noop̃u m̃ c̃ujãri, ỹ cãre ỹ amigo waarucu —cãre ïiupo.

¹⁶ To biro cõ ca ïiro Jesús pea:

—¡María! —cõre ïupi.

To biro c̃u ca ïirora, María Magdalena pea c̃u peere amojode ïa, o biro cãre ïiupo judíos wederique mena:

—¡Raboni! —ïiupo. (“Bueḡu,” ïigo ïiupo.)

¹⁷ To biro cãre cõ ca ïirora, Jesús pea o biro cõre ïupi María Magdalenare:

—Ỹre ñee tueneticãña. Ỹ Pac̃u p̃top̃u ỹ tua m̃na waati ména. To biro tiitigora tua waari: “Ỹ Pac̃u, m̃ja Pac̃u ca niig̃u, ỹ Ëm̃ureco Pac̃u, m̃ja Ëm̃ureco Pac̃u ca niig̃u p̃top̃u tua m̃na waag̃u ỹ bii,’ ïijãwi,” ïi wedegoja ỹ buerãre —ïupi.

¹⁸ To biro c̃u ca ïirico niiri, jãa c̃u buerã ca ni-iricarã p̃top̃u teere jãare queti wedego dooupo. B̃uaro ẽjea niirique mena, “¡Wioḡure ỹ ïajãwu!” jãare ïi wede, cõre c̃u ca ïiriquere jãare wedewo María Magdalena.

Jesús c̃u buerãre c̃u ca baua earique

(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Lc 24.36-49)

¹⁹ Tii r̃um̃arena, tii semanare ca nii j̃orì r̃um̃, ca naio waari tabere jãa, Jesús buerã ca niiricarã pea, judíos're uwima ïirã, joperi biacãri jãa niiw̃u. To biro jãa ca bii niiri tabere jãa watoap̃u:

—¡Añuro niirique mɔjare to niijato! —jãare ïi añu doti, jãa nɔcã eawi Jesús. ²⁰ To biro ïigura cū amorire, cū warure cū ca jadeorica opere, jãare ïñowi Jesús. Jãa pea, Wiogure cūre ïarã, buaro jãa ɔjea niiwɔ. ²¹ To biro ïicã, o biro jãare ïiwi ñucã Jesús:

—¡Añuro niirique mɔjare to niijato! Yɔ Pacɔ yure cū ca tiicojo cojoricarore birora, yɔ cãa mɔjare yɔ tiicojo cojo —jãare ïiwi. ²² To biro ïi, jãa jotoare puticõa peo cojogura:

—Maa, Añuri Yerire ñeeña. ²³ Ñañaro mɔjare ca tiirãre, to biro cūja ca tiirijere mɔja ca acobojata, ñañarije cūja ca tiirijere acoborucumi Ɛmureco Pacɔ. Ñañarije cūja ca tiirijere mɔja ca acoboti-jata, Ɛmureco Pacɔ cãa to biro cūja ca tiirijere acobotirucumi —jãare ïiwi Jesús.

Tomás're Jesús cū ca baua earique

²⁴ Jãa, Jesús buerã, pɔa amo peti, dɔpore pɔaga penituario ca niirã mena macū Tomás ca wãme cutigɔ, Ca Sũrɔaricɔ cūja ca ïigu pea, Jesús jãare cū ca baua eari tabere maniwi. ²⁵ Jiro, Tomás jãa mena cū ca niiro, aperã Jesús buerã pea o biro cūre ïimiwa:

—Wiogure jãa ïajãwɔ —cūre ïiwa. To biro cūre cūja ca ïi wedero, Tomás pea o biro ïi yɔwɔwi:

—Jesús amorire cūja ca paa puarica operire ïa, yɔ amo jũa mena tii operire juu jõene ñaati, ñucã cū warure cūja ca jadeorica opere yɔ amo mena juu jõene ñaati, yɔ ca biijata, “Yee méé ïima,” mɔjare yɔ ïi tɔo nɔcã buoti majuropeecãrucu —cūjare boca ïicãwi.

²⁶ Jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri r̄m̄m̄ri jiro jãa, cã buerã ca niiricarã pea, jĩcã wiip̄m̄ jãa neaw̄m̄ ñucã. Tii tabere Tomás cãa jãa mena niwi yua. Jesús pea joperi biarique ca nii pacaro jãa doori, jãa decomacãp̄m̄ baua ea n̄cãri: “Añuro niirique m̄jare to nijato,” jãare ñi añu doti jãa n̄cã eaw̄i. ²⁷ To biro ñi yapano, Tomás're o biro ñiwi Jesús:

—Ano m̄m̄ amo jãa mena juu jõeneri, ym̄ amorire ñaña. Ñucã m̄m̄ amo mena ym̄ warure cãja ca jadeorica tabere juu jõenegm̄ dooya. “Yee m̄m̄ja ñi” ca ñigu niiticãña. Díamacã ca t̄mogm̄ niñña —cãre ñiwi.

²⁸ To biro Jesús cã ca ñiro, Tomás pea:

—¡Ym̄ Wiogm̄, ym̄ Ëm̄areco Pacm̄! —cãre ñiwi.

²⁹ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñiwi Jesús pea:

—¿Yure ñacãrip̄m̄ “Yee méé ñijapa” m̄m̄ ñiti? Ëjea niima, ñati pacarã díamacã ca t̄morã —ñiwi.

“¿Ñee tiigm̄ ati p̄ũurore cã owajapari?” ñirique

³⁰ Biigm̄p̄m̄a Jesús, jãa cã buerã jãa ca ñaro, pañ apeye ca ña ñaña manirije tii bau niwi. Tee niipetirije ati p̄ũurore owa tuu peotiya mani.

³¹ Atera, Jesús're, “Ëm̄areco Pacm̄ cã ca tiicojo cōjoricm̄ Mesías, Ëm̄areco Pacm̄ Macãra niimi,” ñi t̄uo n̄ññjee, ñucã cãre t̄uo n̄ññjeeri, cã j̄m̄ori to birora caticõa niiriquere c̄m̄o, cãja biijato ñigm̄ owarique nii.

21

Cã buerã jĩcã amo peti, ape amore p̄m̄aga penituario ca niirãre Jesús cã ca baua earique

¹ Jiro ñucã, jãa, cū buerãre, Tiberias* ca wãme cutiri utabucura tujaropu jãare baua eawi Jesús. O biri wãme biiwɥ. ² Simón Pedro mena ano cãnacãrã jãa niwɥ: Tomás, apeyera Ca Sãrharicɥ cūja ca ñi juorucugɥ, Galilea yepa macã macã Caná ca wãme cutiri macã macũ Natanael, Zebedeo puna, to biri aperã jãa mena macãrã puarã, jãa niwɥ.

³ Tii tabere, Simón Pedro pea o biro jãare ñiwi:

—Wai ñeegu waagu yu bii yu —ñiwi. To biro jãare cū ca ñiro:

—Jãa cãa mɥ mena jãa waarucu —cũre jãa ñiwi. To biro ñi, cū mena waa, cūmuaru ea jãa, jãa waa-coawɥ wai ñeerã waarã. Tii ñamire wai jãari méé jãa biicãwɥ.

⁴ Ca boe mua doori tabe, Jesús pea, tiira, utabucura tujaro baua eawi. Jãa, cū buerã pea, “Jesús niicumí” jãa ñi ña majitiwɥ. ⁵ Jesús pea o biro jãare ñi jãiñawi:

—Yu jaarã, ¿mɥja wai cuoti téé? —jãare ñiwi.

To biro cū ca ñi jãiñaro:

—Jãa cuotiéé —cũre jãa ñi yuɥwɥ.

⁶ To biro jãa ca ñiro, Jesús pea:

—Cũmua díamacũ nuña pee bapigure cõañua co-joya. To biro tiirã mɥja wai jãarucu —jãare ñiwi. To biro cū ca ñiro, cū ca tii dotirote biro jãa tiwɥ jãa pea. To biro tiirã, bapigure paɥ wai cūja ca yoorique ca niiro macã, do biro pee jãa tii wee pãmuo cojo bayiticãwɥ. ⁷ To biro cūja ca biiro ñagu yu, cū buegu, buaro Jesús cū ca maigu pea:

—¡Mani Wiogura niimi yura! —yu ñiwɥ Pedrorre. “Mani Wiogura niimi yura,” cūre yu ca ñiro tuogura, Pedro pea, cū jutiro cū ca tuu wee jãaricareore ami

* 21:1 Ape wãme “Galilea utabucura”.

jãña, diaru bupu ñaañuacoawi. ⁸ Aperã Jesús buerã pea, jita dupari yeparure bapigu pau wai cãja ca niiricare cūmua mena jãa wee pãa waawu. Tiira tãjaro puto jañurora noventa metros yoarora jãa niiwu. ⁹ To biro bii pãa ea, maa nuçãrã, pecame diorica pecame jotoare wai cãja ca jũjo peoricarã, to biri pan, ca pejaro jãa ñawu. ¹⁰ Jesús pea o biro jãare ñiwi:

—Mecũacã wai mɔja ca jãa yapanorãre jĩcãrã jee dooya —jãare ñiwi.

¹¹ To biro Jesús cã ca ñiro, Simón Pedro pea cūmuaru ea jãa waa, bapiguru pau wai pacarã, ciento cincuenta y tres peti cãja ca niiricare jita dupari yeparu weecã maa waawi. To cõro pau wai pacarã cãja ca jãamijata cãare, bapigu pea yegatiwu.

¹² To biro cã ca tiiro, Jesús pea o biro jãare ñiwi:

—Baa wãcãrã dooya mɔja cãa ména —ñiwi. Jãa, cã buerã pea, “Wiogu Jesús'ra niimi,” ca ñi majicãra niiri, jĩcũ jãa mena macũ uno peera, “¿Ñiru peti mu niiti?” cãre ñi jãañaticãwa. ¹³ Jiro Jesús pea doo, pan're amiri, jãare tiicojowi. Ñucã wai cãare to birora tiwi. ¹⁴ Ate pea cã ca cati tuaricarõ jirore, itiati jãare cã ca baua ea ññorije niiro biiwu.

Simón Pedro mena Jesús cã ca wede penirique

¹⁵ Baa wãcã yapanori jiro, Jesús pea Simón Pedrõre o biro cãre ñi jãañawi:

—Juan macũ Simón, çanija ametuenerõ yare mu maiti? —ñiwi.

To biro cã ca ñiro, Simón Pedro pea o biro cãre ñi yuuwi:

—Wiogu, ãgjà. Mee mu maji mare yu ca mairijere —ñiwi.

To biro cã ca ñiro Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—To docare, yãre ca tũo nãnjeeerãre añuro cãjare ña nãnjeeeya —cãre ñiwi.

¹⁶ Jiro ñucã:

—Juan macã Simón, ¿yãre mũ maiti? —cãre ñi jãñawi. Cã pea:

—Wiogũ, ãgjã, mee mũ maji mũre yũ ca mairijere —cãre ñiwi.

To biro cãre cã ca ñiro Jesús pea ñucã:

—To docare yãre ca tũo nãnjeeerãre añuro cãjare ña nãnjeeeya —ñiwi Pedrore.

¹⁷ Pũati jiro o biro cãre ñi jãñawi ñucã Jesús:

—Juan macã Simón, ¿yãre mũ maiti? —ñiwi.

Itiati peti, “¿Yãre mũ maiti?” Jesús cãre cã ca ñi jãñarije ca niiro macã, Pedro pea tũgoeñarique paicoawi. To biri o biro cãre ñi yũwi:

—Wiogũ, mũa niipetirije mũ maji. Mũre yũ ca mairijere mũ maji mee —cãre ñiwi.

To biro cãre cã ca ñiro Jesús pea o biro cãre ñiwi ñucã:

—To docare yãre ca tũo nãnjeeerãre añuro cãjare ña nãnjeeeya. ¹⁸ Díamacã mũre yũ ñi. Wãmũ jañuri niigũ, mũ majuropeera juti jãñari noo mũ ca waarũgari tabe mũ waarucuũ. Bũcũ nii waagũpũa yua, mũ dicarire mũ ca juu mũenero, aperãpũ mũre juti jãari, mũ ca waarũgatiri taberena mũre amicoarucuma —ñiwi Pedrore.

¹⁹ Jesús atere ñigũ, “O biri wãme bii yairi, mũ ca bii yairije mena Ñmũreco Pacũre mũ tii nũcũ bũorucu” ñigũ, to biro cãre ñiwi Pedrore. To biro ñi yapano:

—Yũre nãnũña —cãre ñiwi Jesús.

Jesús cã ca maigũ

²⁰ To biro cū ca ñiro, Pedro pea amojode nucā ña tuenecojog_u, y_u, Jesús buaro cū ca maig_u, Jesús mena jīcāri jāa ca baa duwi tujari tabere Jesús putoacā ca duwig_u niiri: “Wio_u, ¿nii peti mure cū wedejāaguti?” Jesús're ca ñi jāiñaric_ura cāja jiro y_u ca n_un_u waaro y_ure ñawi. ²¹ Y_ure ña, Jesús're o biro cāre ñi jāiñawi Pedro:

—Wio_u, ani peera ¿do biro to biiroti? —cāre ñiwi.

²² To biro cū ca ñi jāiñaro, Jesús pea o biro cāre ñi y_uuwi:

—Nemo y_u ca tua doori taber_u to birora cū ca caticōa niiro y_u ca boojata, m_u yee maquē méé nii. M_ua teere t_ugoeñatigura y_ure n_un_uña —cāre ñiwi. ²³ Ate j_uori, Jesús're ca t_uo n_un_ujeerā niipetirā watoap_ure, “Cūa, bii yairicaro manijag_u,” cāja ca ñi niirije bate cūmucoaw_u. Jesús pea, “Cūa bii yaitirucumi” ñig_u méé, to biro y_ure ñiwi. O biirije pee ñig_u ñiwi: “Nemo y_u ca tua doori taber_u to birora cū ca caticōa niiro y_u ca boojata, m_u yee maquē méé nii,” ñig_u ñiwi.

²⁴ Atere, “To birora biiw_u” ñi wede, teere owa, ca tiig_ua, cūra y_u nii y_ua. To biri y_u ca ñariquere y_u ca wederije díamacūra ca niirijere mani maji.

²⁵ Biig_up_ua Jesús, apeye pa_u tiicāwi. Cū ca tiirique cōrorena owa n_un_ua waajata, y_u ca t_ugoeñajata teere owarica pūurori ati umareco niipetirop_urena dada amet_uacoabocu.

To birora to biijato.

Juan

Umareco pacu wederique
New Testament in Waimaha
El Nuevo Testamento en waimaja de Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaha

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

578d10cf-36f5-57a0-9c73-7cf116b01c7e